PICCINI

I FURBI

BURLATI

AT. 3.

Il Conservatorio
di Musica Napoli
BIBLIOTECA
Rar.
4710
d'Inventario

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO
DI MUSICA DI NAPOLI
passato a Rari
Sala
Scaffale ~~16~~ 1 Pluteo ~~2~~ 7
Volume ~~5~~ 10 C
N. degli autografi 106836
N. di biblioteca Rari: 1. 7. 10
AUTOGRAFI

Il libretto nel 1° 8 let. F
Rom.

I Furbi Burlati
Commedia in 3 atti Poesia Anonimo
Musica di Nicola Piccinni
Rappresentata al Teatro Fiorentini
L'anno 1773

Atto Terzo

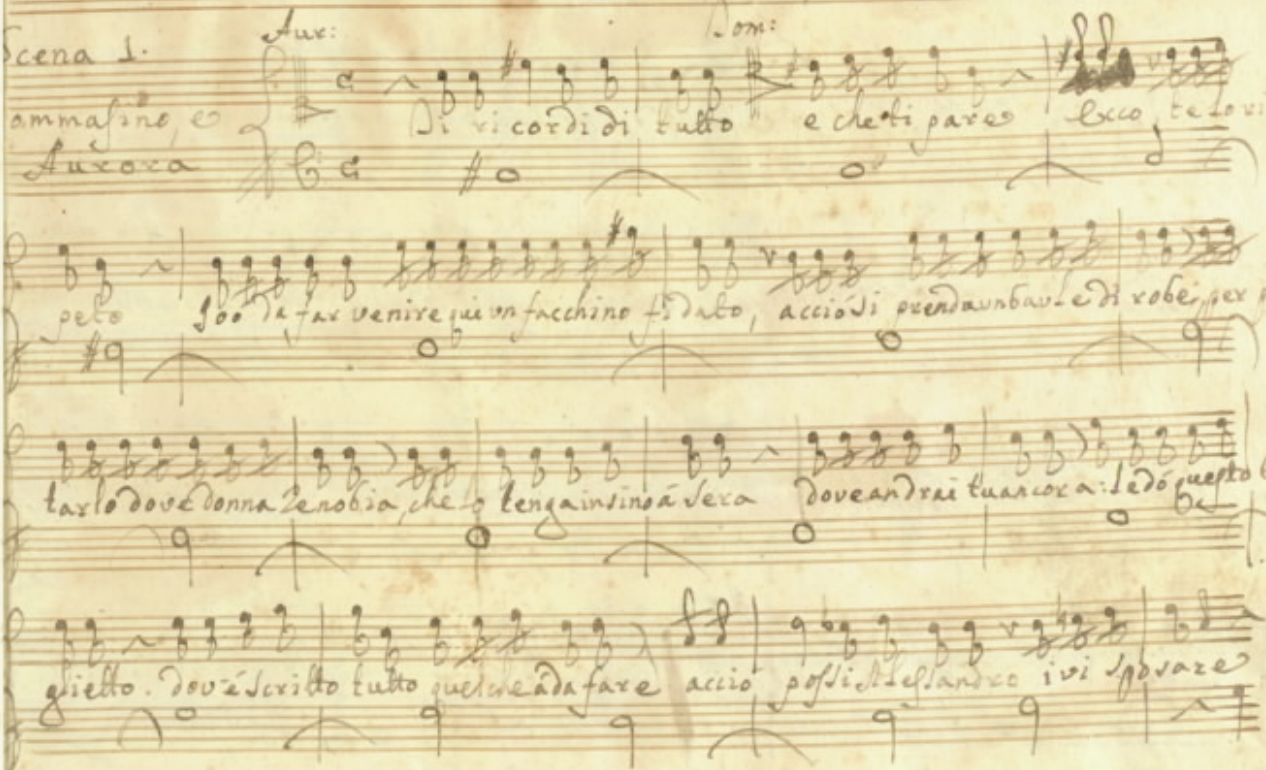
Originale

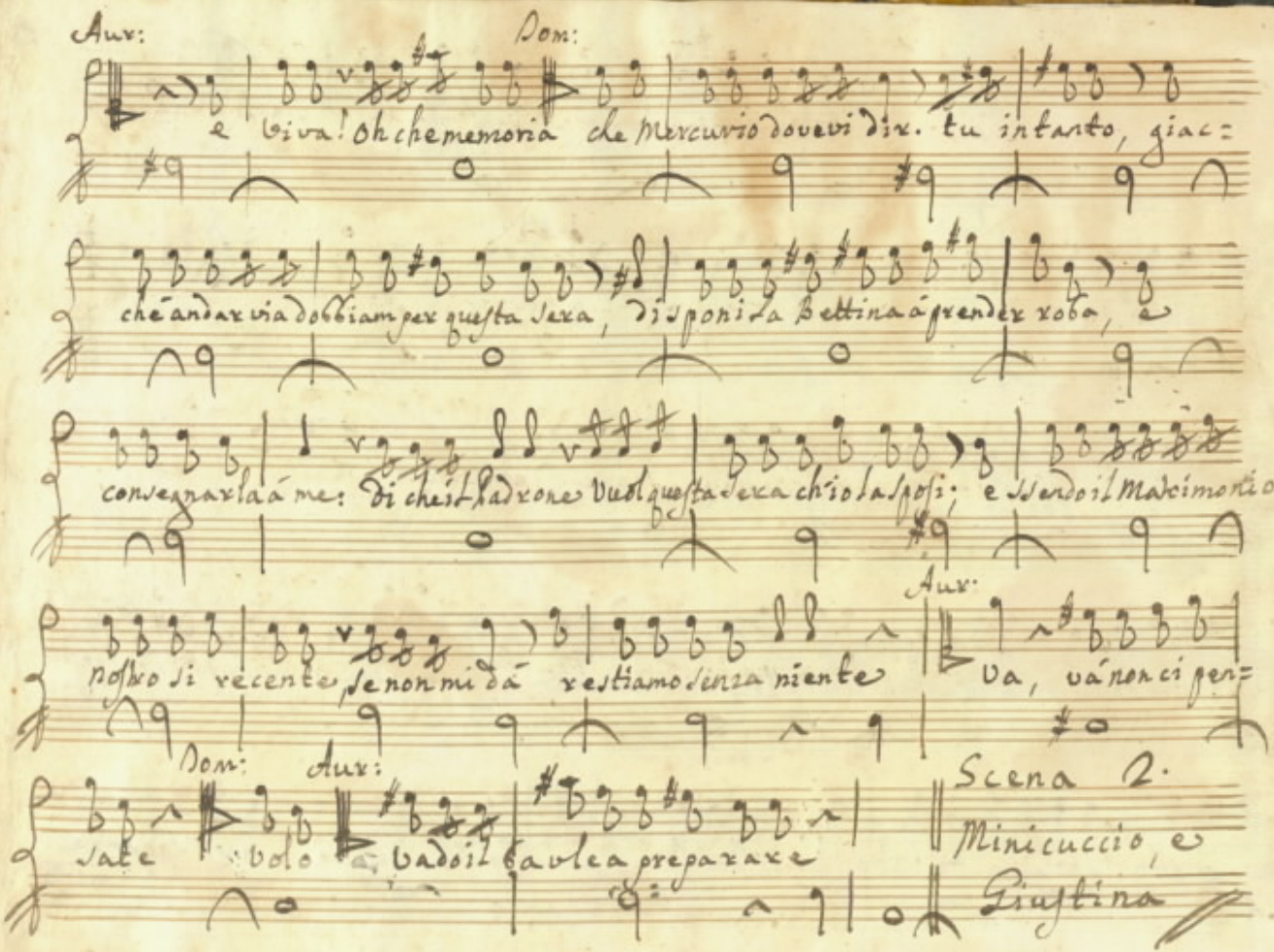
R. CONSERVATORIO DI MUSICA
AUTOGRAFO

Atto Terzo

Scena 1.

Aur: Dom:





Aur: Dom:

e viva! oh che memoria che Mercurio dovevi dir. tu intanto, giac=

che andar via dobbiam per questa sera, disponi la Bettina á prender roba, e

consegnarla á me: di che il Padrone vuol questa sera ch'io la sposi; e ssendo il Matrimonio

nostro si recente, se non mi dá restiamo senza niente

Aur:

va, vá non ci pen=

Dom: Aur:

sate volo vado il bavle a preparare

Scena 2.

Minicuccio, e Giustina

Min:

Che concertato me jate vennenno? D. Alissandro cierto ennamo=

Giu:

rato de la vajassa, o de lerrobbe soje; engenguaggio lo cuollo Ojme? che

Min:

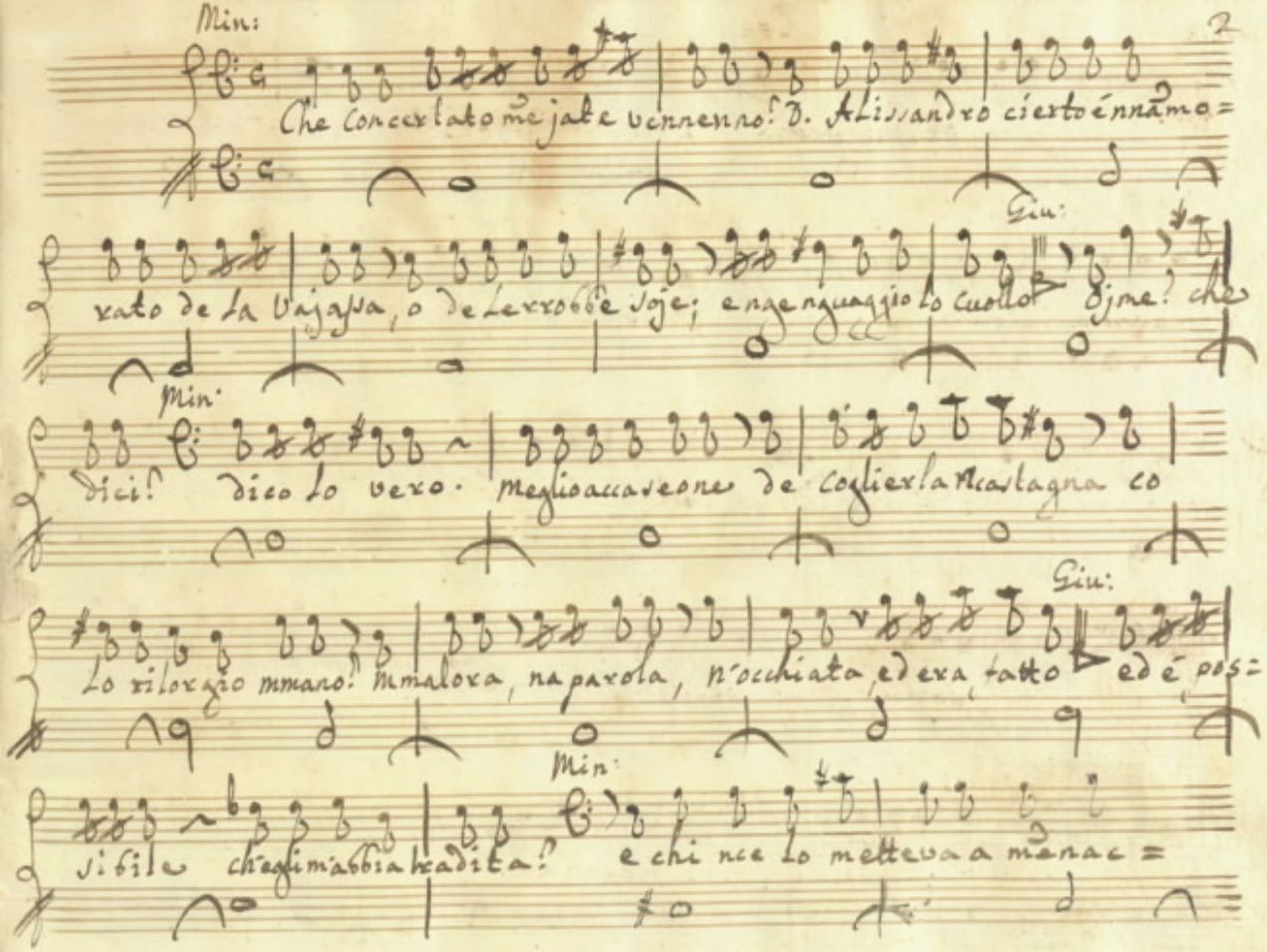
dici? dico lo vero. meglio accaseone de coglierla ncastagna co

Giu:

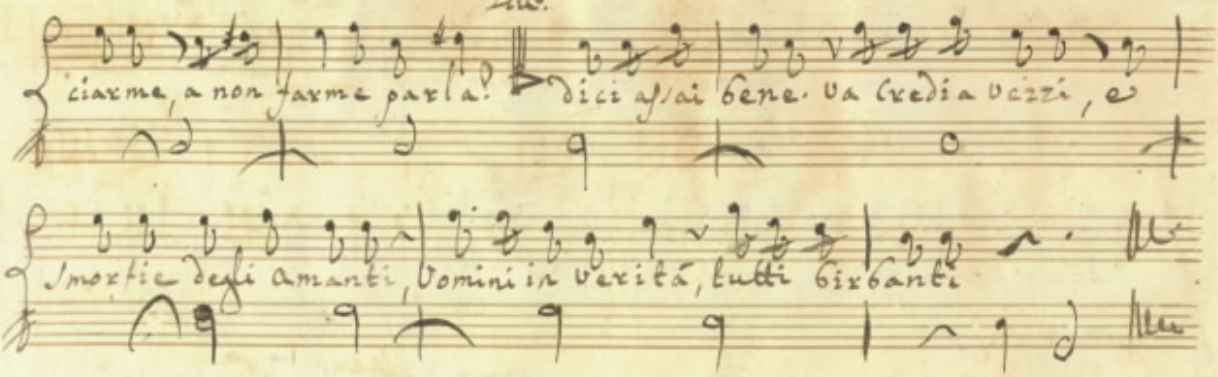
lo rilorgio mmano? mmalora, na parola, n'occhiata, ed era fatto ed é pos=

Min:

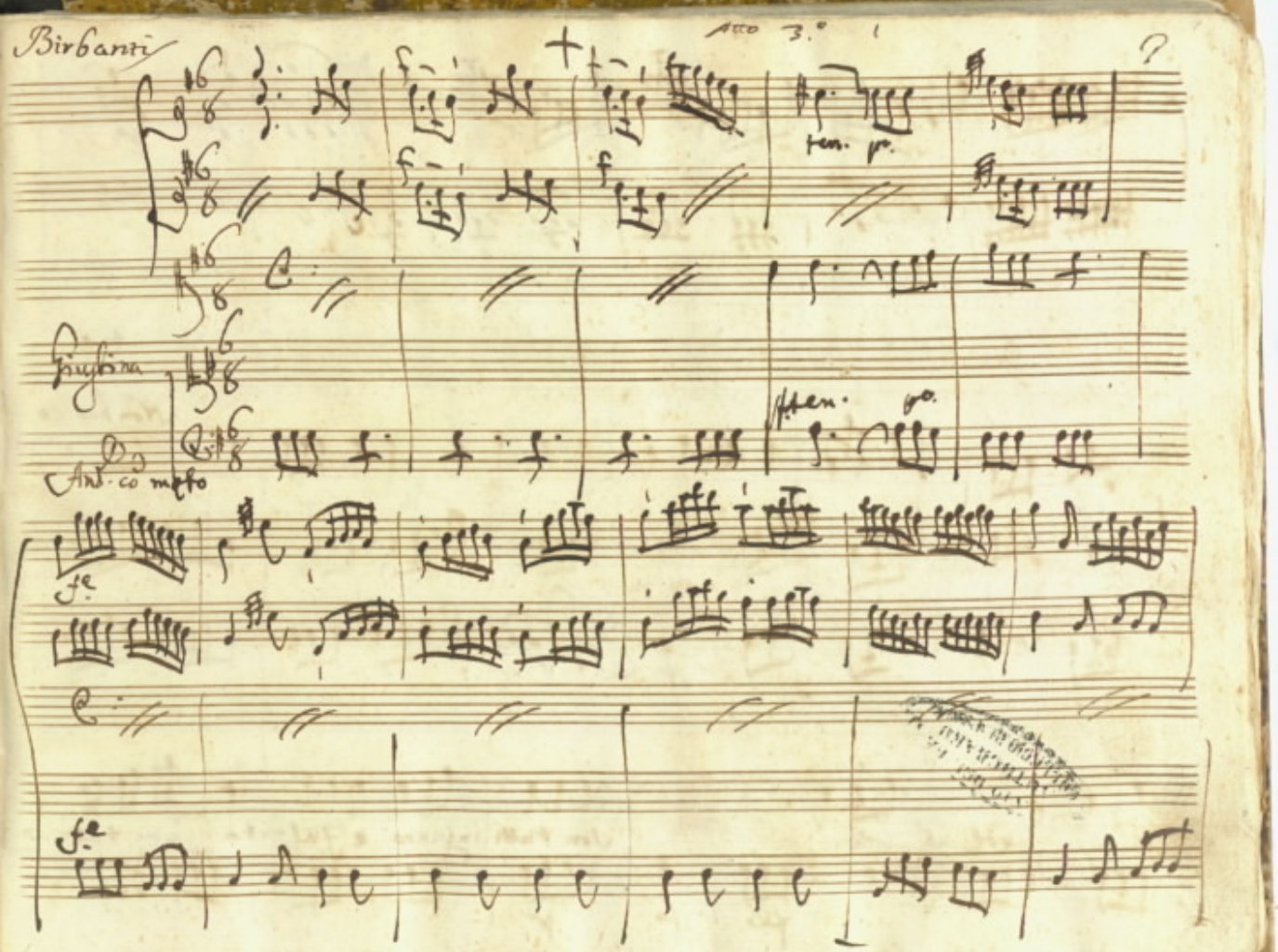
sibile ch'eglim'abbia tradita? e chi nce lo metteva a menac=



Fine.



Siegue Axia Giustina



Birbanti

Atto 3.°

7

ten. p.

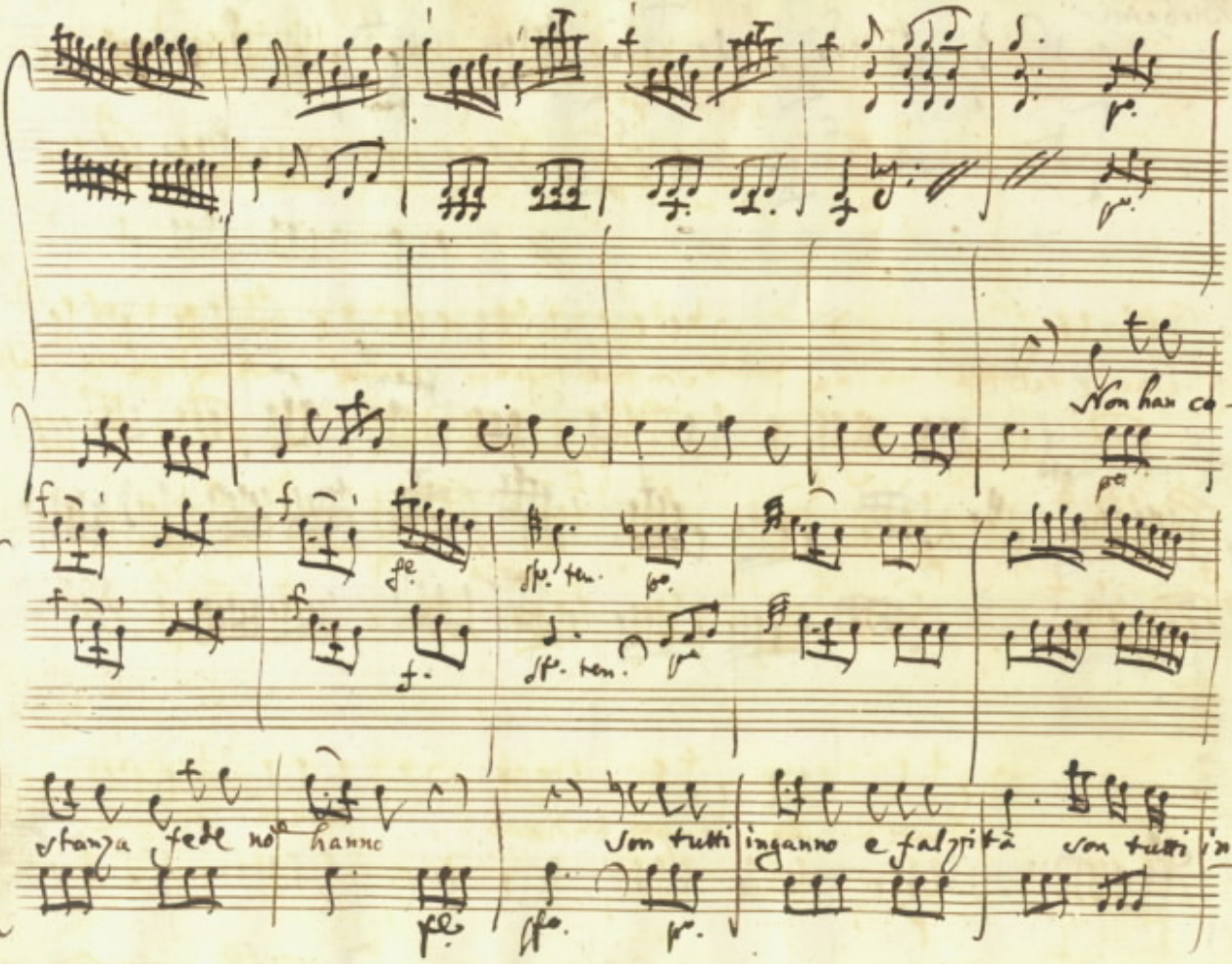
Giustina

ten. p.

And. co moto

f.e

f.e


Non han co-
stanza fede no hanno
Son tutti inganno e falzità son tutti in

f. Sfo. ten. pe.

f. Sfo. ten. pe.

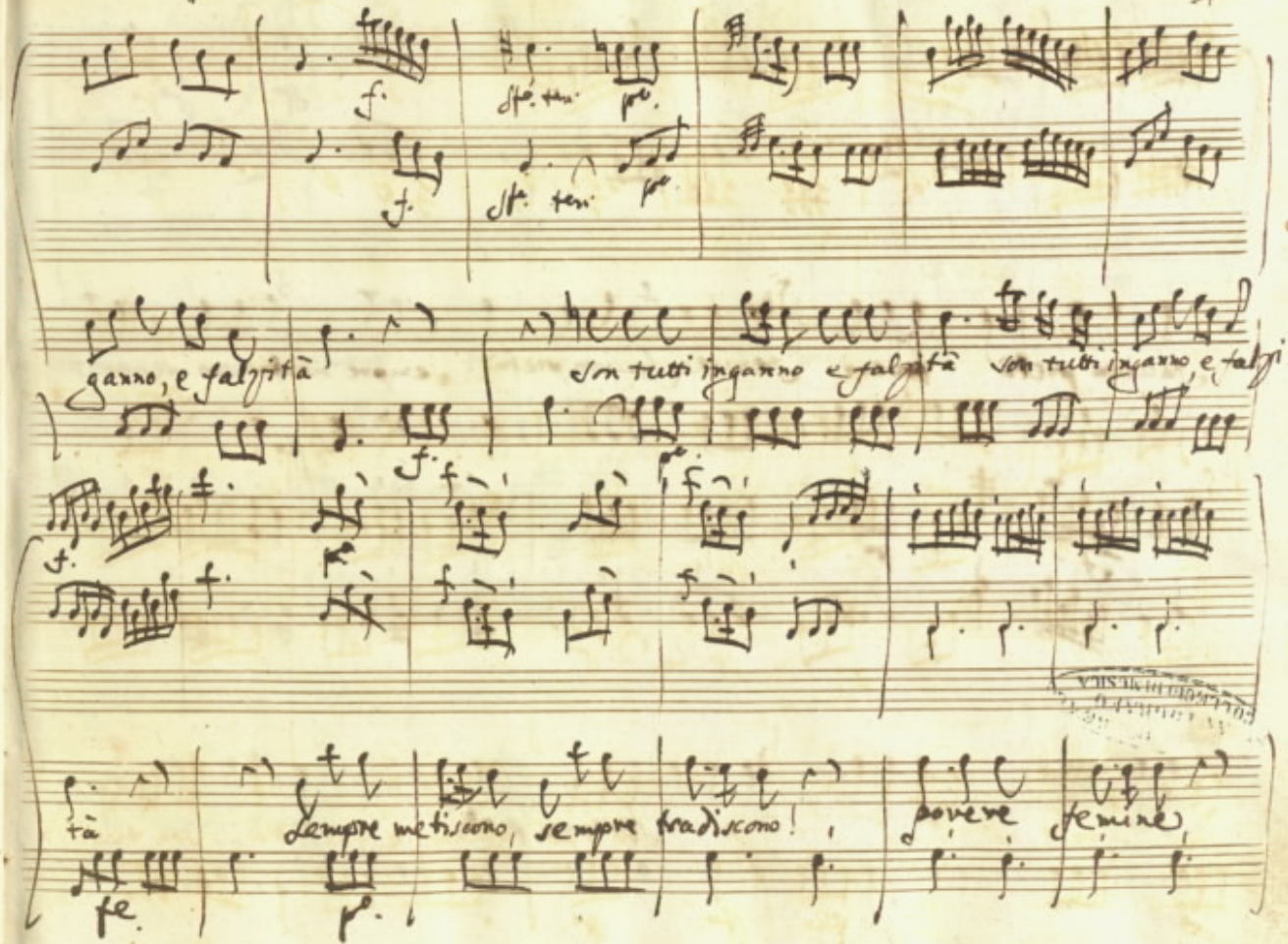
ganno, e falzità son tutti inganno e falzità son tutti inganno, e falzi-

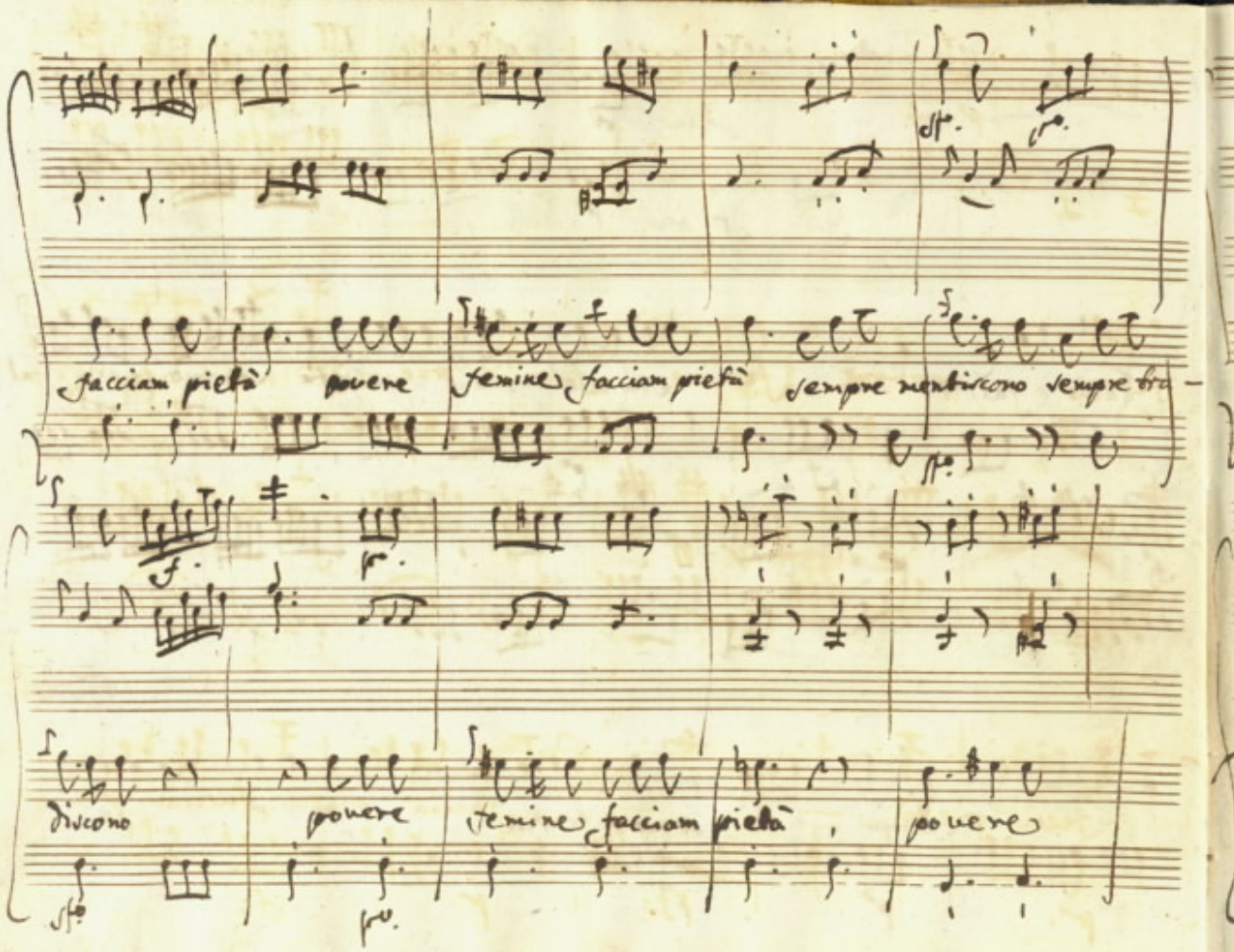
f. pe.

f. f. f. f. f. f. f. f. f. f. f. f.

tà sempre mentiscono, sempre tradiscono! povere femine

fe. pe.

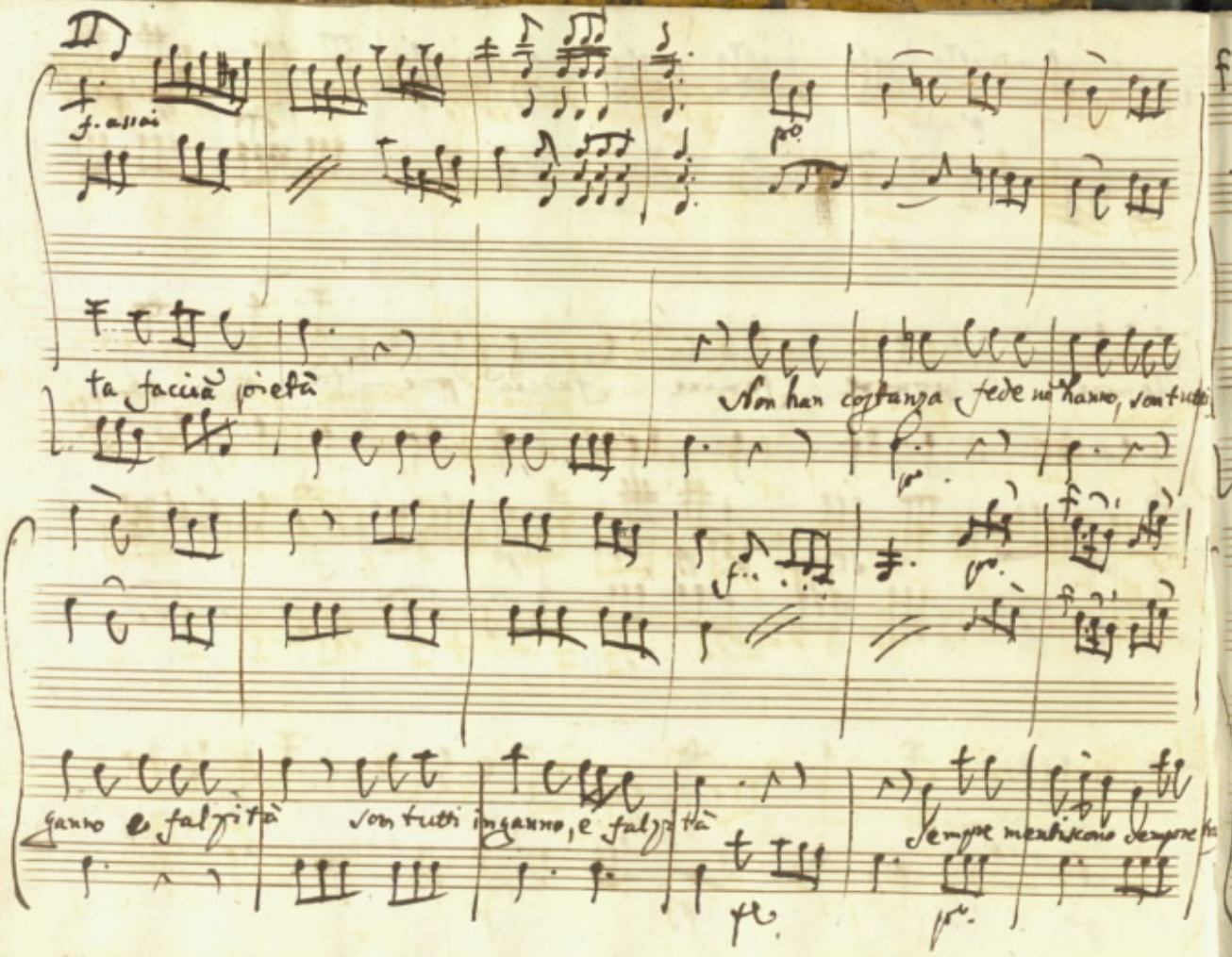


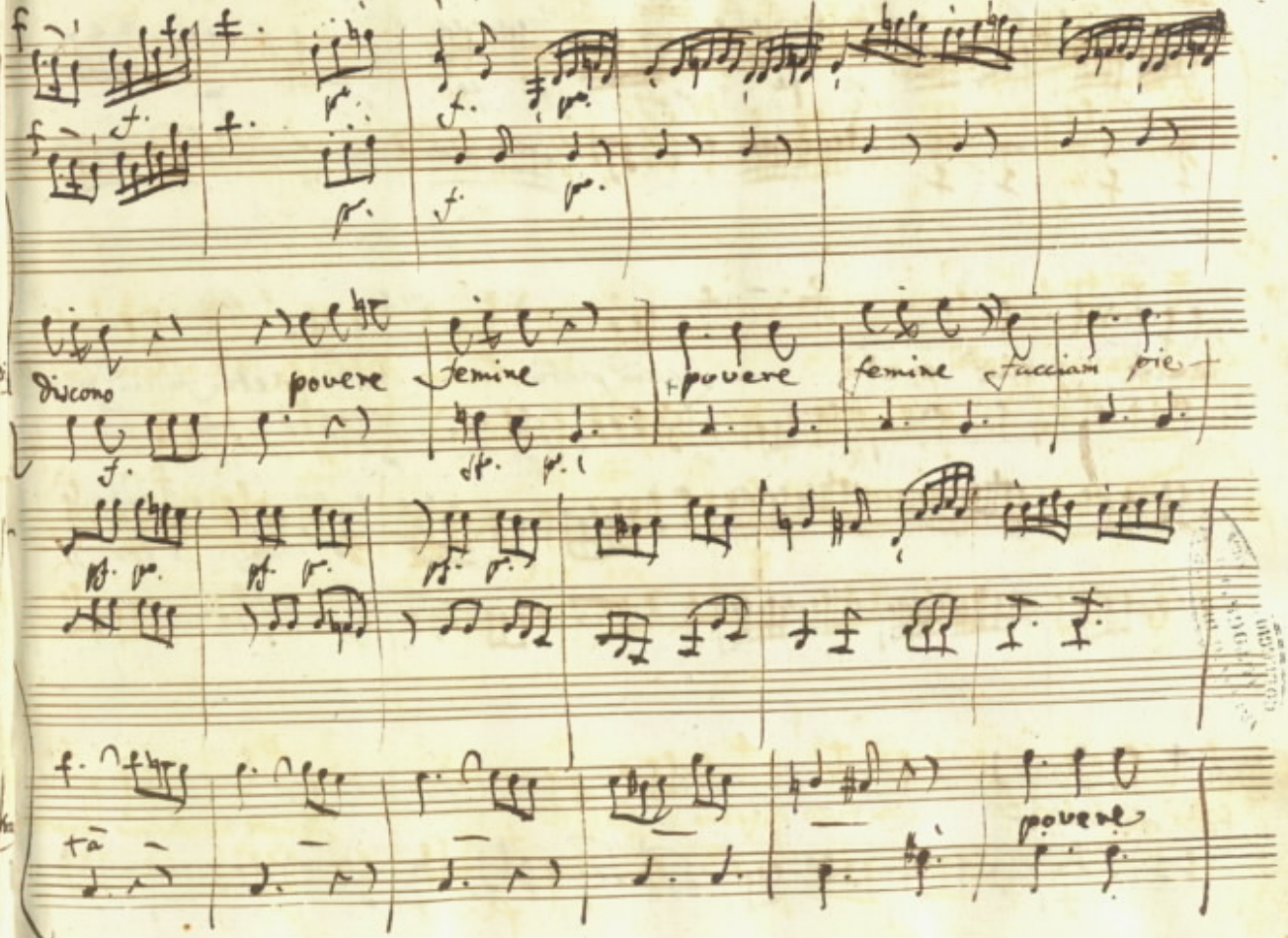

facciam pietà povere
femine facciam pietà
sempre sentirsono sempre tra-
dicono
povere
femine facciam pietà
povere

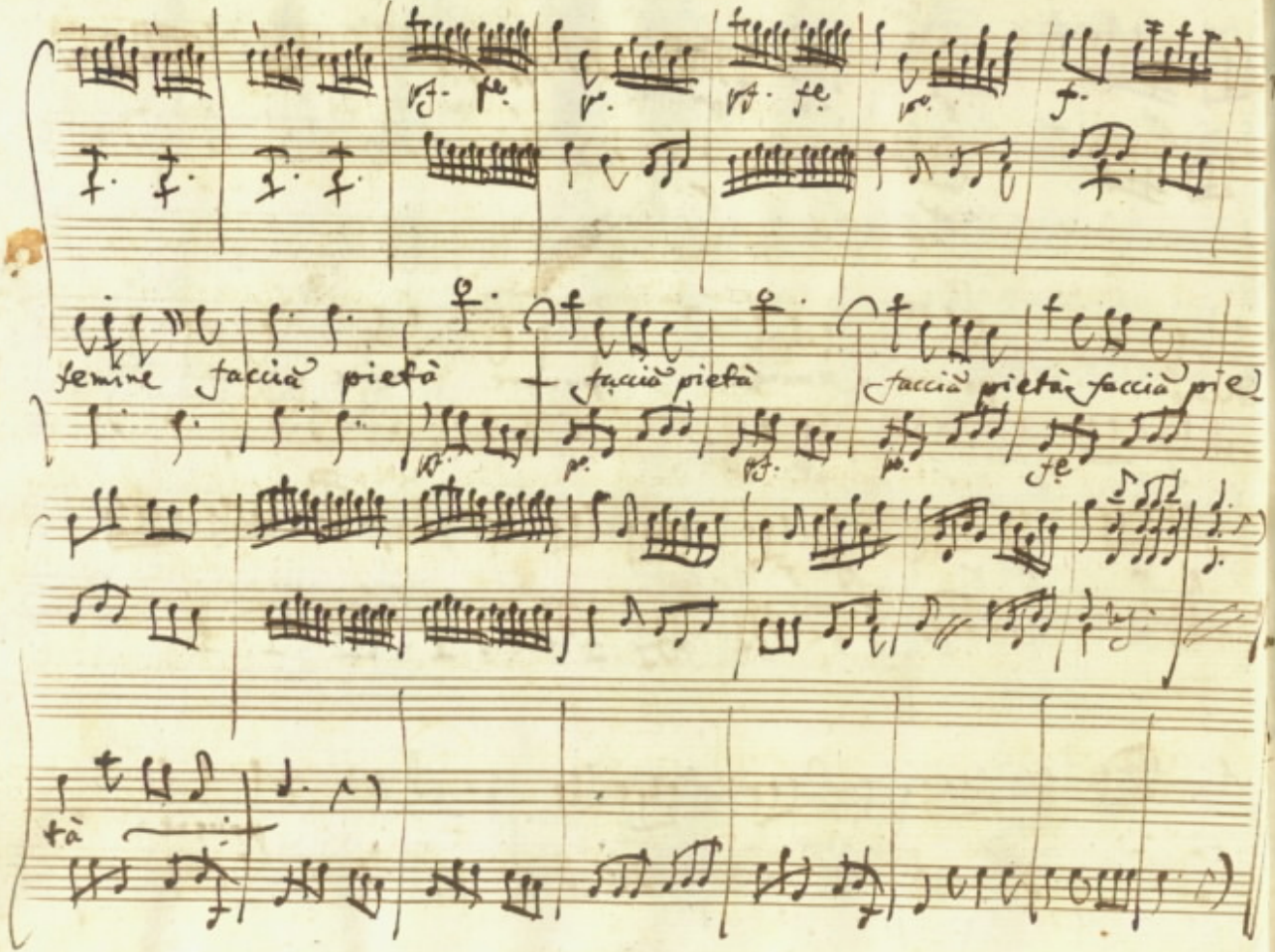
femine povere femine faccia pie — tà

— faccia pietà

faccia pietà facciam pie


f. assai
ta faccia pietà
Non han costanza, fede ne hanno, son tutti
gano e falsità
son tutti inganno, e falsità
Sempre mentiscano sempre


dicono
povere femine
povere femine facciam pie
tà
povere


femine faccia pietà
faccia pietà
faccia pietà faccia pie
tà

Scena 3.

Minicuccio, Alessandro, ed Aurora

Min: Amico, trist'è Caria e peo è zella

Ales: Che! mi fugge Giustina! Minicuccio, Io dove sono!

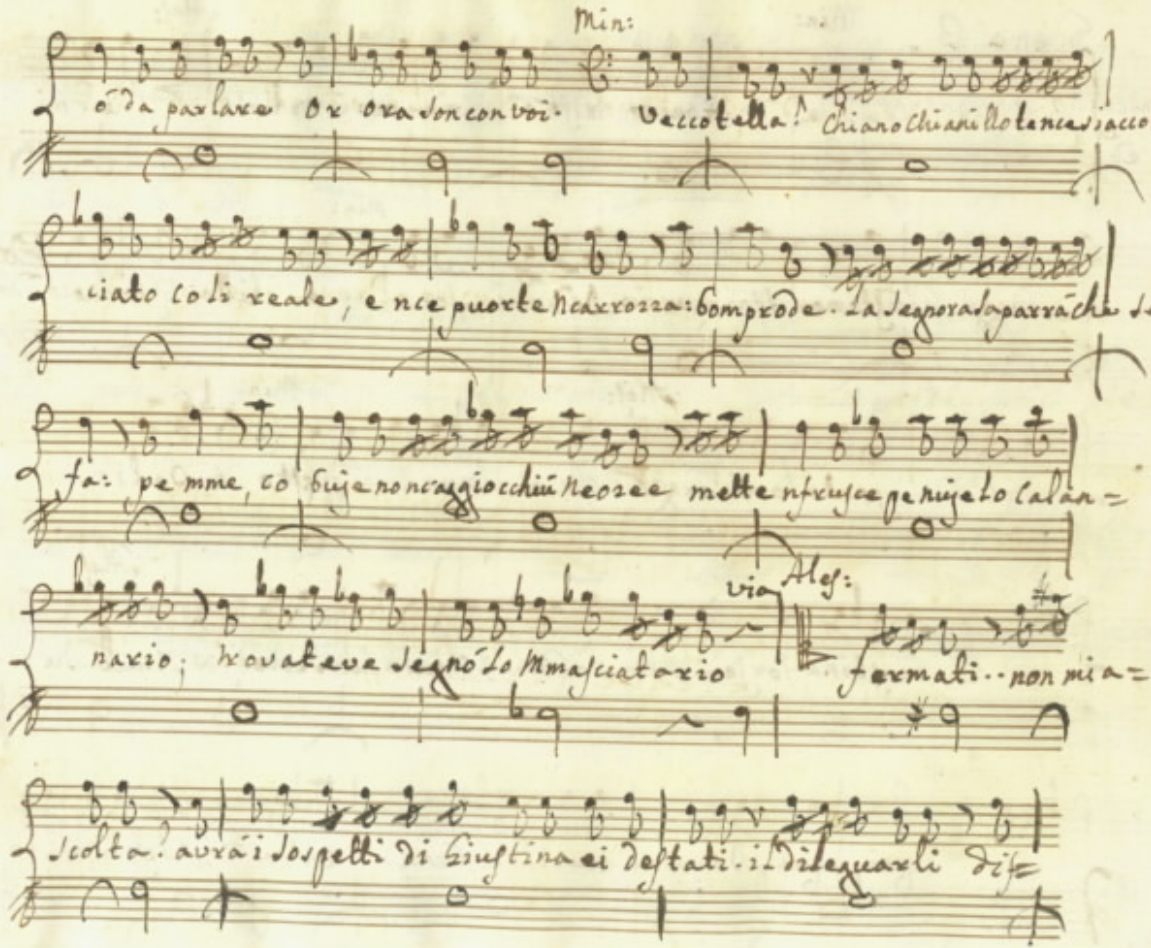
Min: a chillo stisso luoco, ddò va=vit'acchiappato lo rilorgio

Ales: che parlare è mai questo e Dali=ano

Min: Giustina forse... La Gabbola è chiara non serve à fa zimeo

Ales: Tu matto sei

Aur: qui, qui, Tomaso è fuori! e bene. entra D. Alessandro, io vi



Min:

ó da parlare Or ora son con voi. Veccotella! Chiano chianillo tenca si accon-

ciato co li reale, e nce puorte ncarrozza: bomprode. La segnora saparrà che se

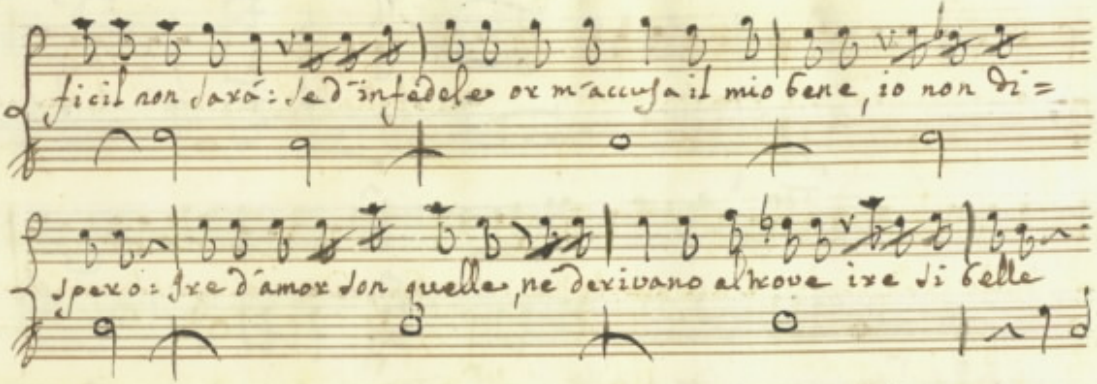
fa: pe mme, co buje non caggiocchiù ne ozee mette nfrusce pe nuje lo calan=

nario; trovateve segnó lo mmasciatario

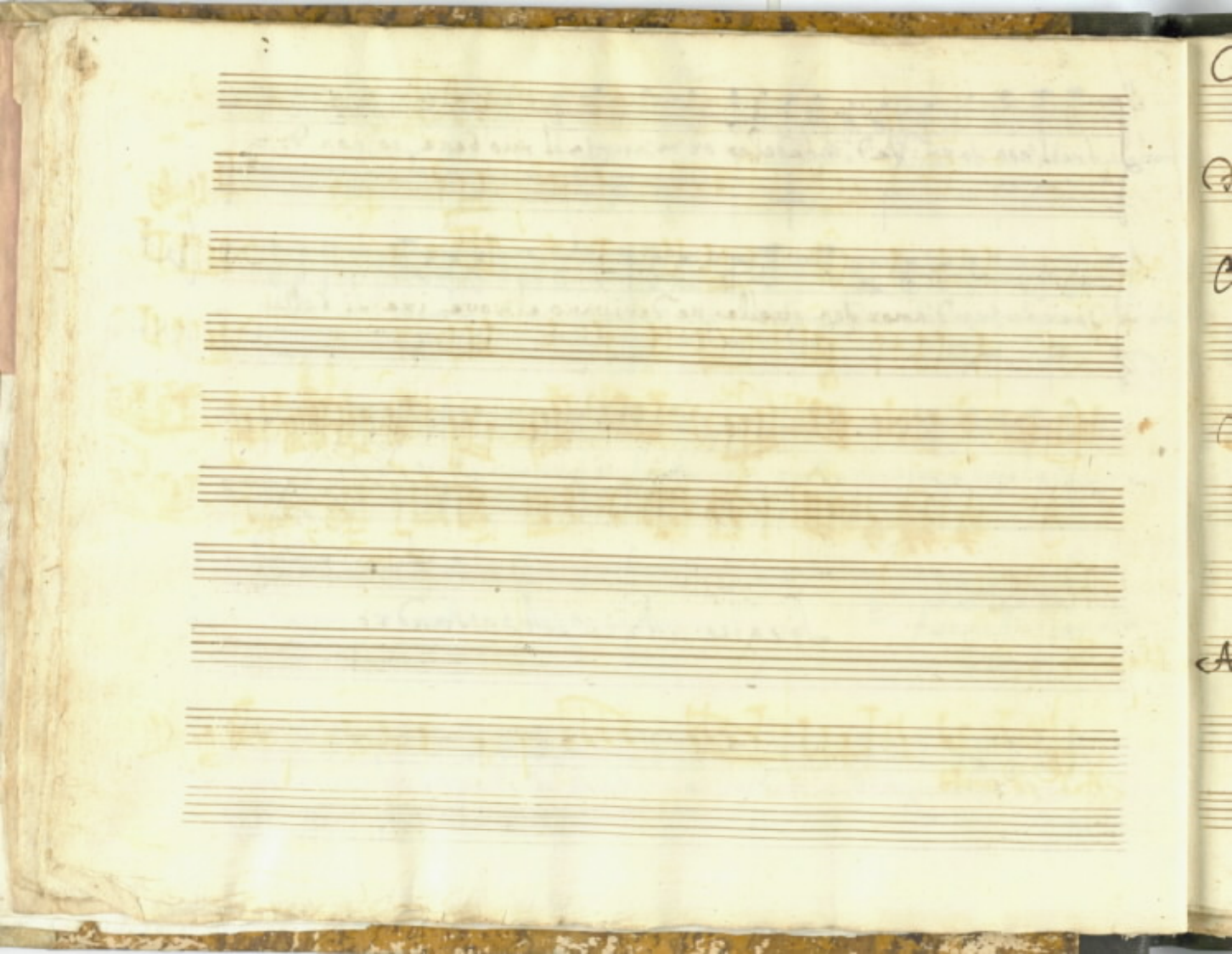
via Ales:

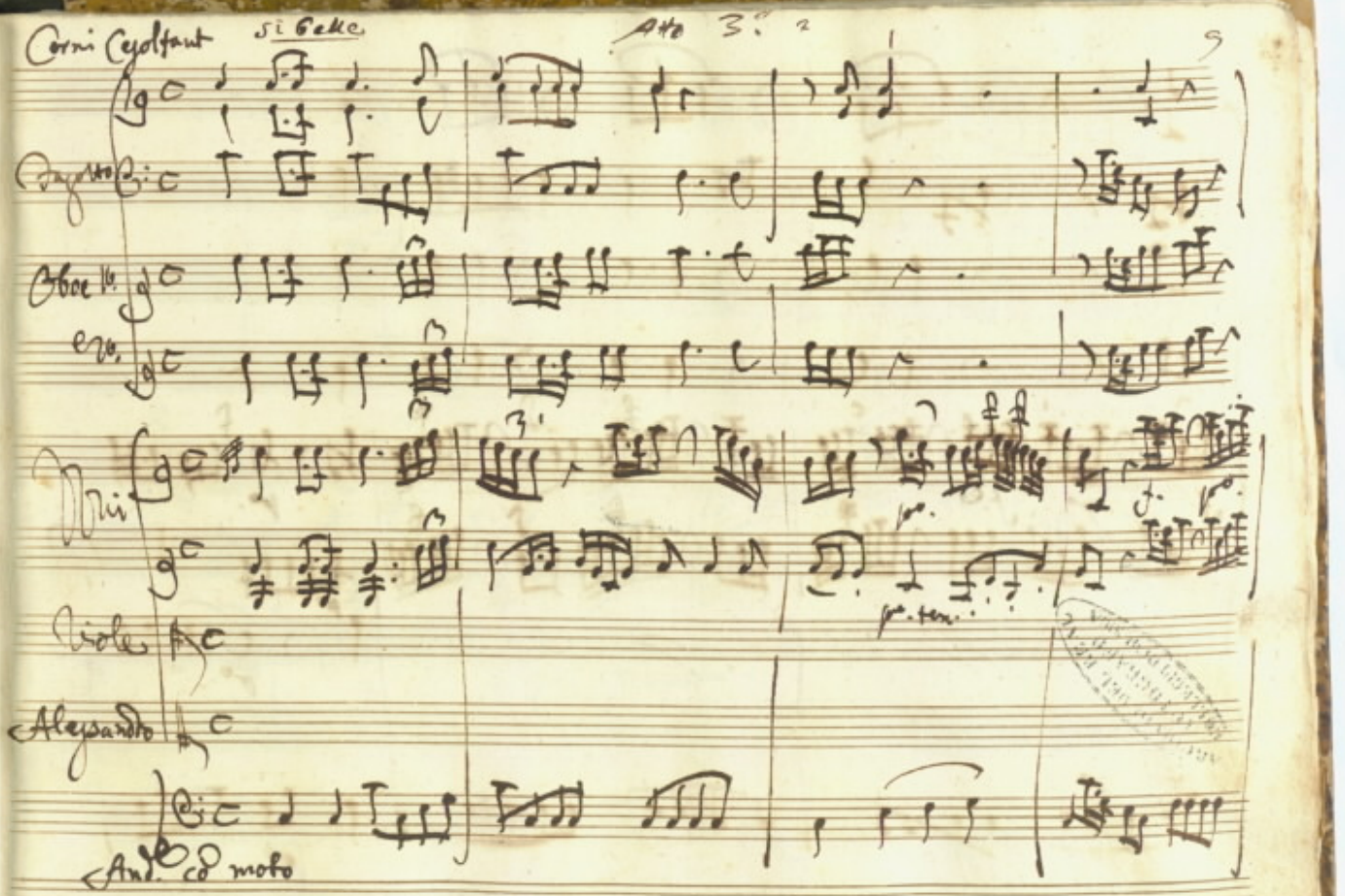
fermati.. non mia=

scolta! avrà i sospetti di Giustina ei destati. il dileguarli dif=



Siegue Axia Alessandro





Corni Cegolfant

Si Gelle

Fagotto

Oboe 1.o

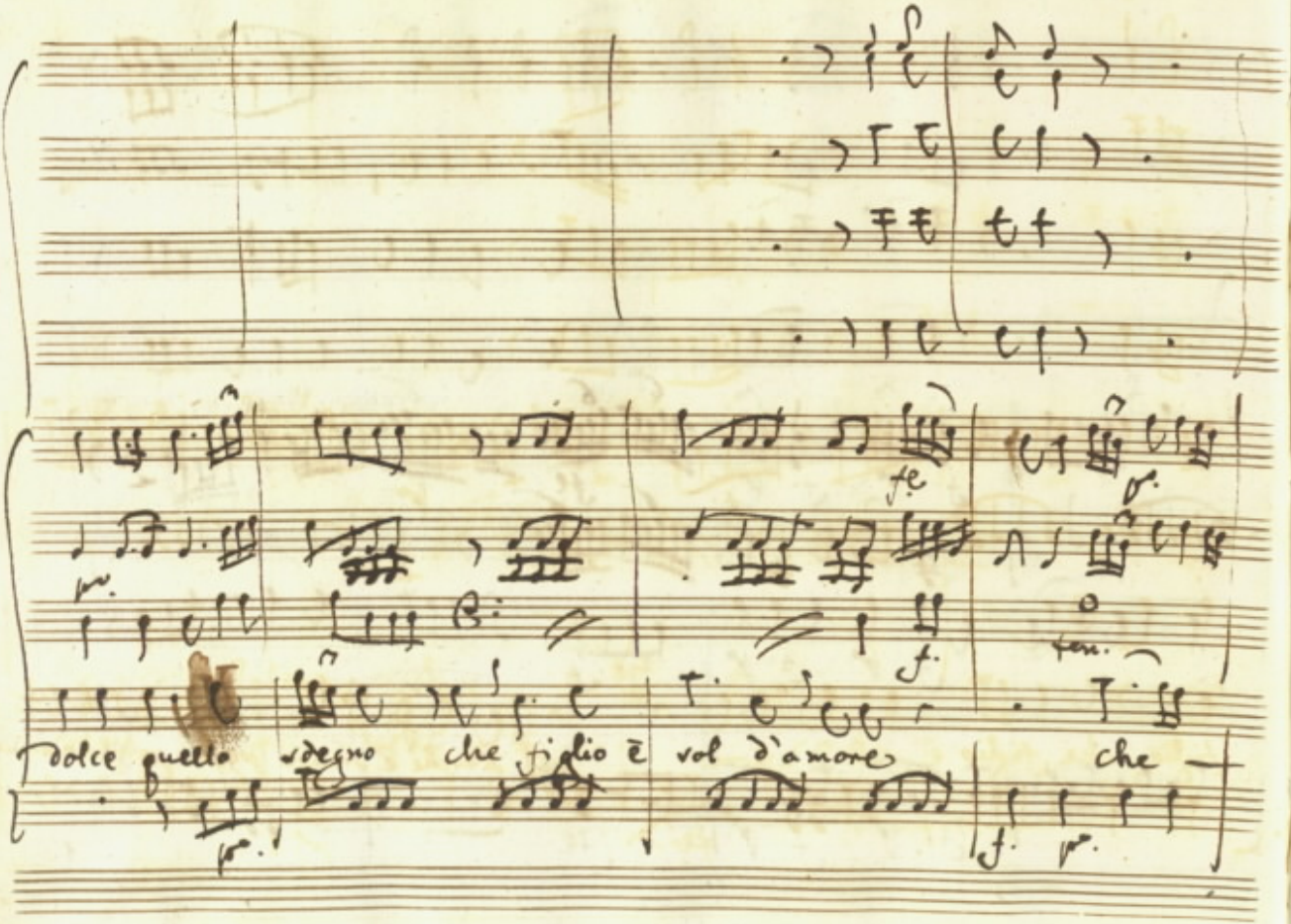
2.o

Vini

Viole

Alessandro

And.e co moto

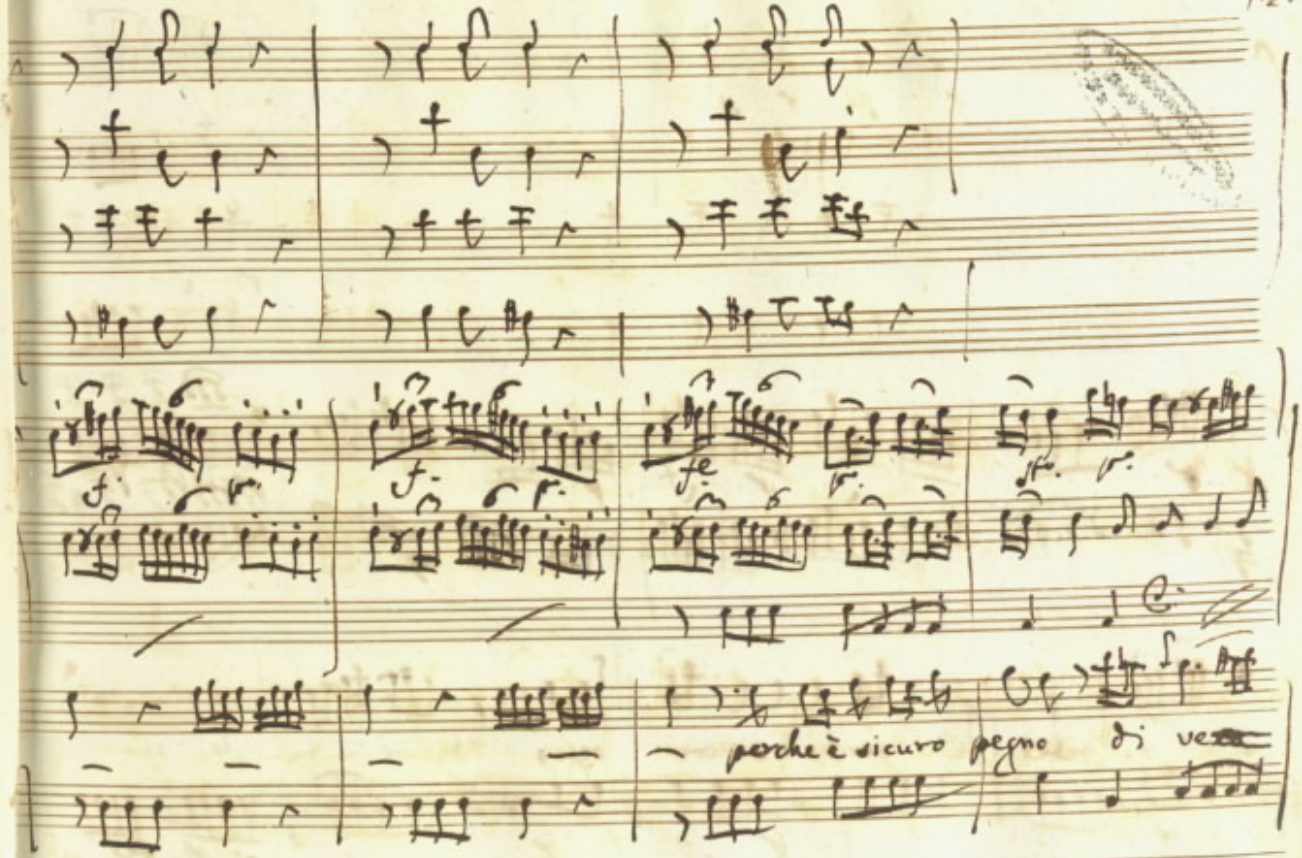

Dolce quello sdegno che figlio è vol d'amore che

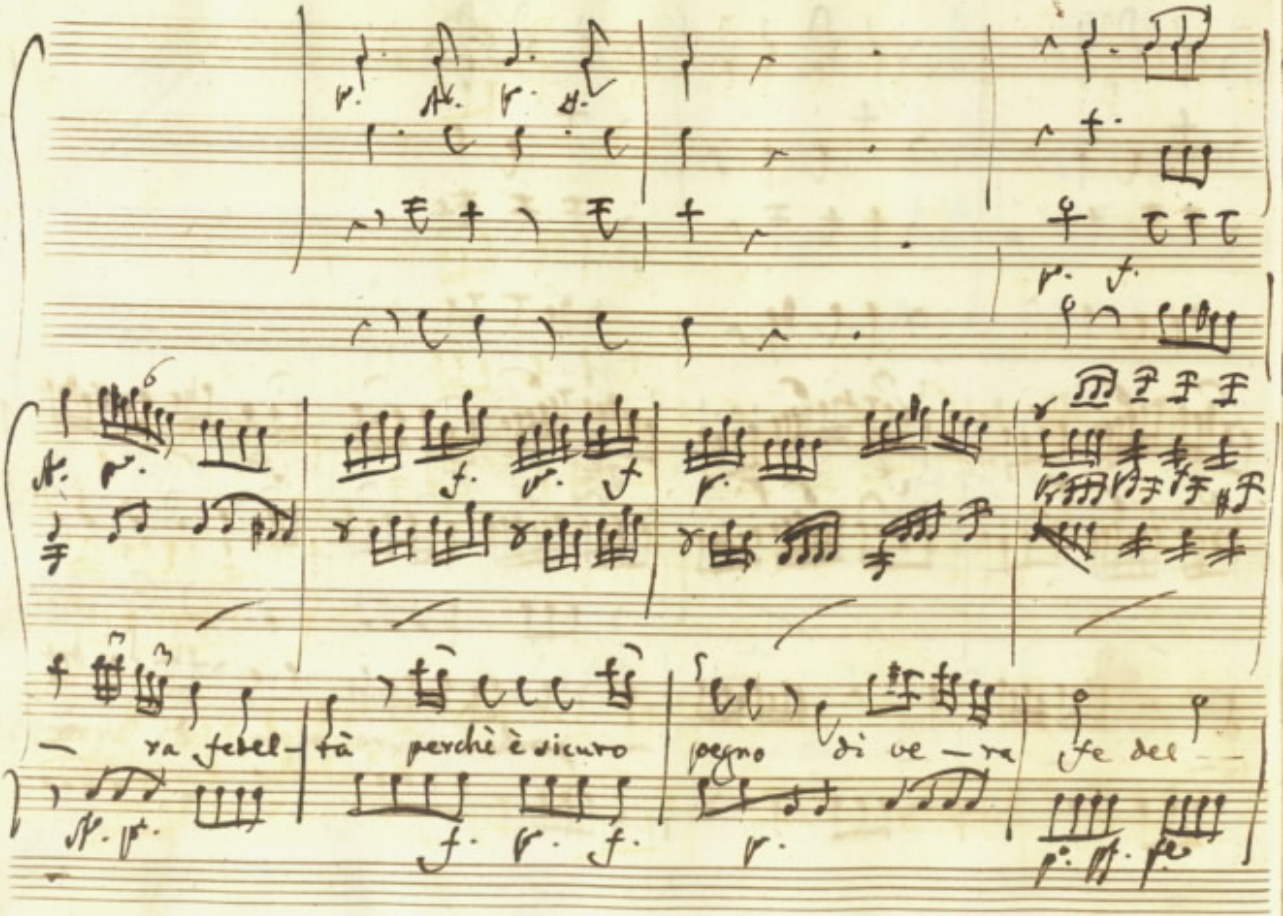
figlio che figlio è vol d'amore

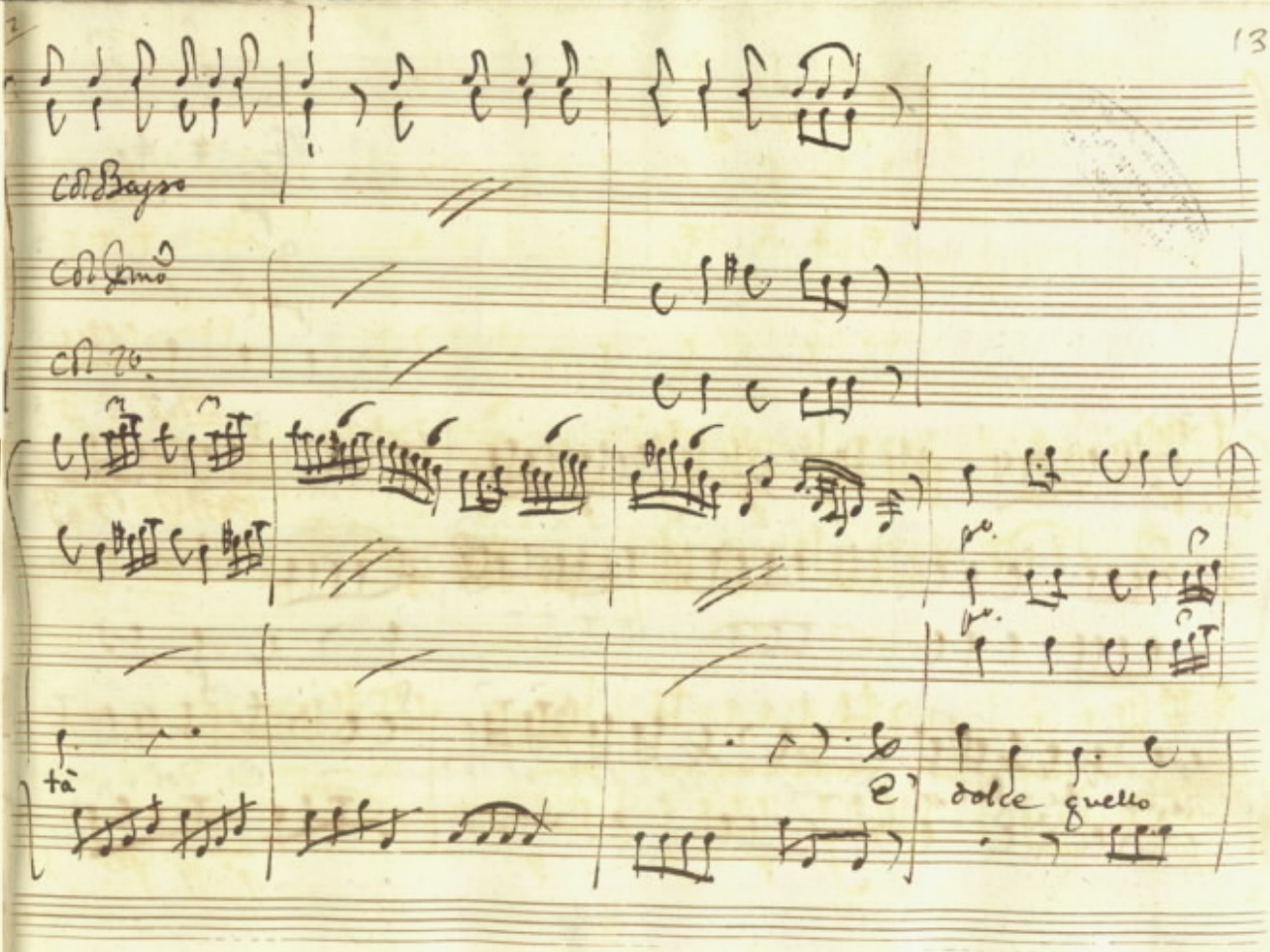
Perchè è sicuro

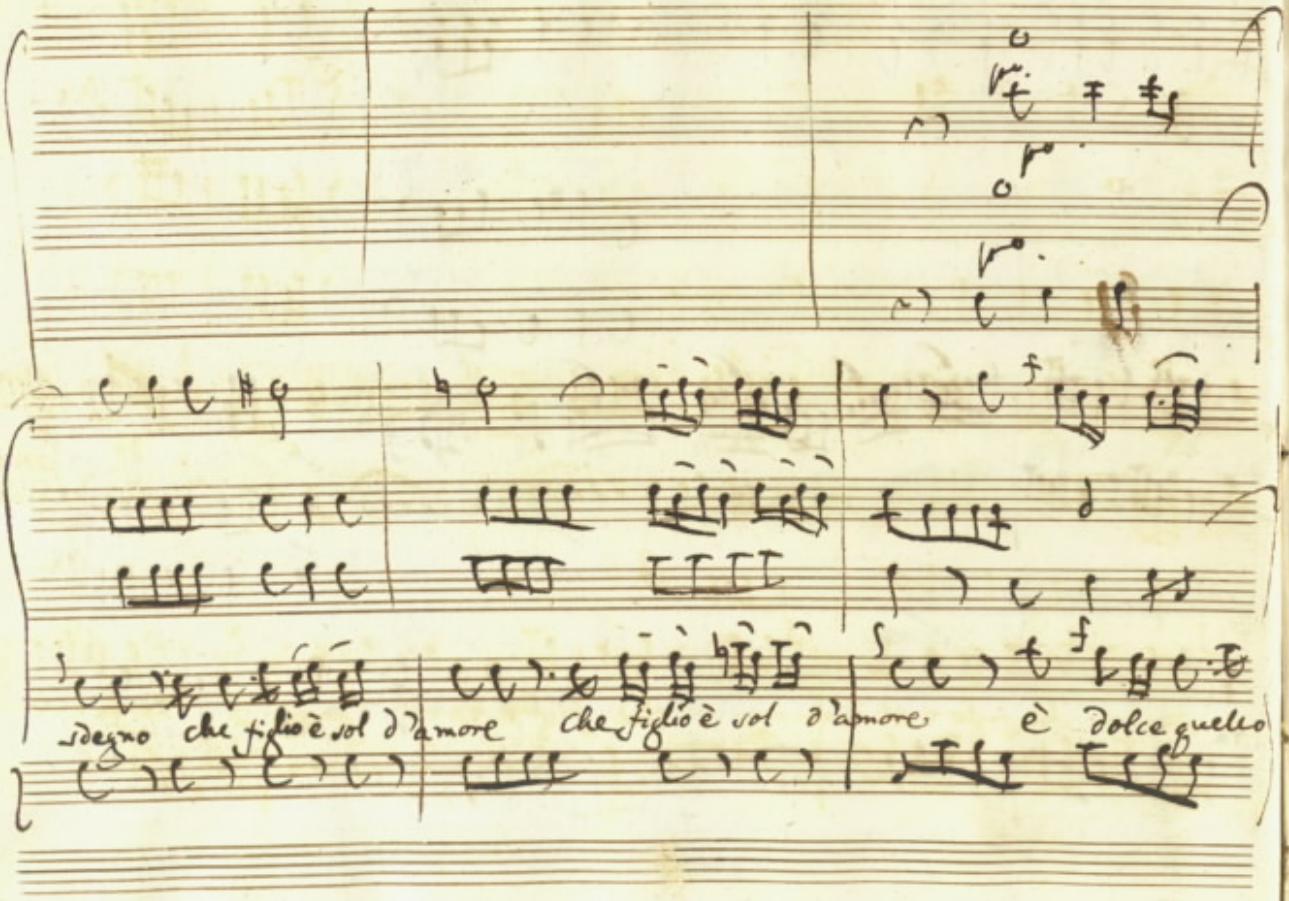
pegno perchè è sicuro

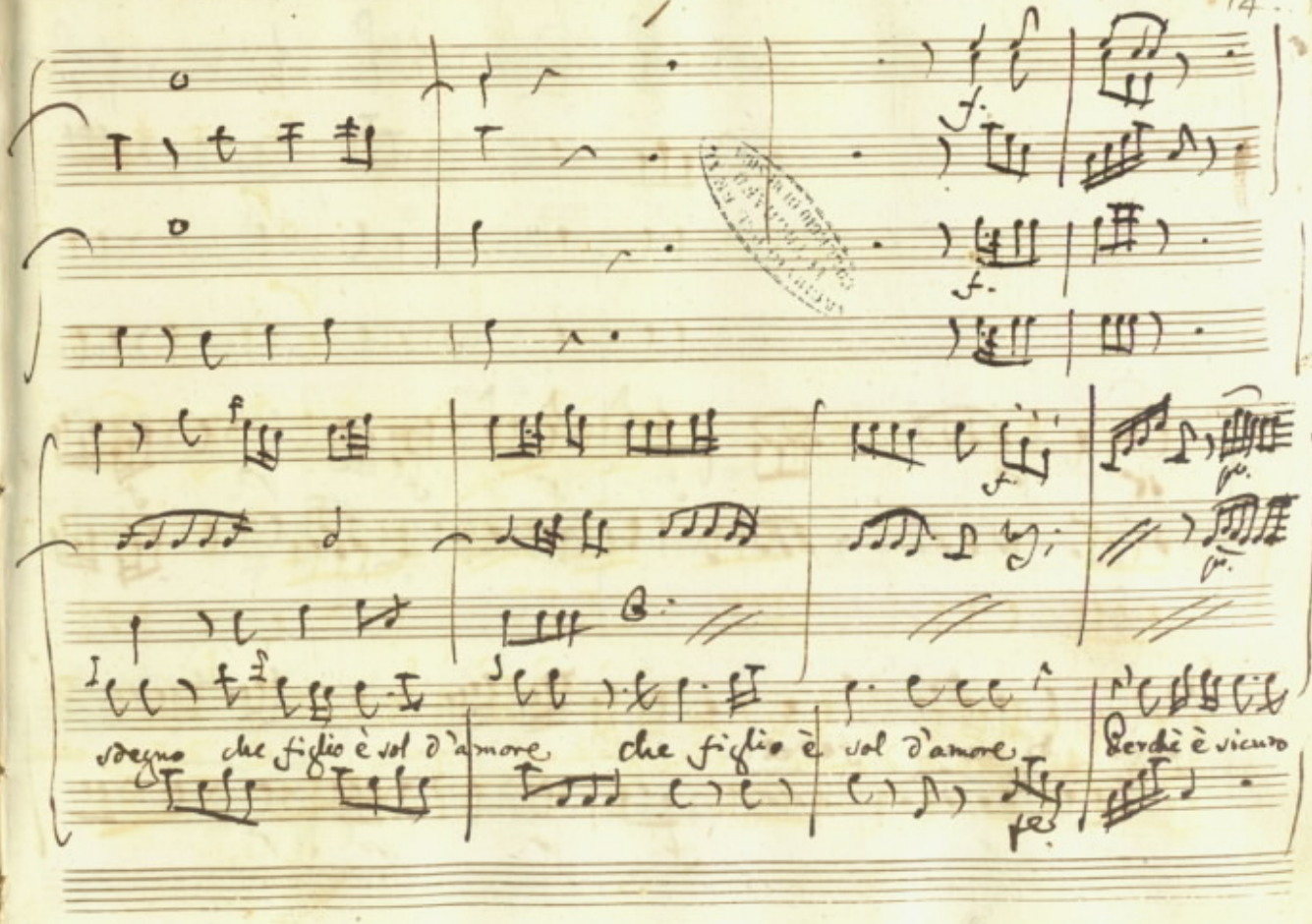
pegno di vera fedeltà di vera fe – deltà


perche è sicuro pegno di ve


ra fedel-
tà perchè è sicuro
pegno di ve—ra
fe del—

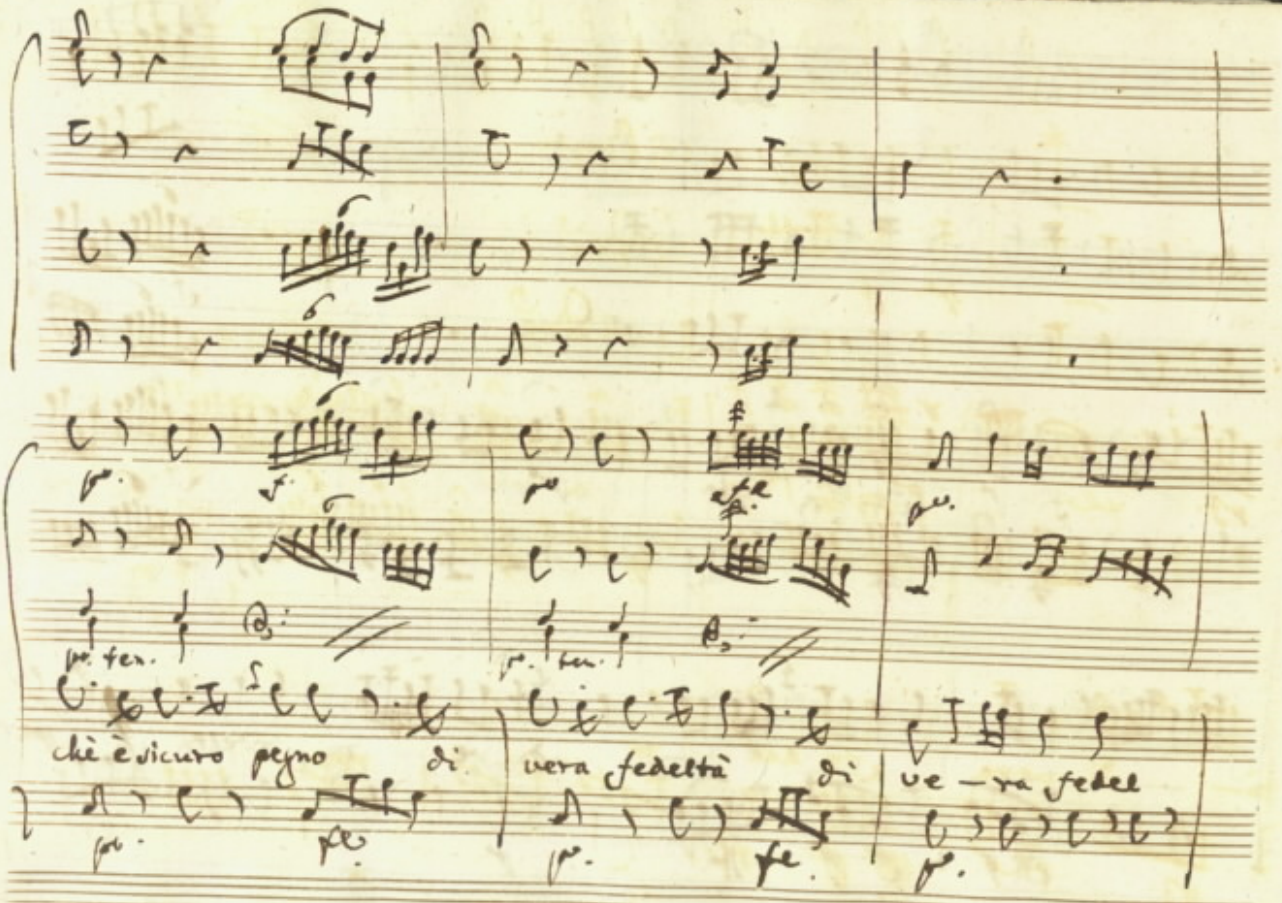

Col Basso
Col Primo
Col 2o.
tà
dolce quello

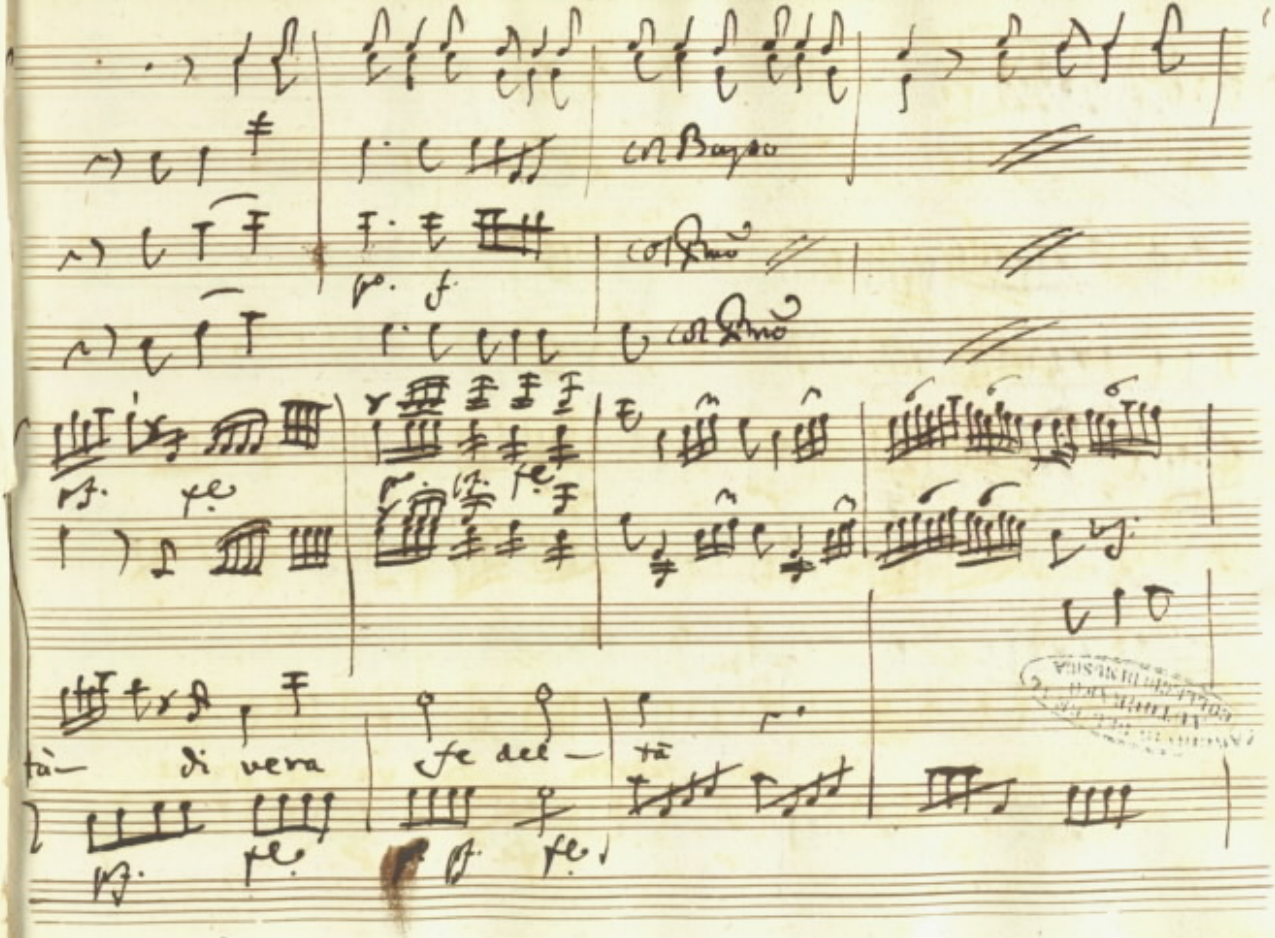

degno che figlio è sol d'amore
che figlio è sol d'amore
è dolce quello

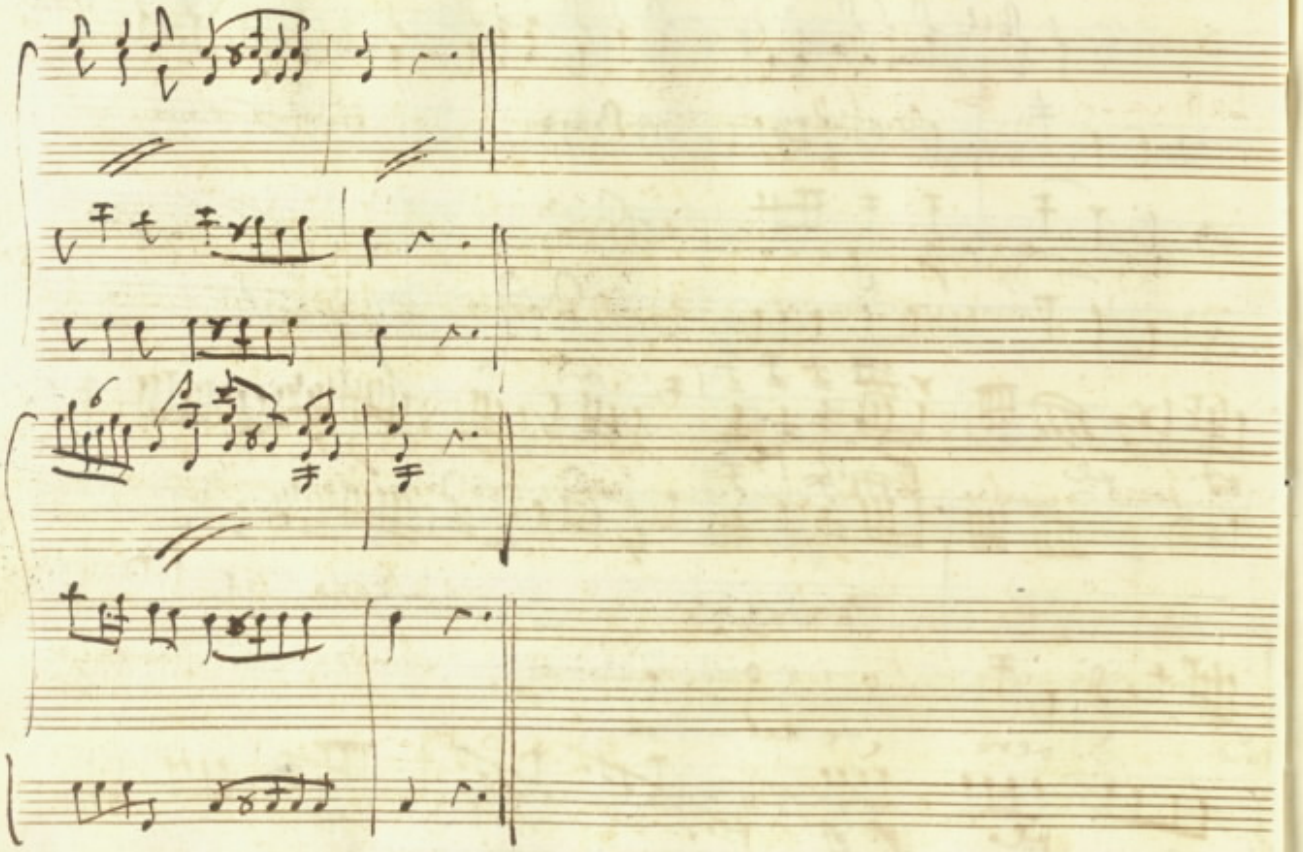

sdegno che figlio è sol d'amore
che figlio è sol d'amore
Perchè è vicino

pegno di vera fedeltà

di ve — ne fedeltà per —


chè è sicuro pegno di
vera fedeltà di
ve – ra fedel


col Basso
col Primo
col Primo
tà di vera
fe del — tà



Scena 4.

Bettina sola

Bet:

Oh ch'allegrezza! m'ave ditta Aurora cad. Flaminio vole pesta

sera farme sposa Dommaso! pommà aperta la mente, che pigliasse da ccà, quanto cchiù

pozzo pedarlo à isso e stare cocchiù commodo. Ora via addò potimmo, vese=

tammo, e nzò che bene mmano e nuje pegliammo

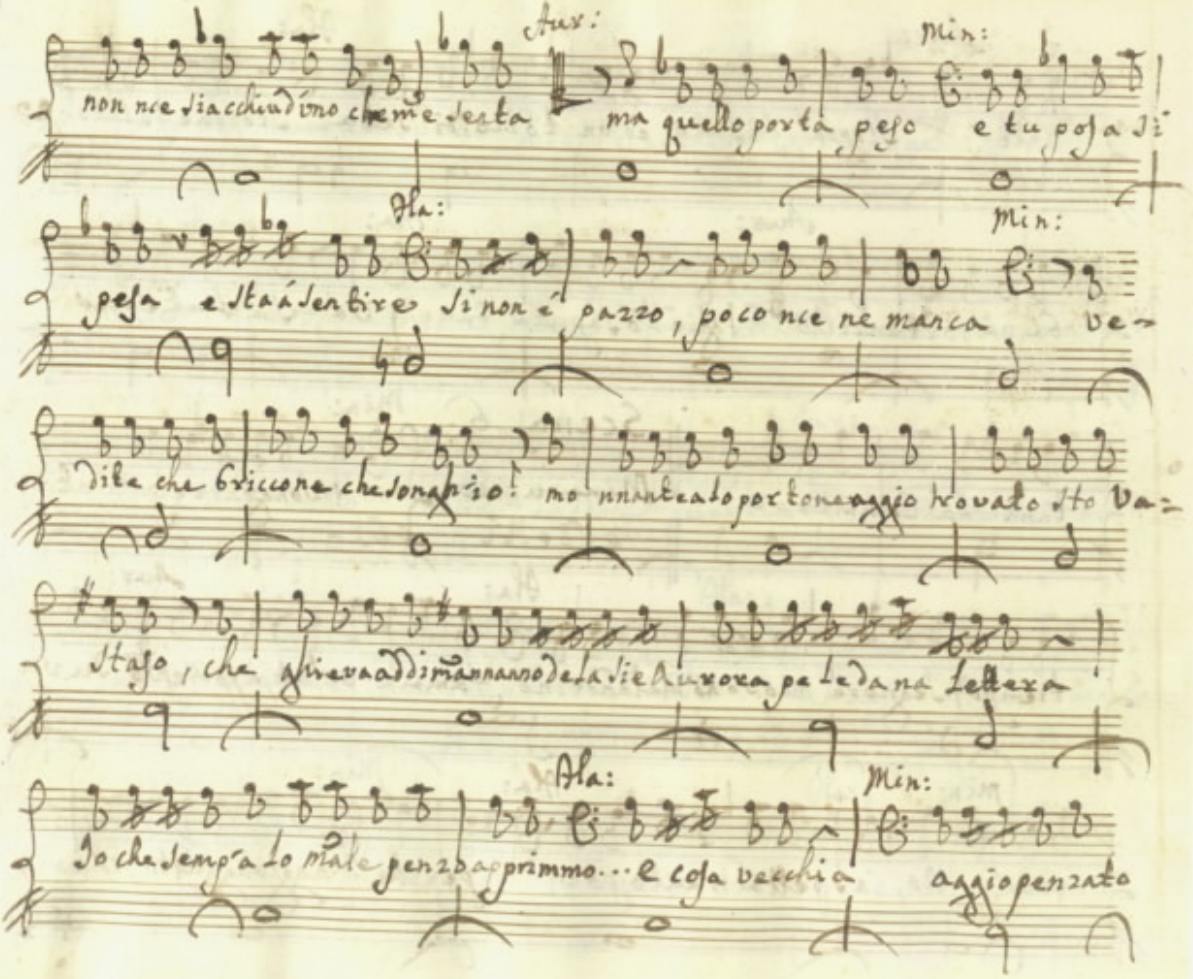
Scena 5.

Aurora, ed. Flaminio

Aur:

Aspetta. non v'è niuno. escifa presto! dià Dommasino, che

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



Aur: Min:

non nce sia cchiu d'uno che me senta ma quello porta peso e tu posa si

Ala: Min:

pesa e sta á sentire si non é pazzo, poco nce ne manca ve-

dite che briccone che son ghio! mo nnanteato portone aggio trovato sto va-

staso, che ghieva addimannanno de la sie Aurora pe le dana lettera

Ala: Min:

Io che sempre lo male penzo apprimmo... e cosa vecchia aggio penzato

Ala:

Subbeto sarrà veglietto de quanammorato che bizeommalorato

Min:

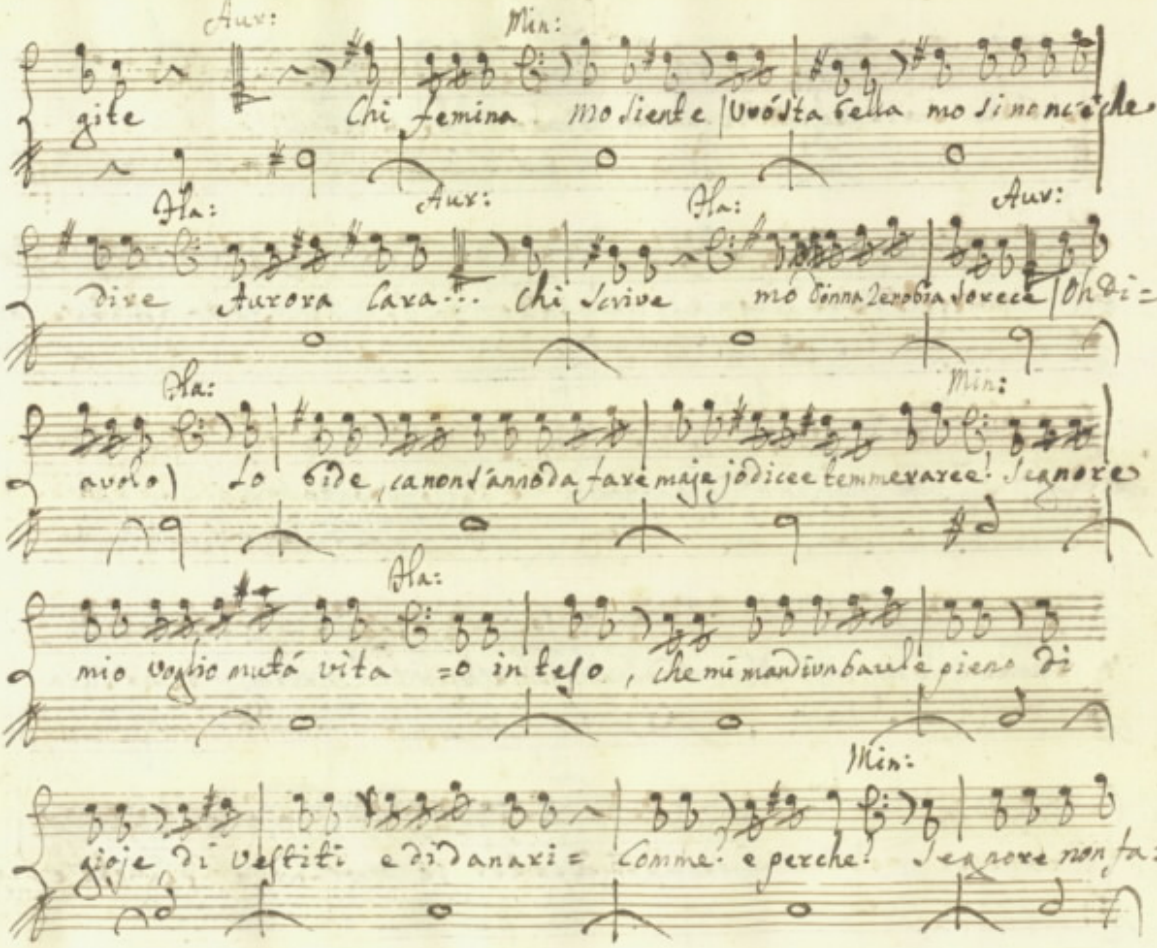
mmereto d'esser arzo. e ch'aggio fatto? La lettera non steva seggellata, e l'aggio

Ala: Aur: Min:

letta che maligno (io tremo) e aggio trovato, ca scrive na

femmena; sò no frabbutto da monnanze chesta la tenarraggio pe na puca

d'oro pe na colomba, comme vuje decite; pe conzolarve, pegliate, e leg=



Aur: Min:

gite Chi femina mo siente | Vuósta bella mo si non c'è che

Fla: Aur: Fla: Aur:

dire Aurora cara... Chi scrive mo donna Zenobia sorece | Oh di=

Fla: Min:

avolo) Lo bide, ca non s'anno da fare maja jodicee temmeraree! Segnore

Fla:

mio voglio mutá vita =o in teso, che mi mandi un baule pieno di

Min:

gioje di vestiti e di danari= Comme! e perche! Segnore non fa=

Ala:

cite jo dicee temmerarie =e nel biglietto, mi dite che verrà v=

nito con voi D. Alessandro Stella; e che vi faccia ritrovare un No=

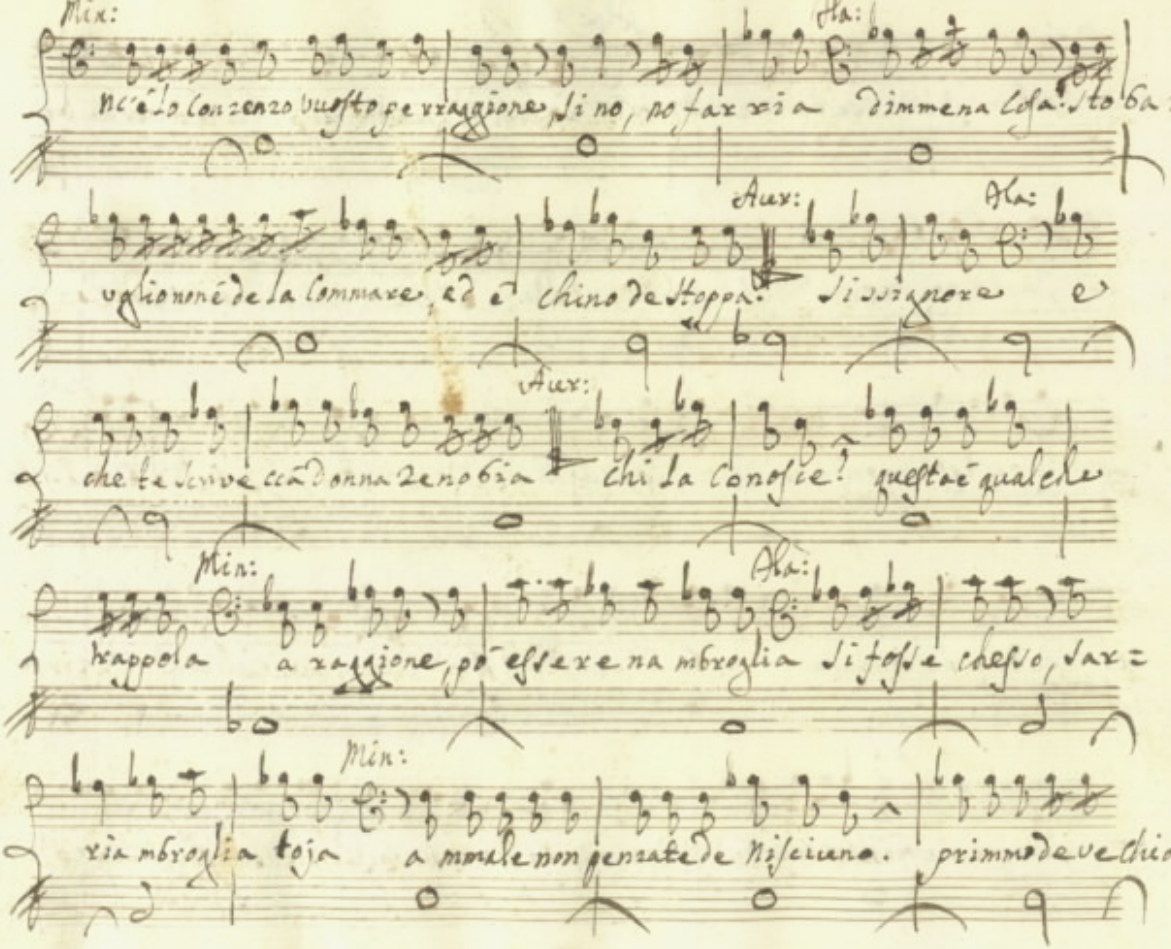
Min:

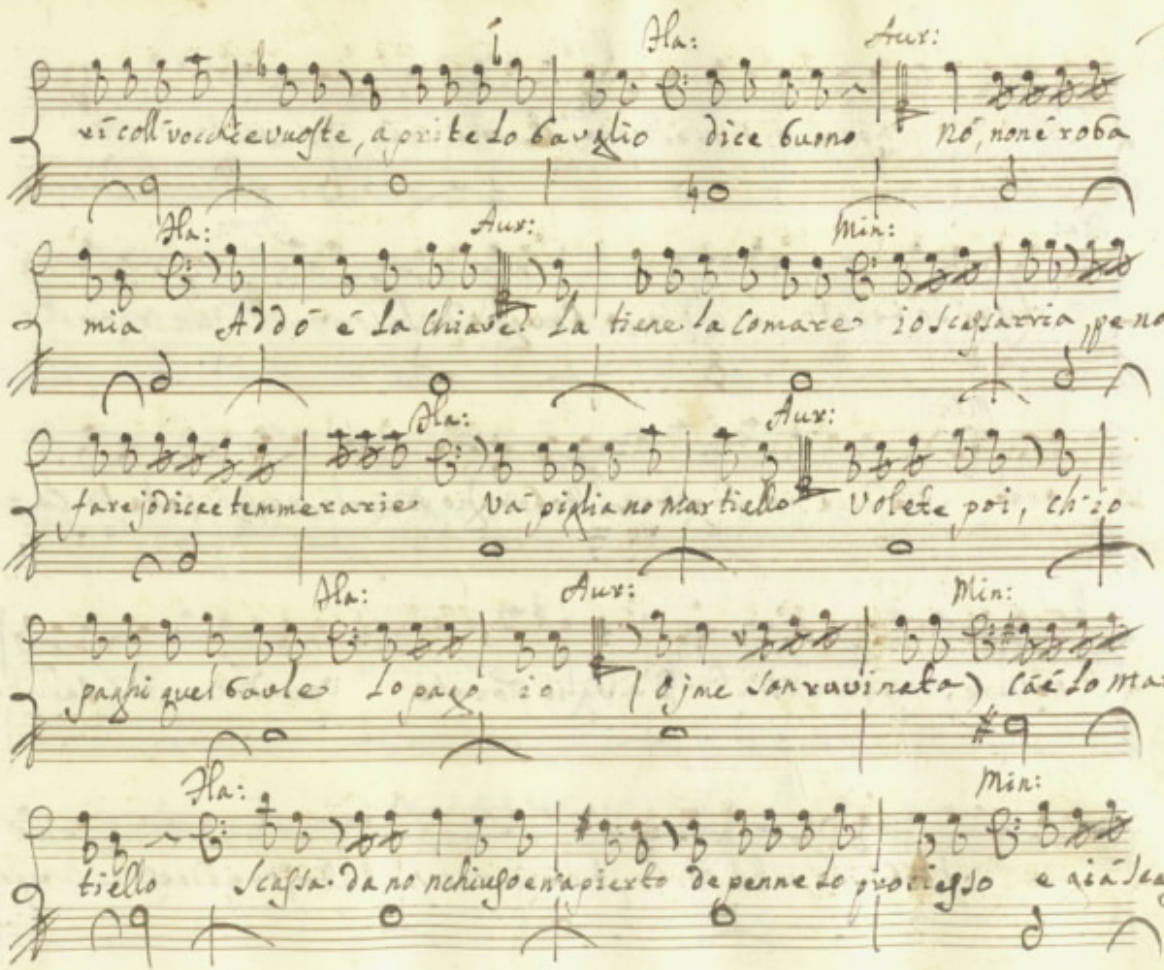
tajo e testimonj = mmalora Cornuta? Jo Capitole chisse bell'e buone? non pen=

Ala:

zate a lo mmale e baà Deavolo sij tu la benvenuta

sempre che vie il Consenso del Padrone, se no, non voglio mettermi in impegno


Min:
Ala:
Ala:
Aux:
Ala:
Aux:
Min:
Ala:
Min:



Fla: Aur:

ri coll'vocchie vuoste, aprite lo bavglio dice buono nó, non é roba

Fla: Aur: Min:

mia Addó é la chiave? La tiene la comare io scassarria, pe non

Fla: Aur:

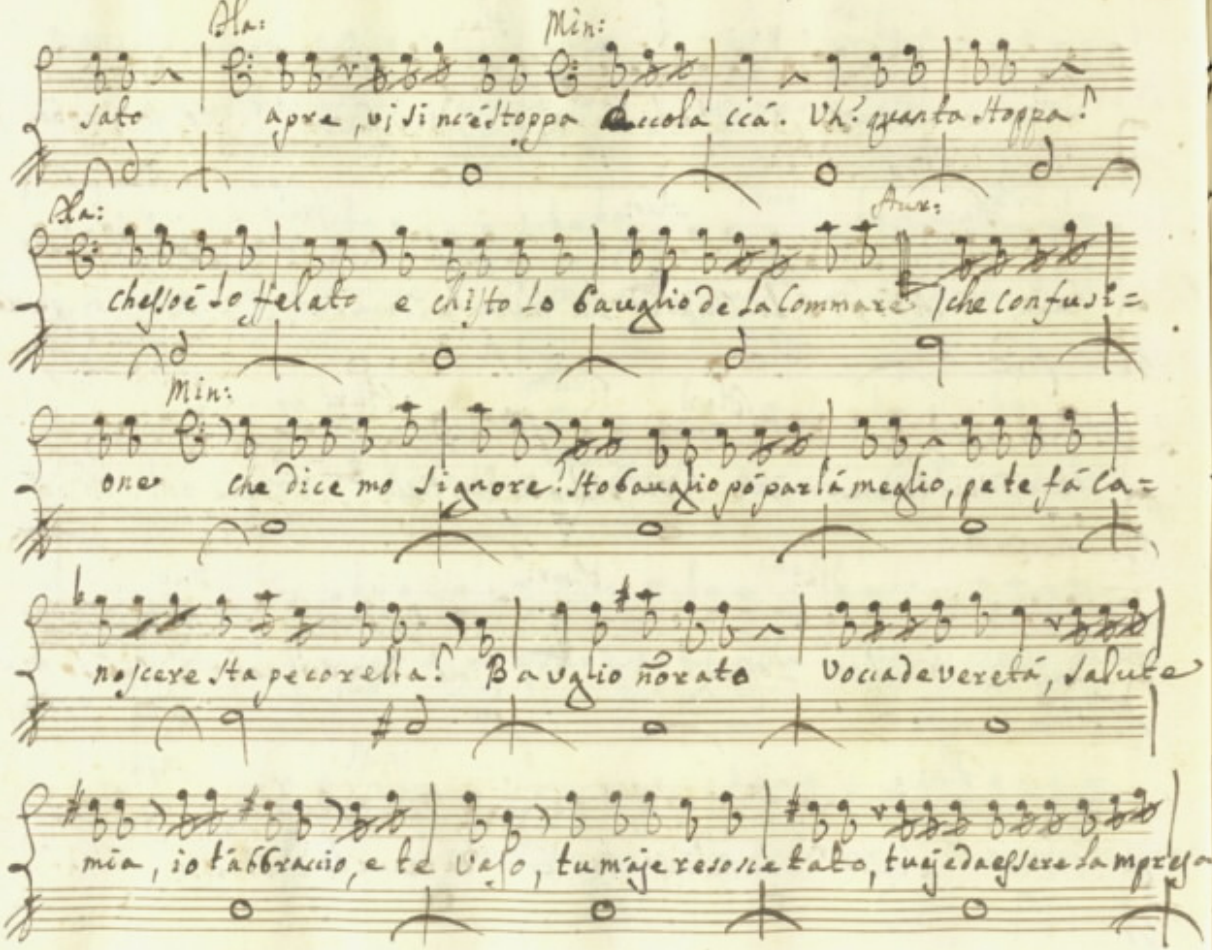
fare jo dicee temmerarie Va piglia no martiello Volete poi, ch'io

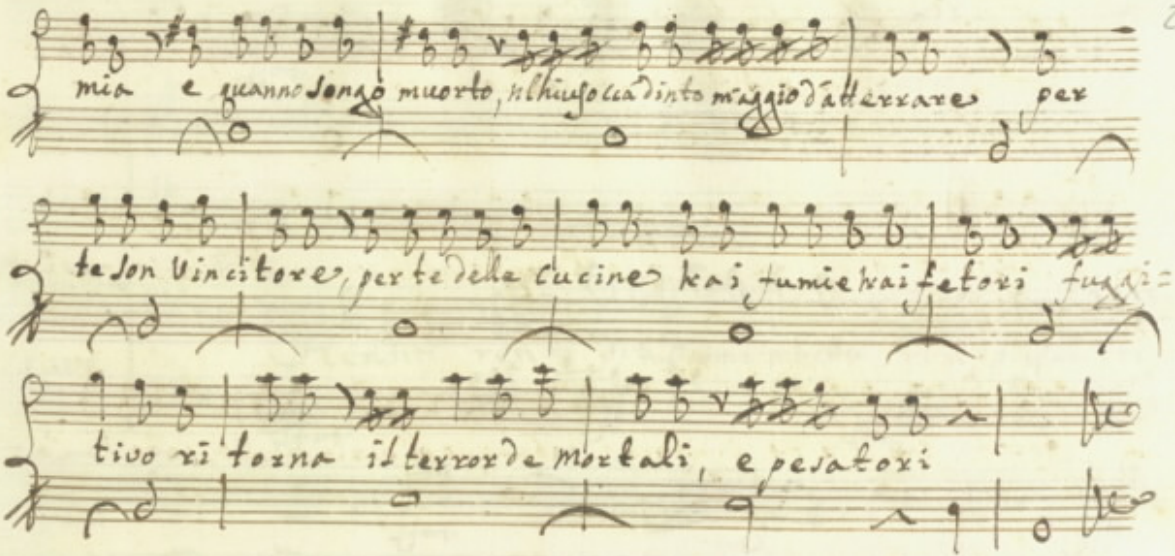
Fla: Aur: Min:

paghi quel bavle Lo pago io (Ojme son ruvinata) Cáé lo mar=

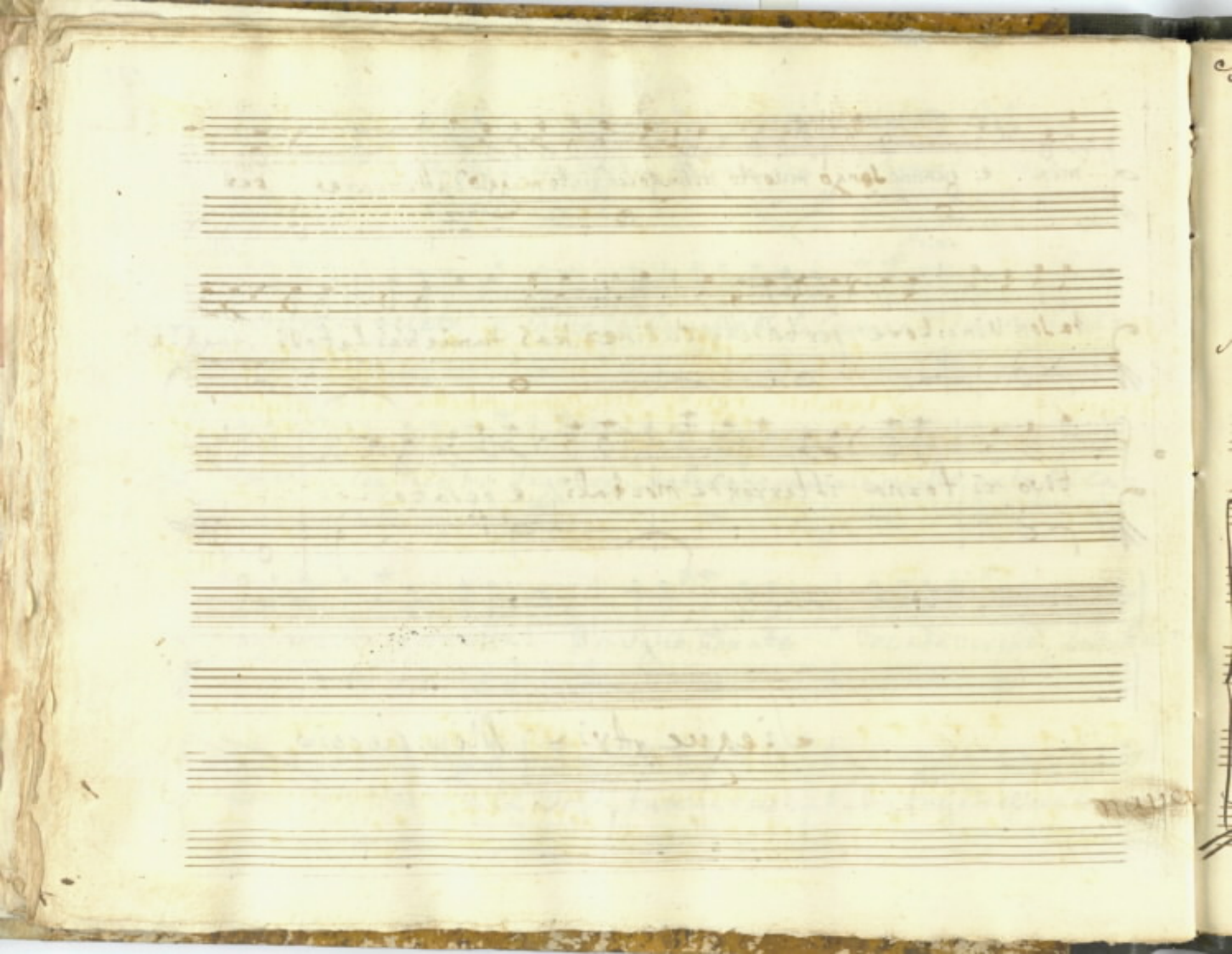
Fla: Min:

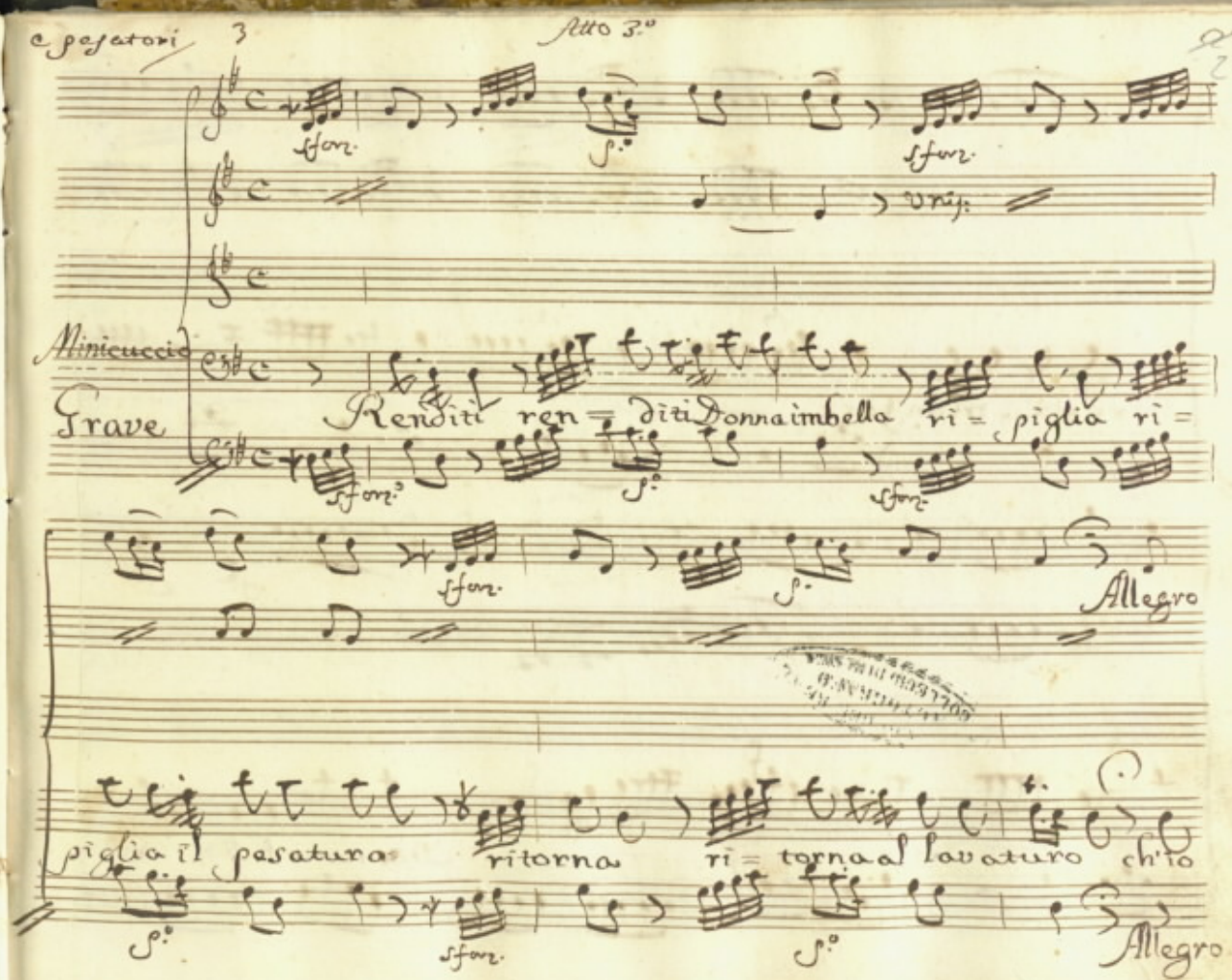
tiello Scassa. da no nchiuso e n'apierto de penne lo proviesso e già scas=

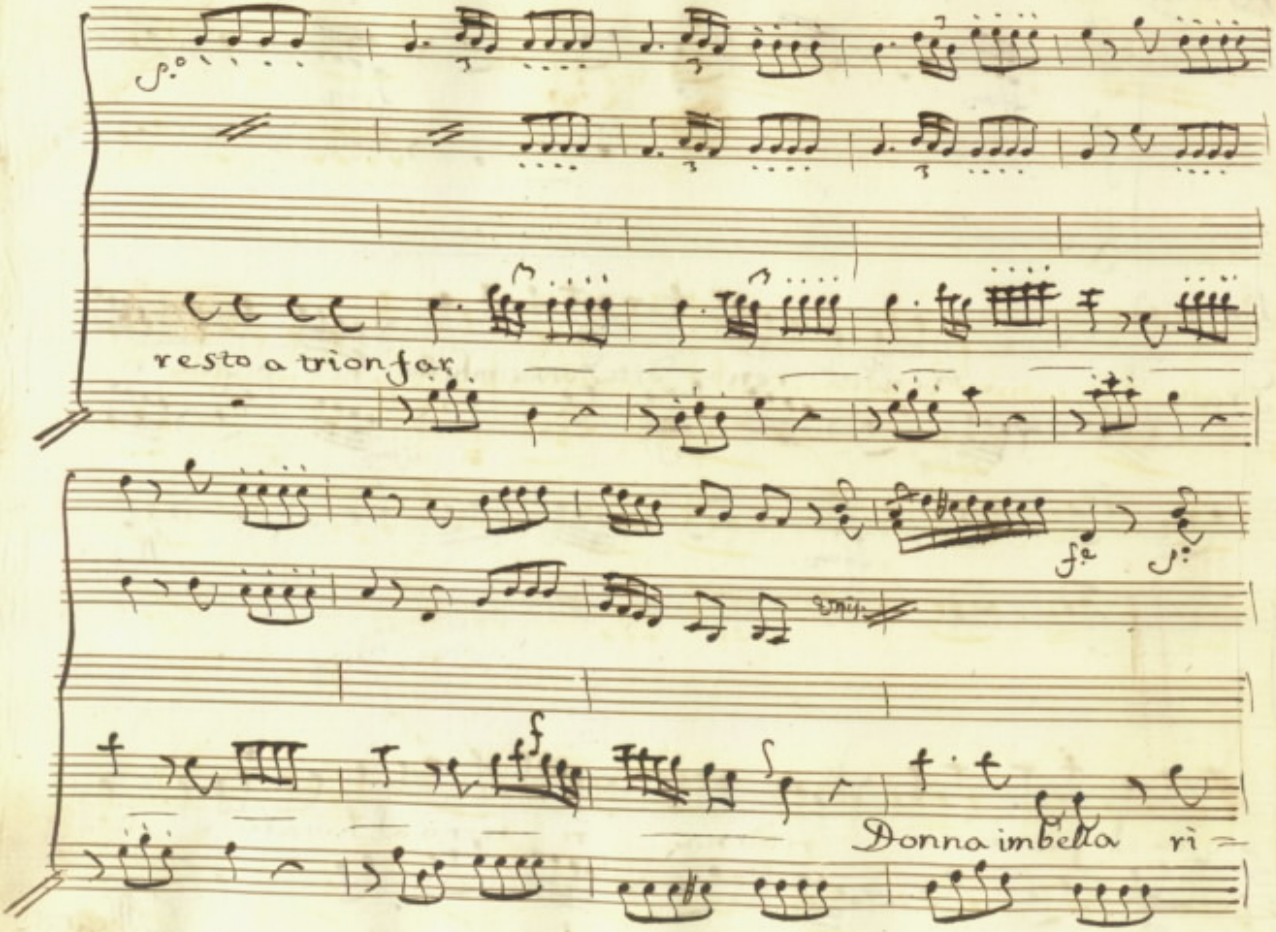

Pla:
Min:
Pla:
Ant:
Min:

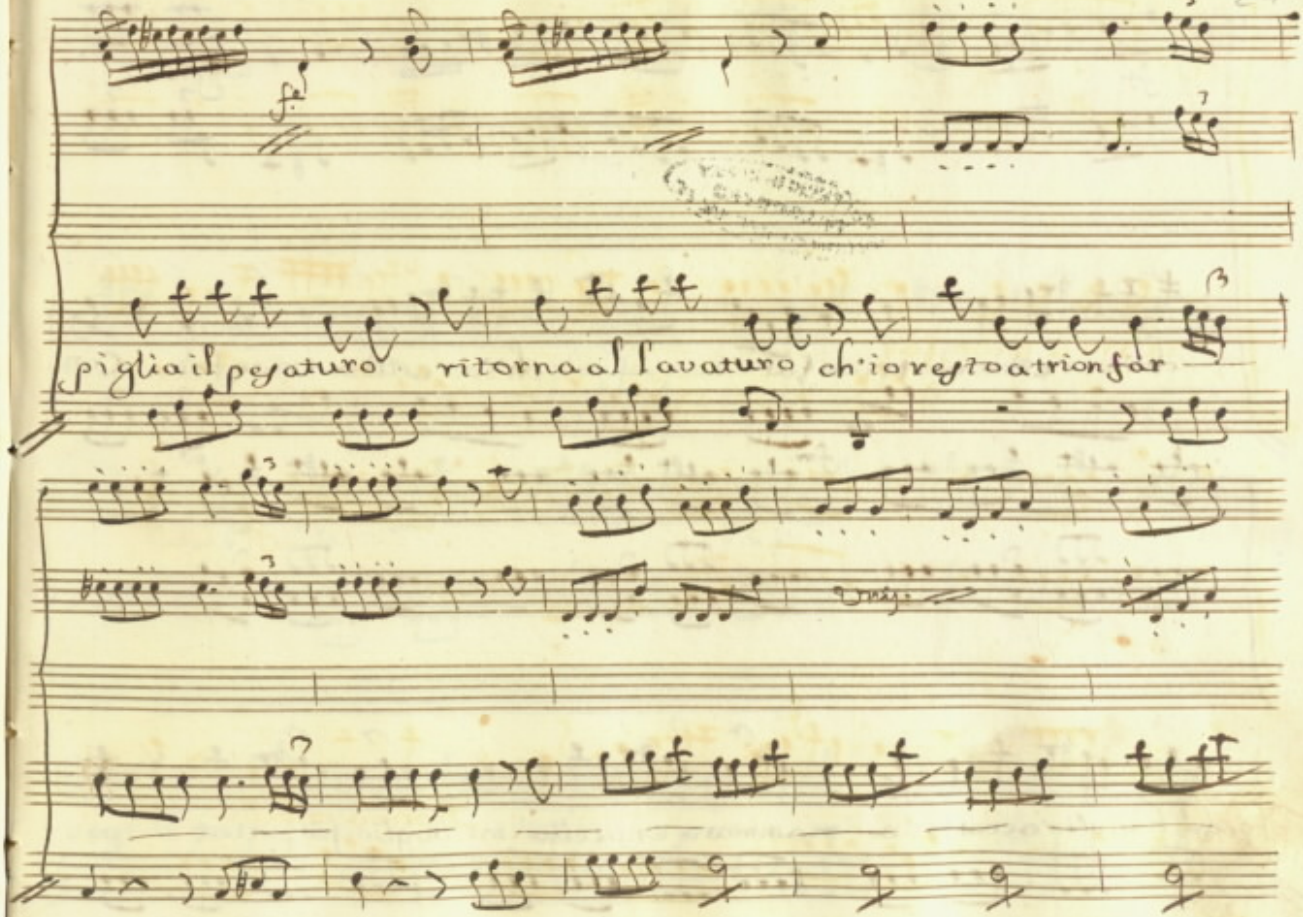


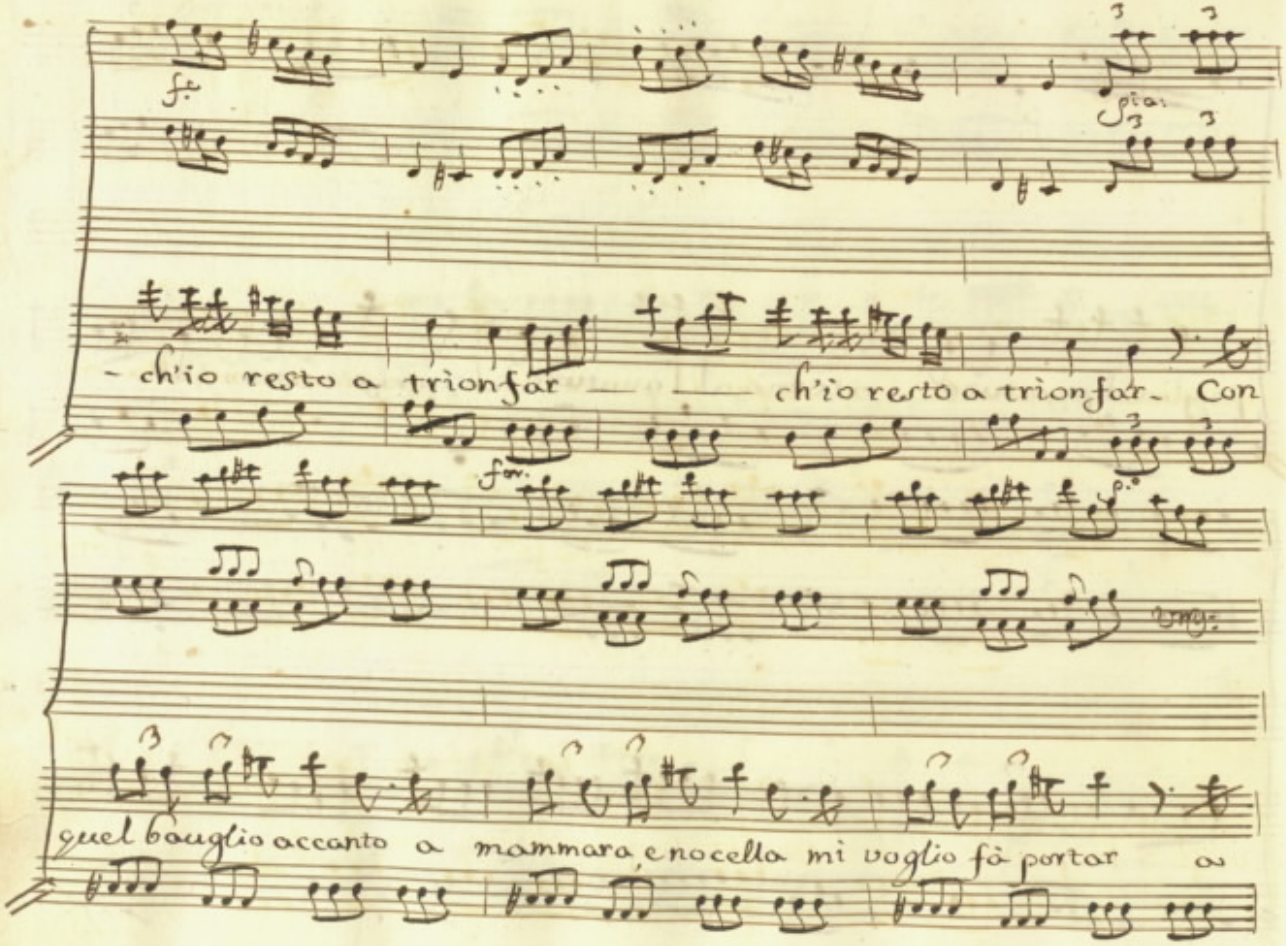
Segue Aria Minicuccio




Pesatori 3
Atto 3.°
Minicuccio
Grave
Renditi ren = diti Donna imbella ri = piglia ri =
Allegro
piglia il pesatura ritorna ri = torna al lavaturo ch'io
Allegro


resto a trionfar
fz
Donna imbella ri=


piglia il pesaturo ritorna al lavaturo ch'io resto a trionfar



f.

pia.

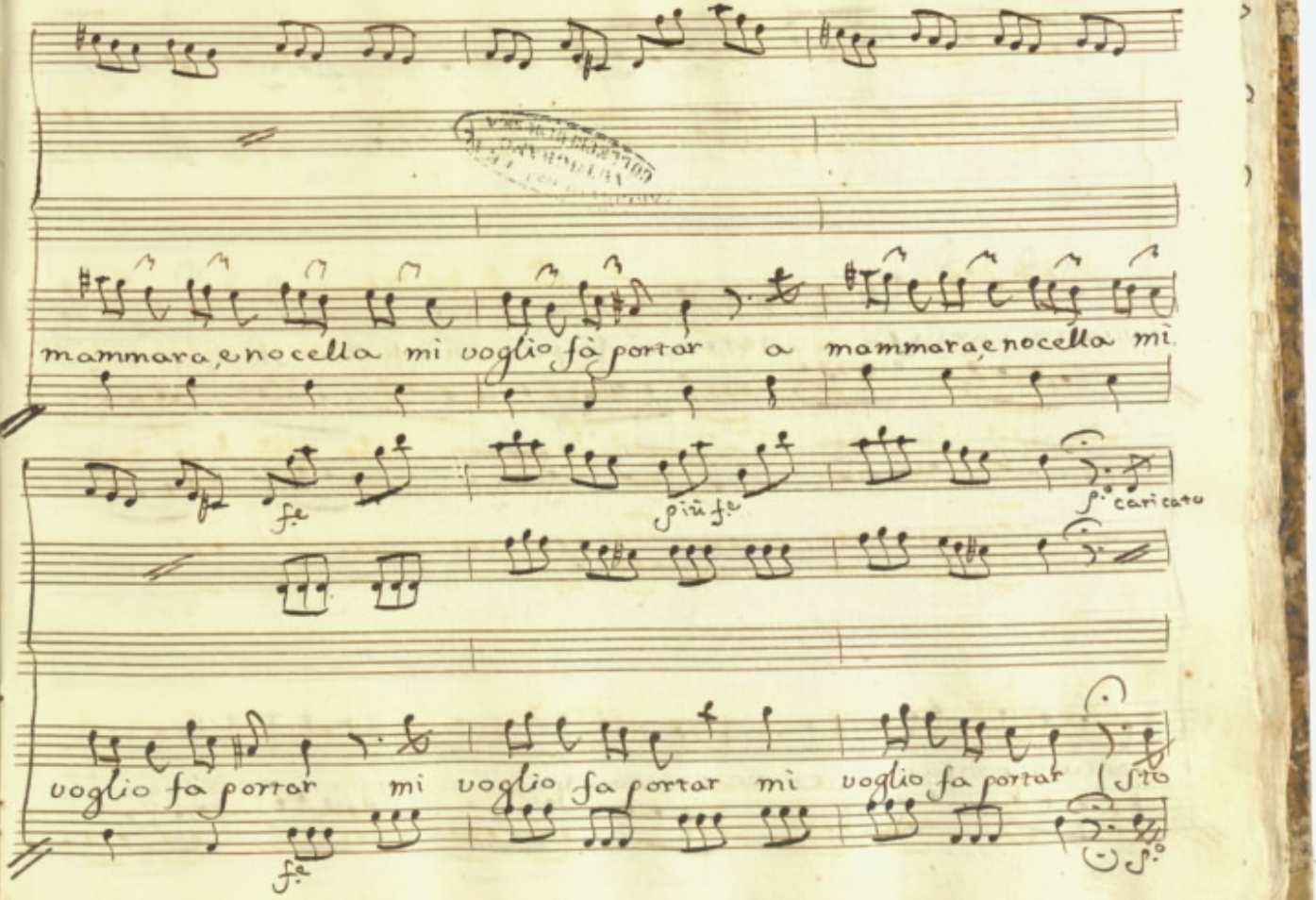
- ch'io resto a trionfar — — ch'io resto a trionfar. Con

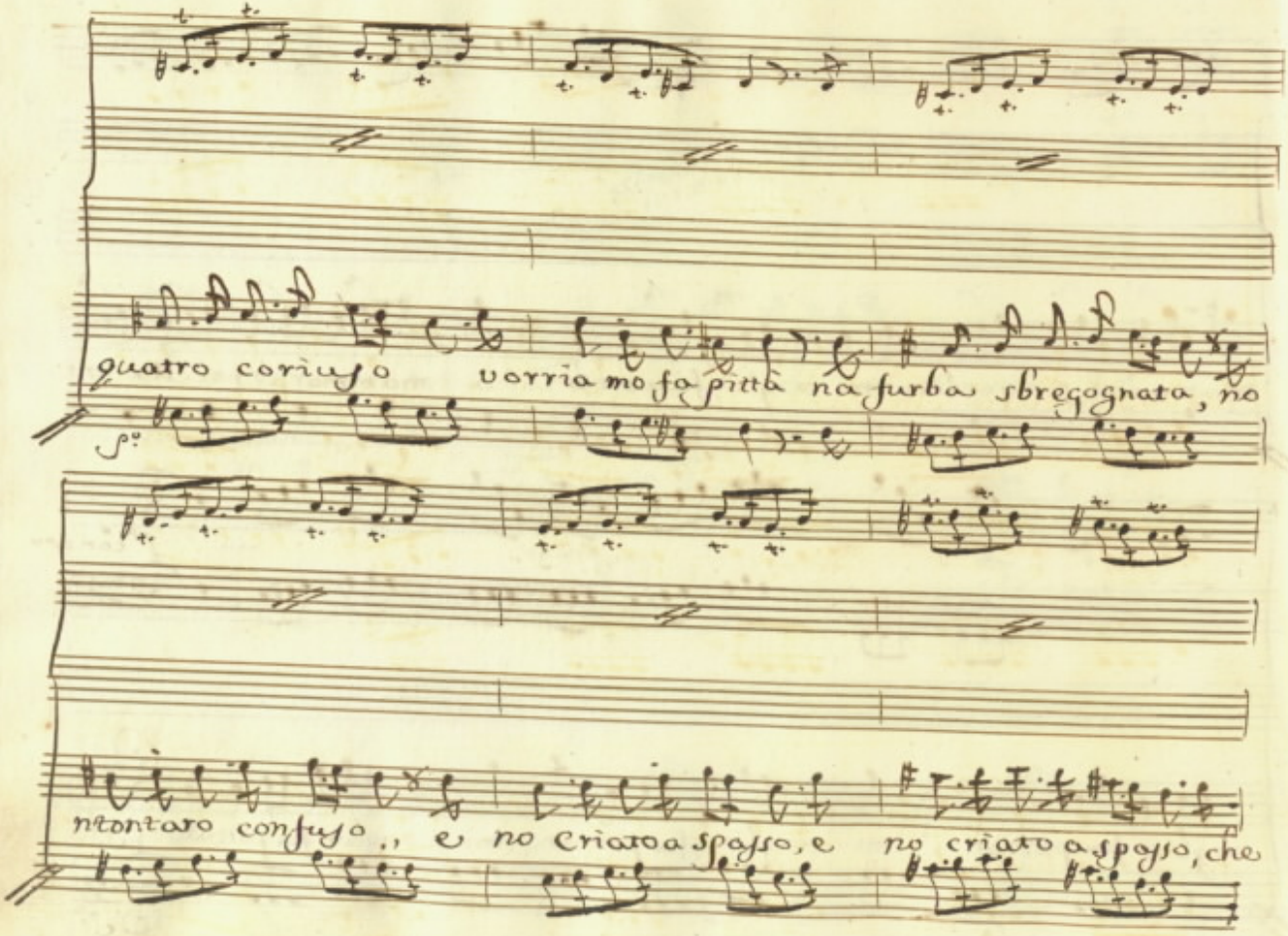
for.

p.

Vng.

quel bauglio accanto a mammara, e nocella mi voglio fà portar a

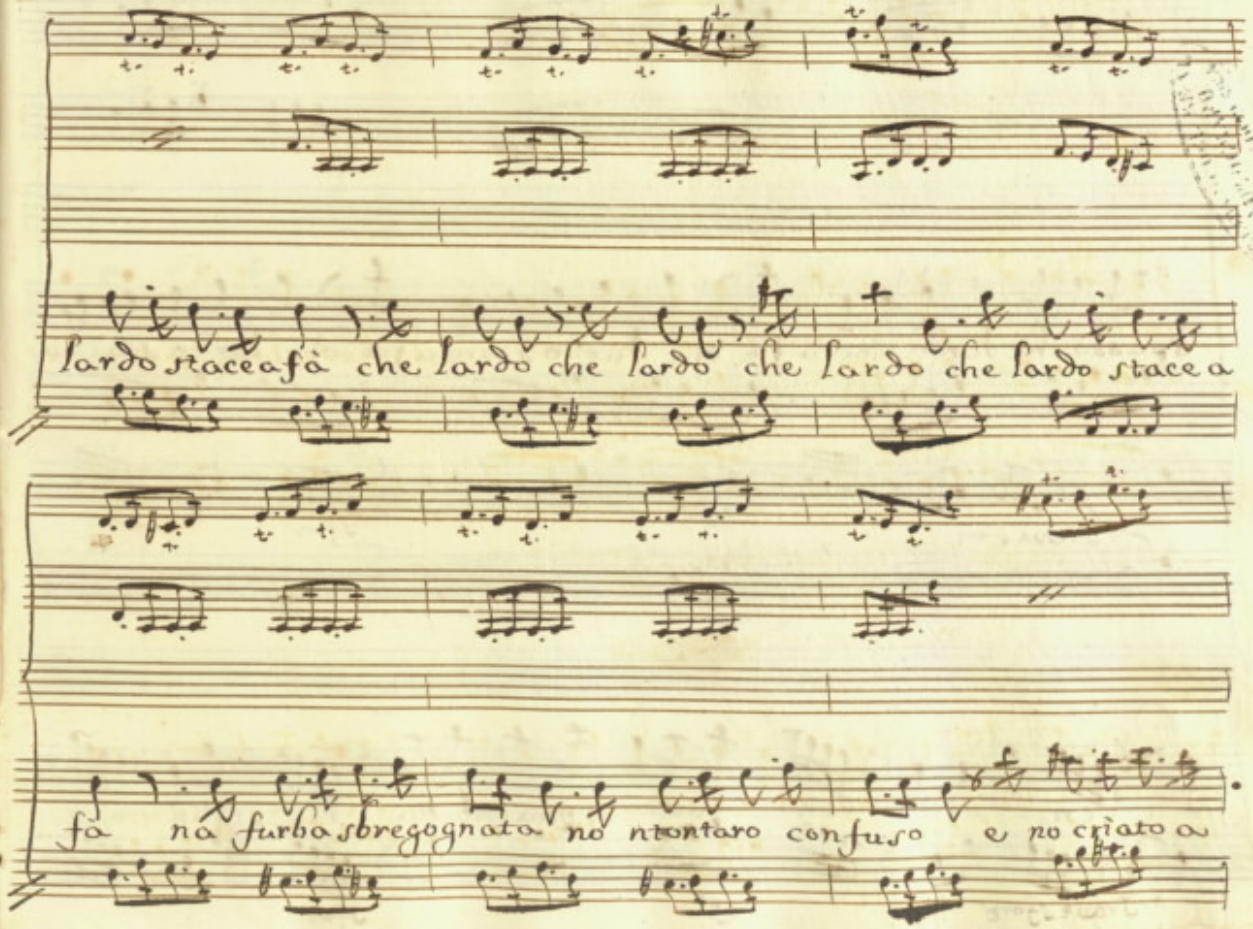

mammara, e nocella mi voglio fà portar a mammara, e nocella mi
fe
più fe
f° caricato
voglio fa portar mi voglio fa portar mi voglio fa portar
fe
f°

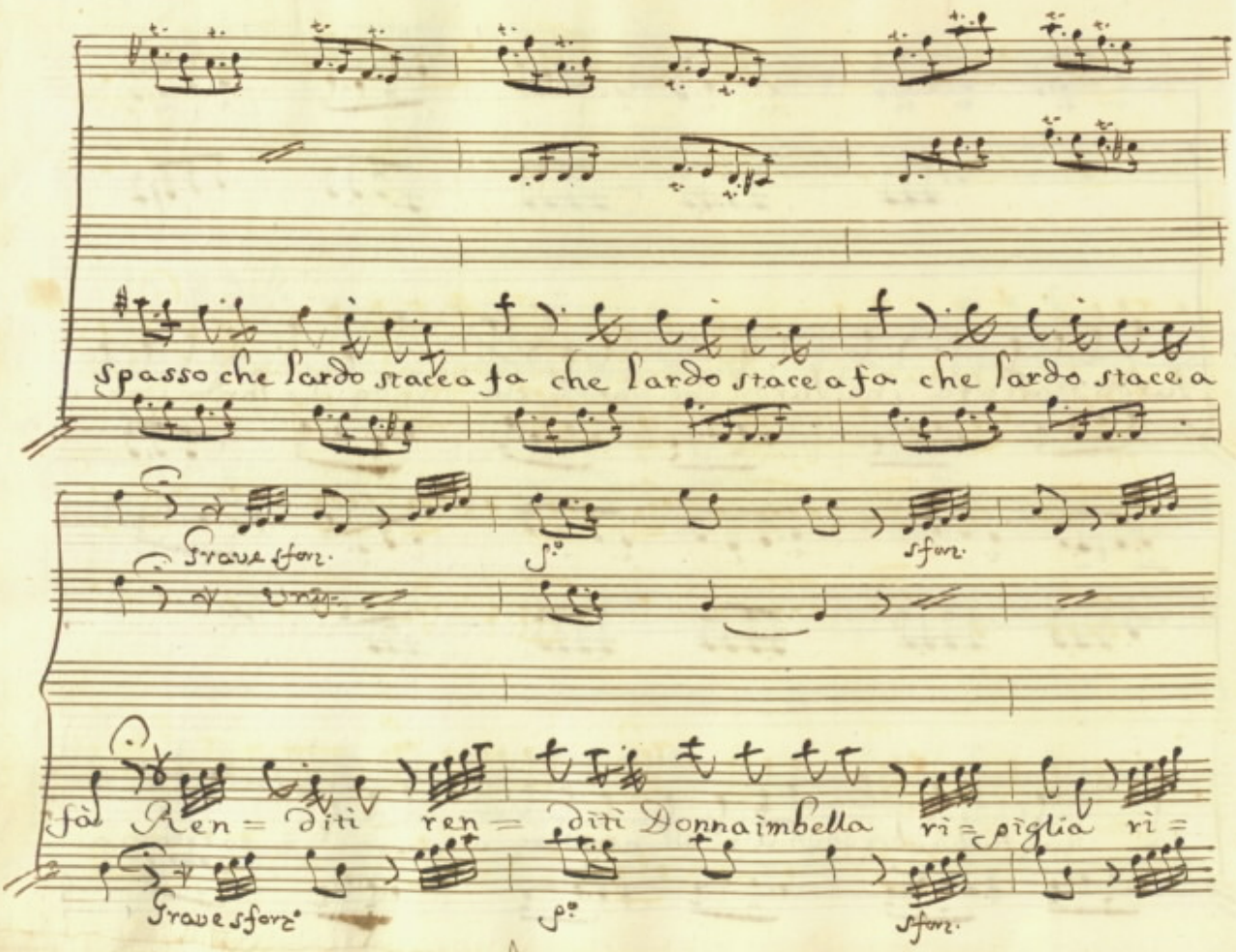


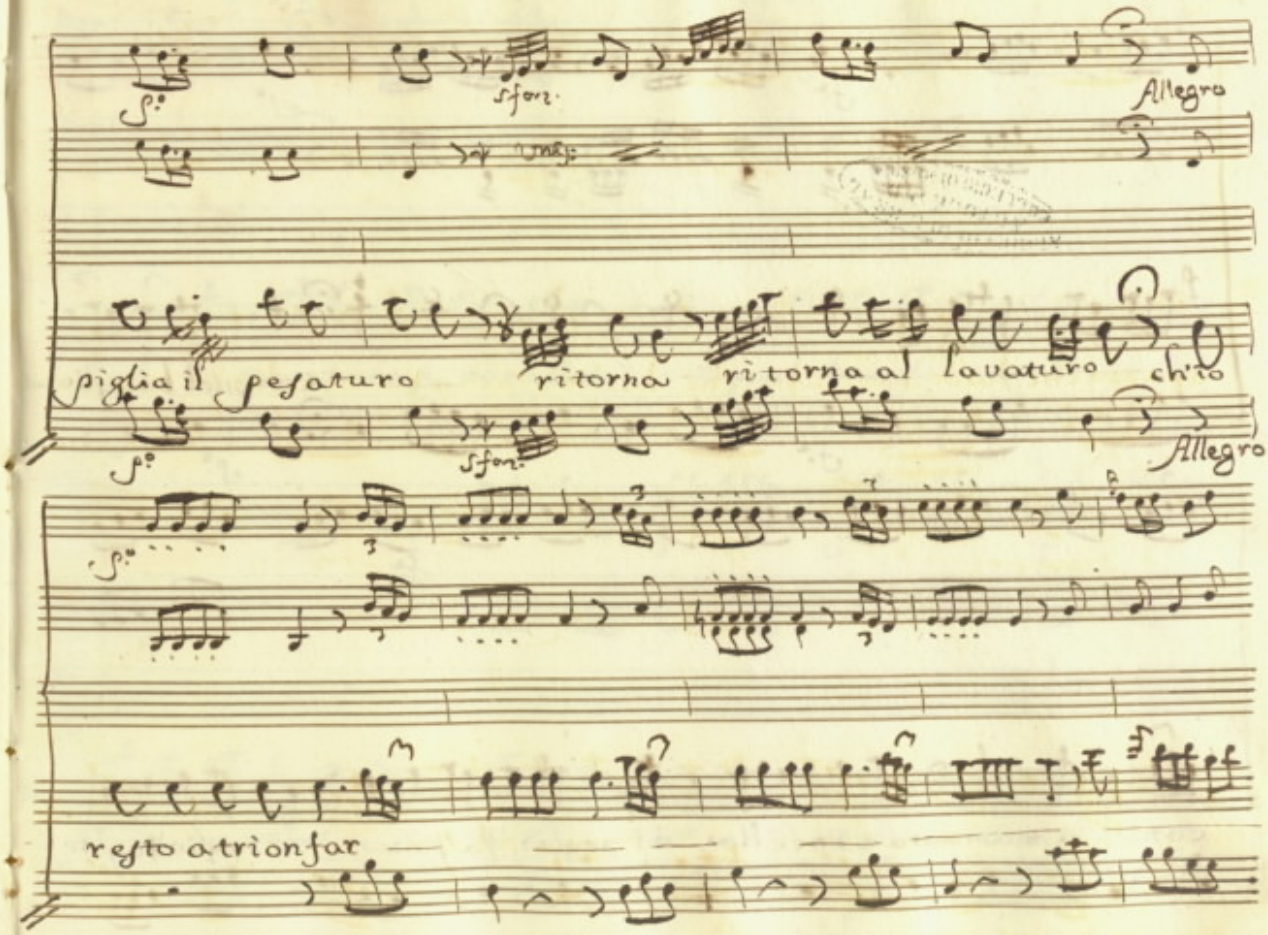
quatro coriuso vorria mo fa pitta na furba sbregognata, no

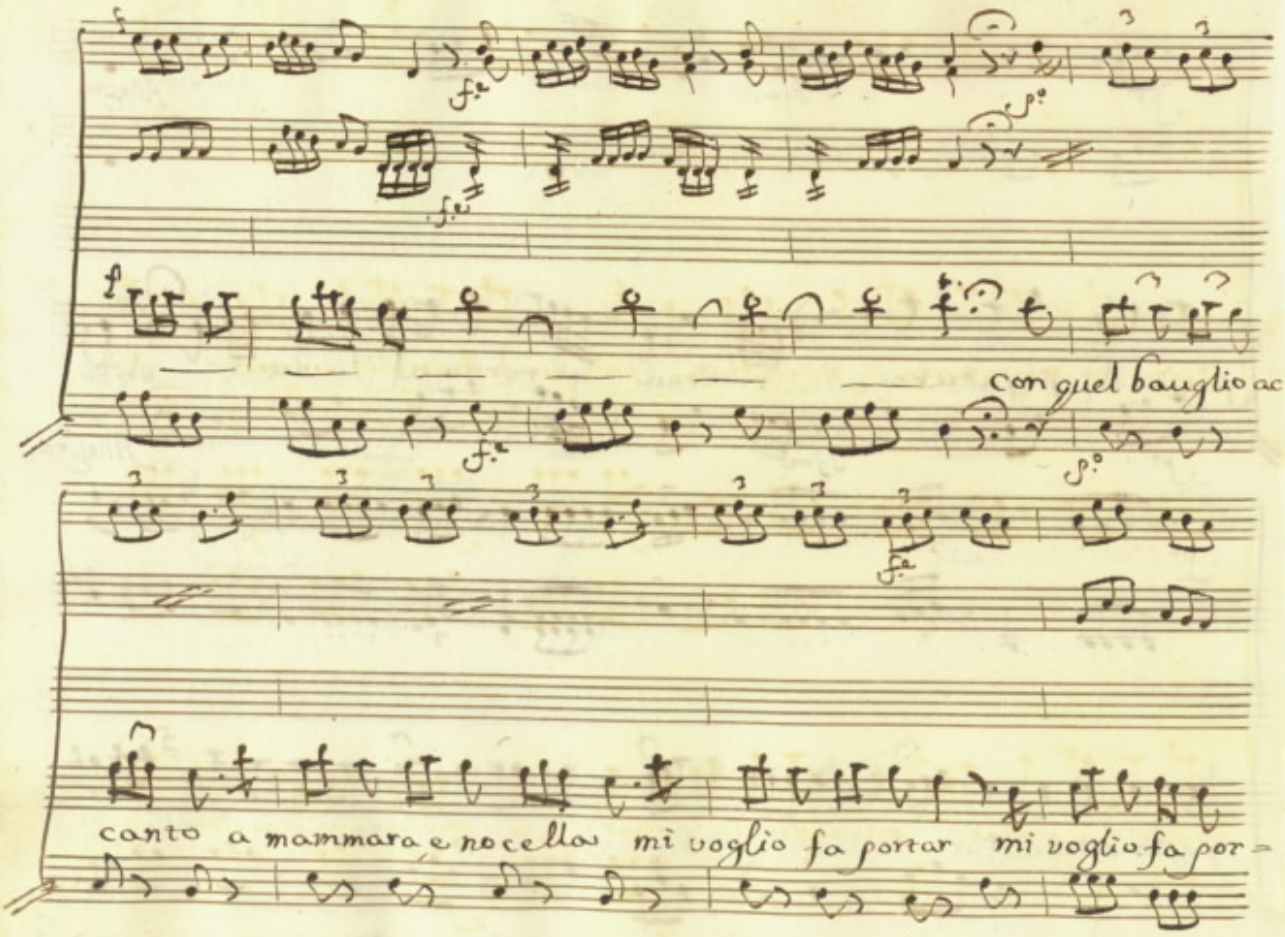
p.o

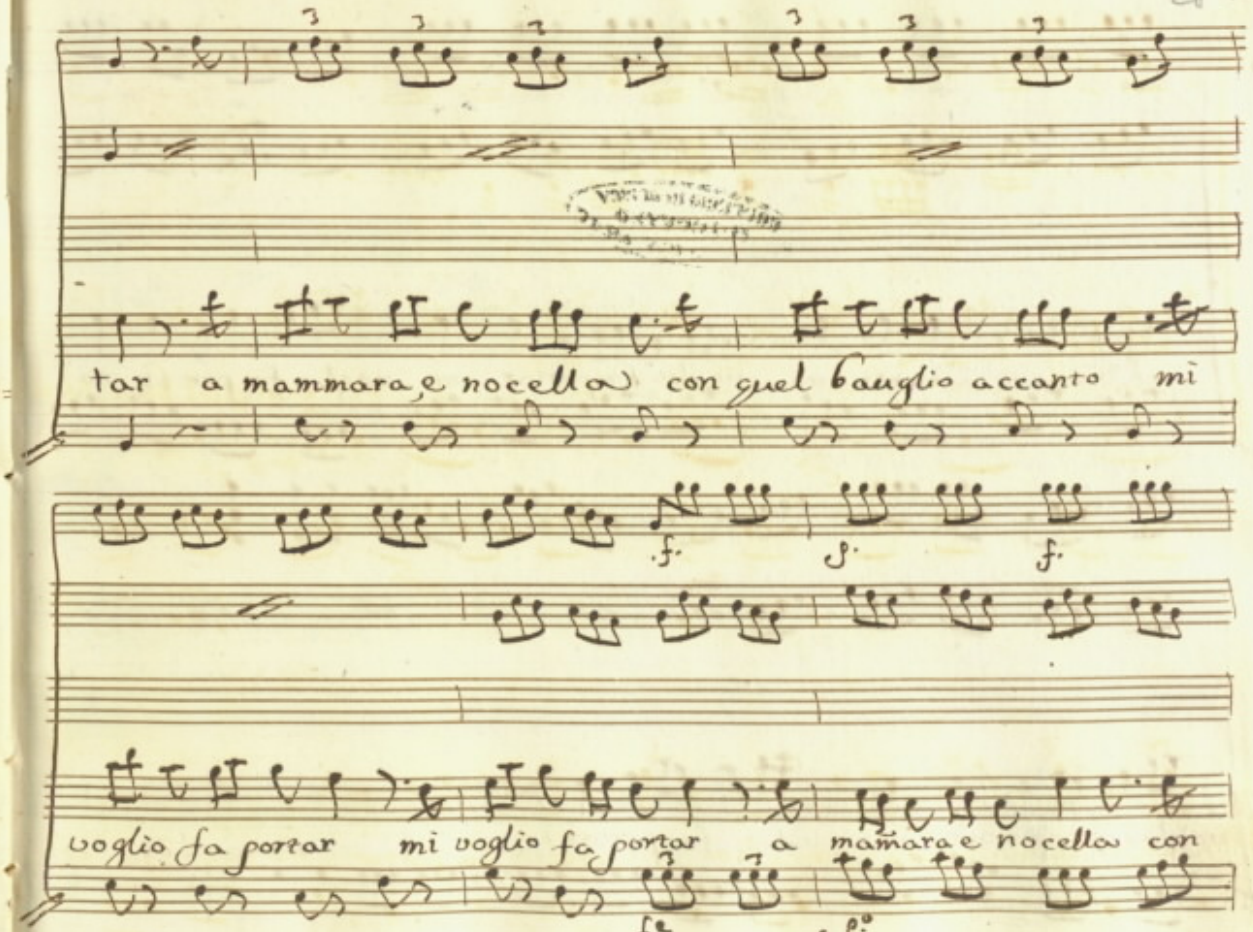
ntontaro confuso ,, e no criato a spasso, e no criato a spasso, che

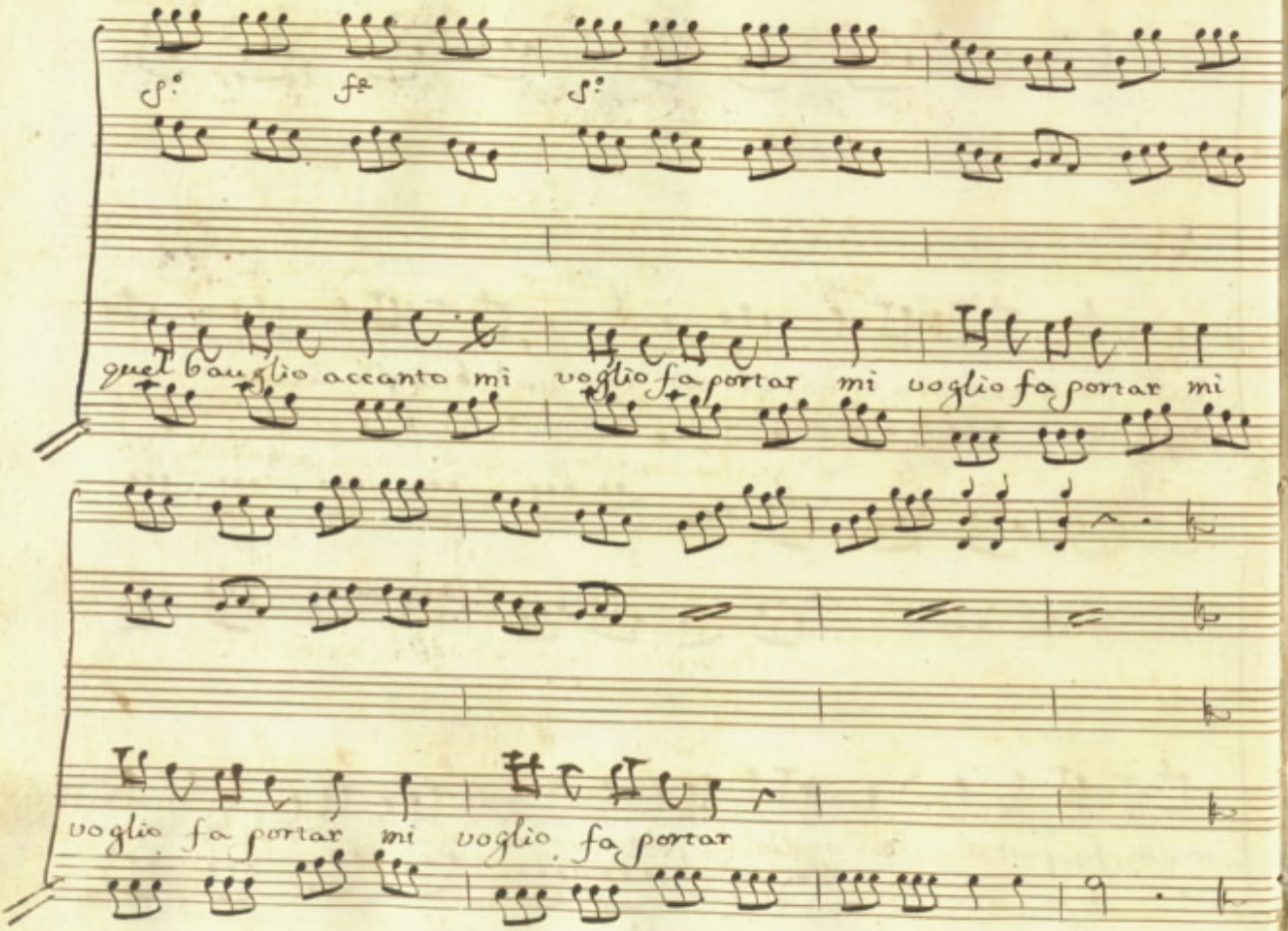

lardo staceafà che lardo che lardo che lardo che lardo che lardo stacea
fà na furba sbregognata no ntontaro confuso e no criato a


spasso che l'ardo stacca fa che l'ardo stacca fa che l'ardo stacca
Grave sforz.
f°
sforz.
unis.
fa Ren = diti ren = diti Donna imbella ri = piglia ri =
Grave sforz°
f°
sforz.


Allegro
piglia il pesaturo
ritorna
ritorna al lavaturo
ch'io
Allegro
resto a trionfar


con quel bauglio ac=
canto a mammara e nocella mi voglio fa portar mi voglio fa por=


tar a mammara e nocella con quel bauglio accanto mi
voglio fa portar mi voglio fa portar a mammara e nocella con


quel bauglio accanto mi voglio fa portar mi voglio fa portar mi
voglio fa portar mi voglio fa portar

Scena 7.

D. Flaminio, e Aurora

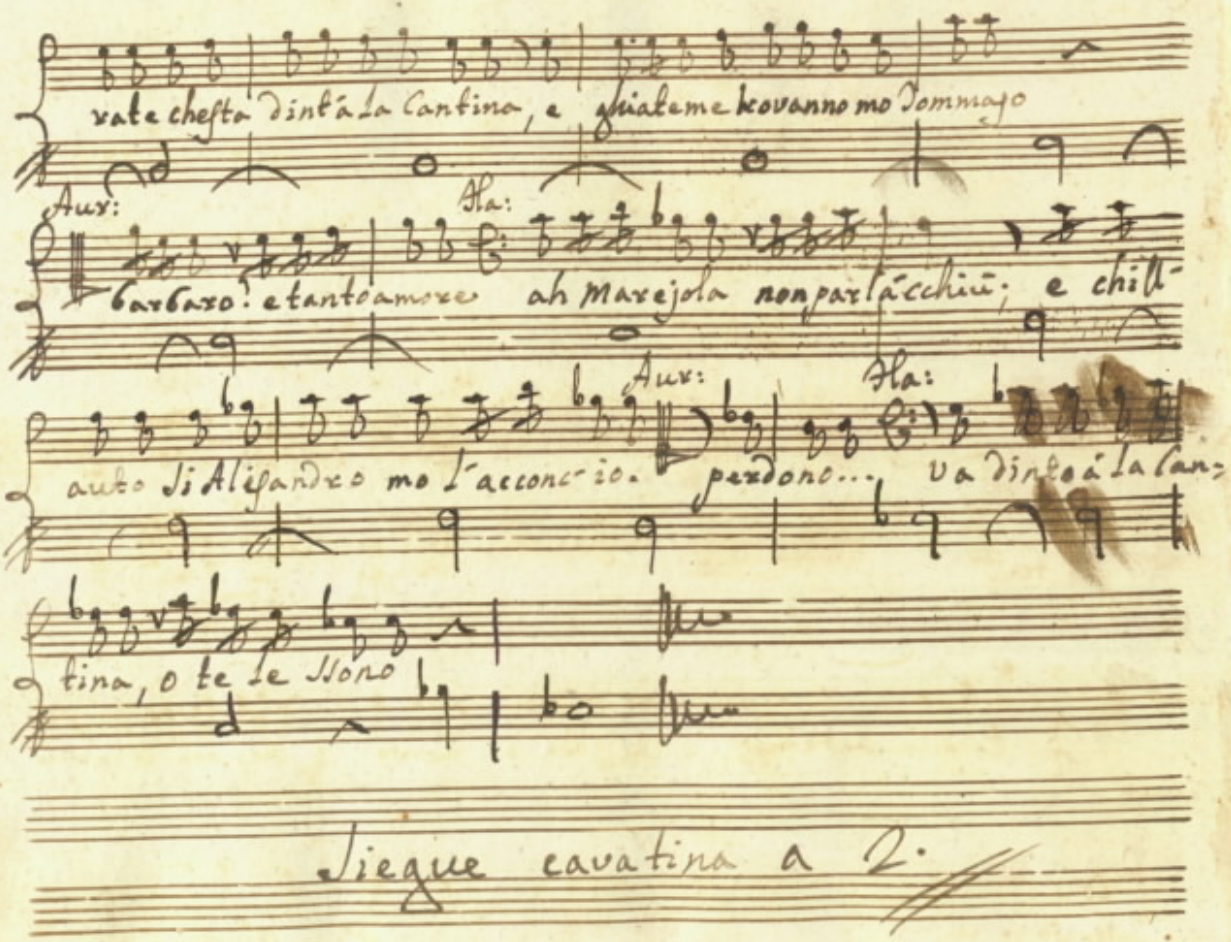
Fla: Alò vattenne donna indegna e guitta ca mierete esse mpesa ad modum

Aur: belli io... Fla: zitto, dissonor di quel buon Ommo di frateto, che á Massime eccel=

Aur: lenti, ne pó stantiso mi jedessentapache toje, Vajassa brutta Fla: sentite.. che buó

sentere; vattenne... ma nó te voglio consegnare á isso, azzó che te ca=

Aur: stica Comme mierete. Fla: pietá non c'é pietá: chi ncesta lloco? mer=



rate chesta dint'à la Cantina, e ghiateme trovanno mo Tommaso

Aur: barbaro! e tanto amore

Fla: ah Marejola non parlà cchiù; e chill'

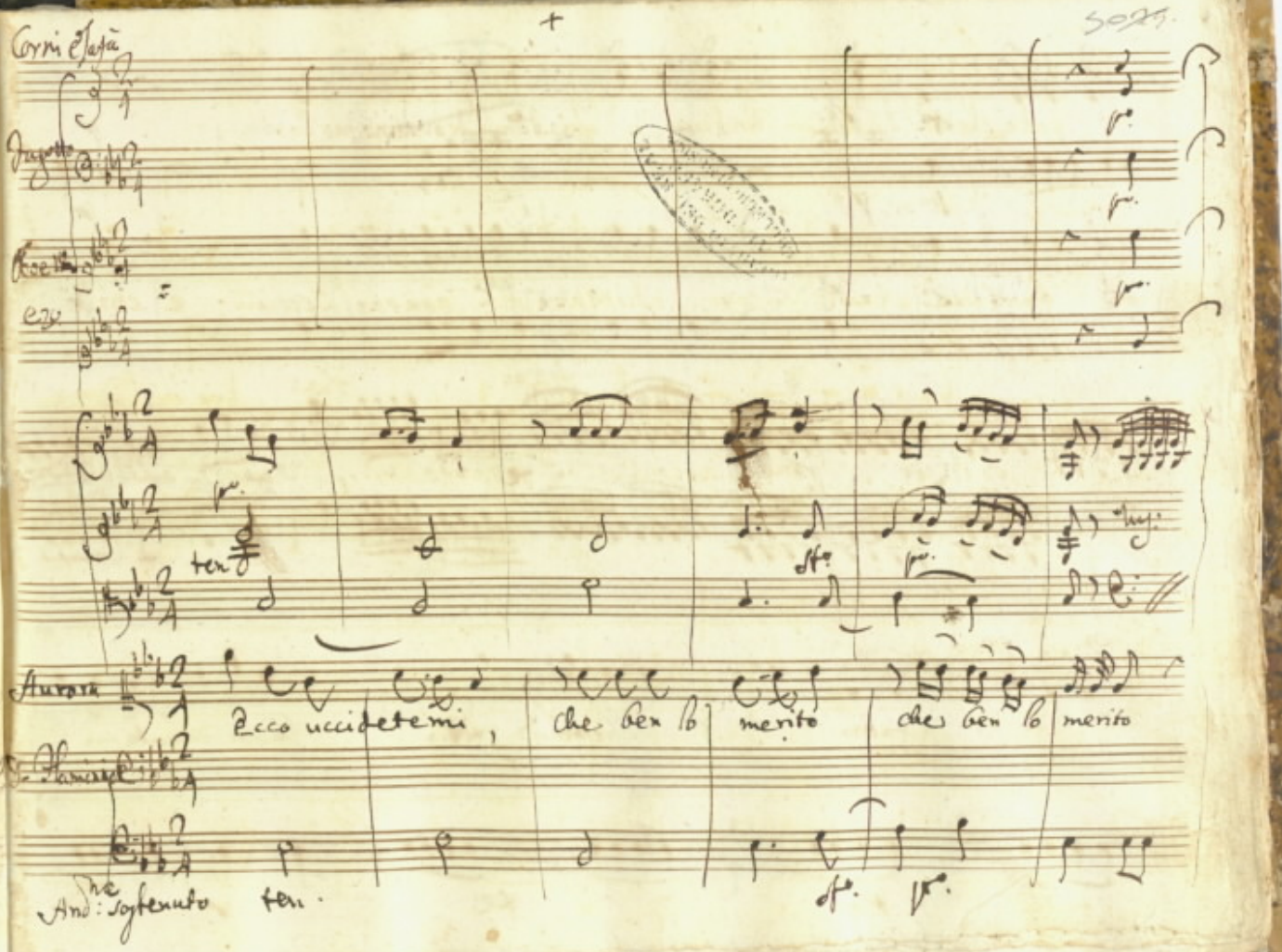
auto si Alisandro mo l'acconcio.

Aur: perdono...

Fla: va dinto à la Can-

tina, o te le ssono

Siegue cavatina a 2.



Corni e Fagotti

Fagotto

Oboe

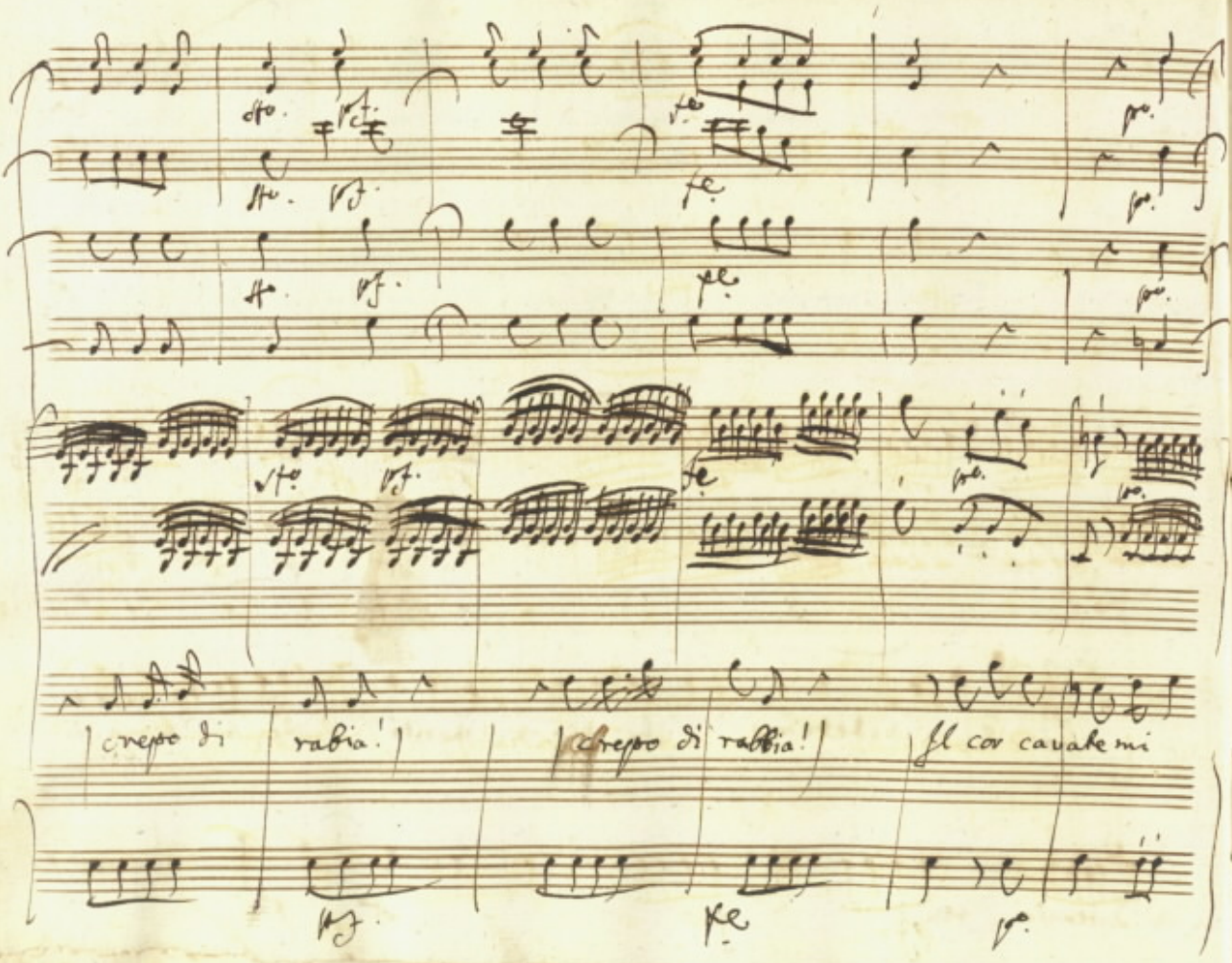
ecc.

ten

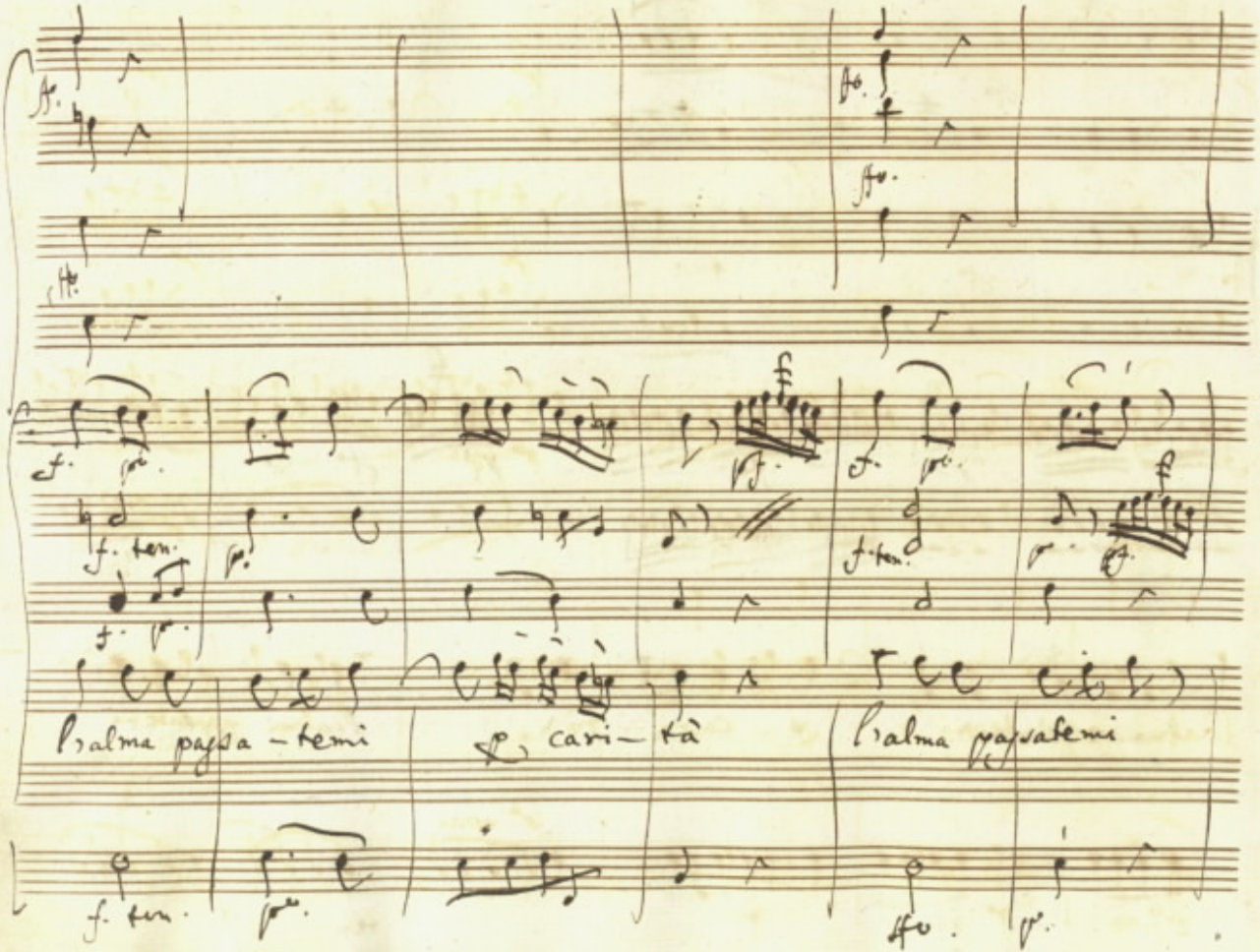
Aurora

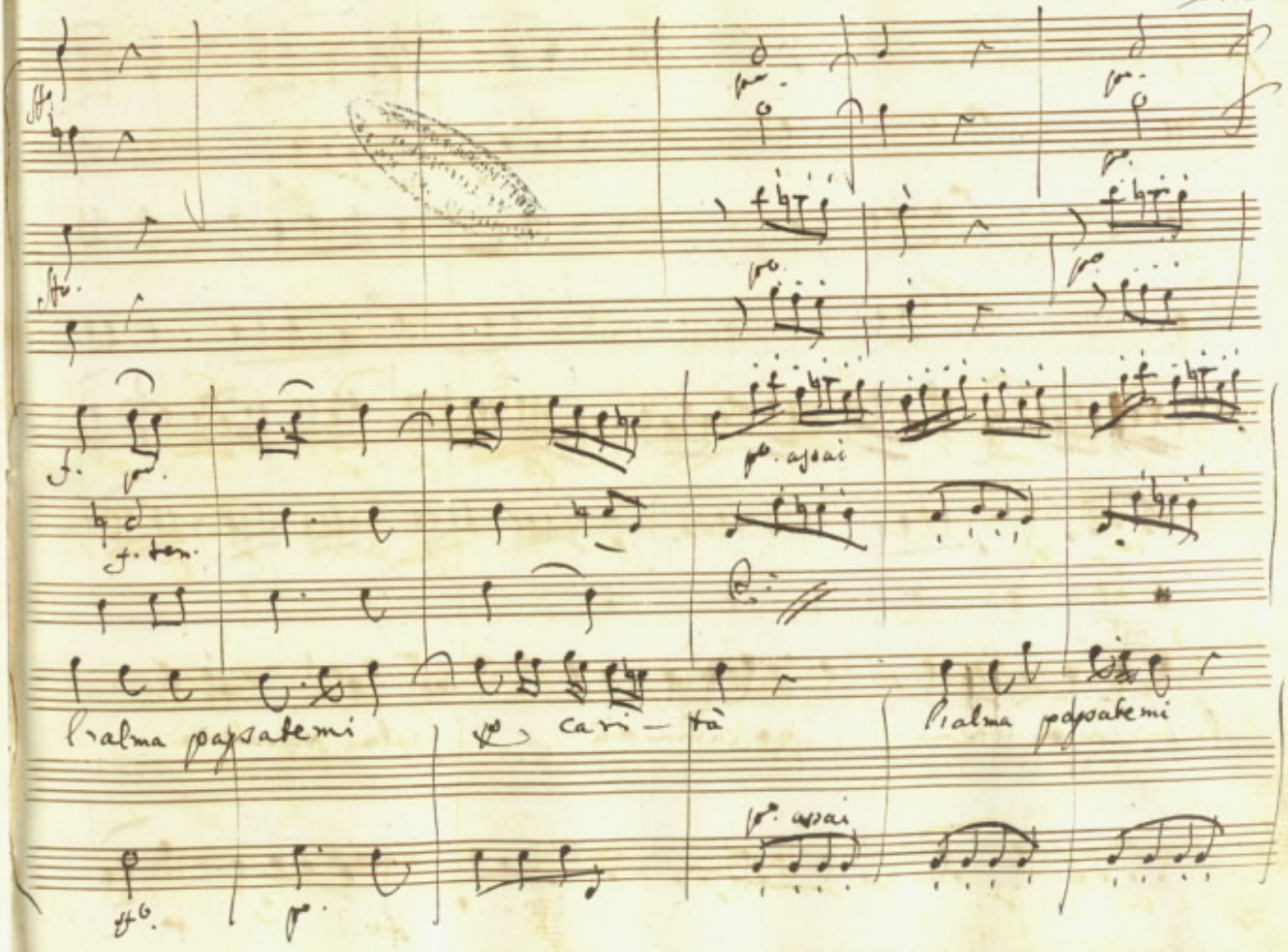
Ecco uccidetemi, che ben lo merito che ben lo merito

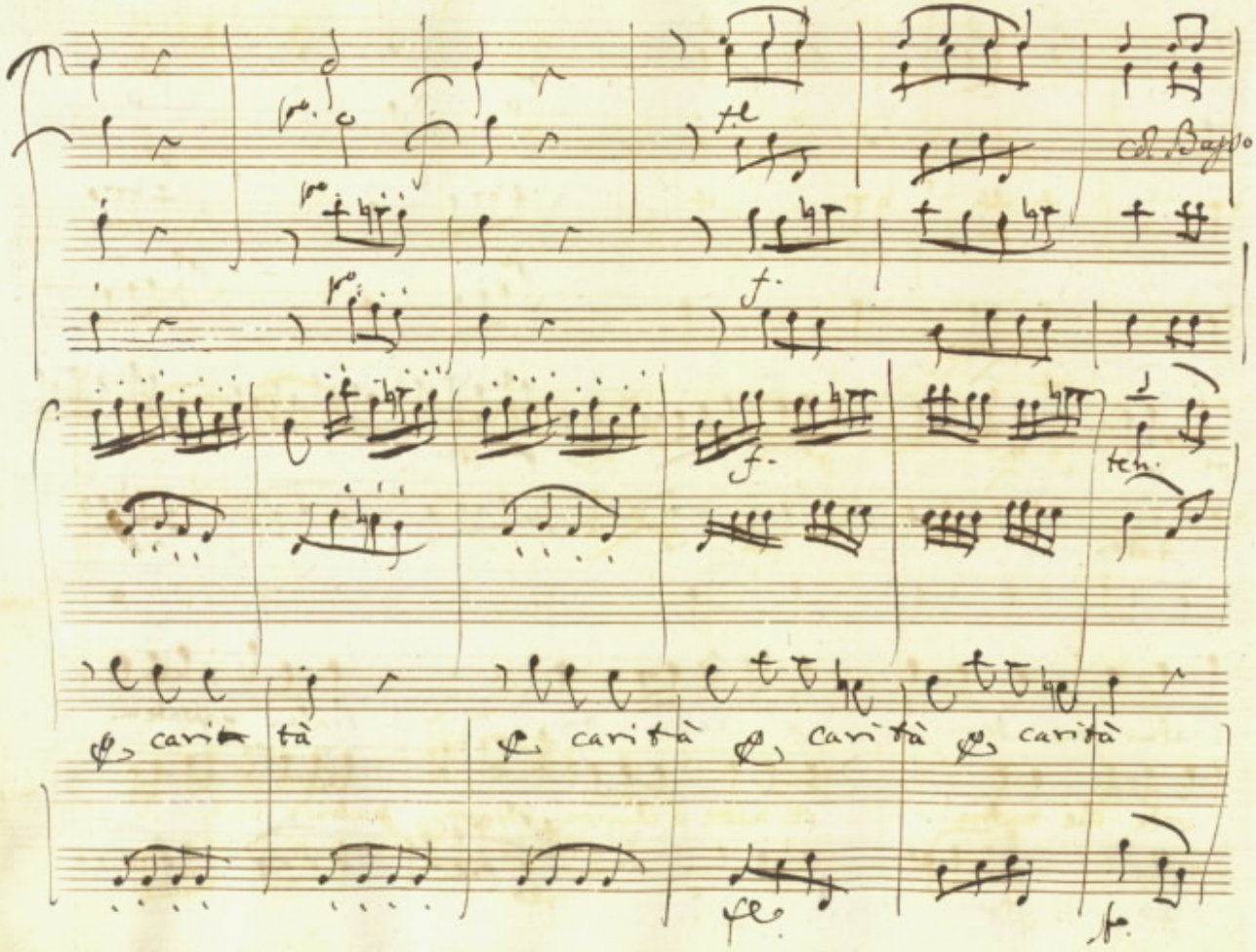
Andte sostenuto ten.

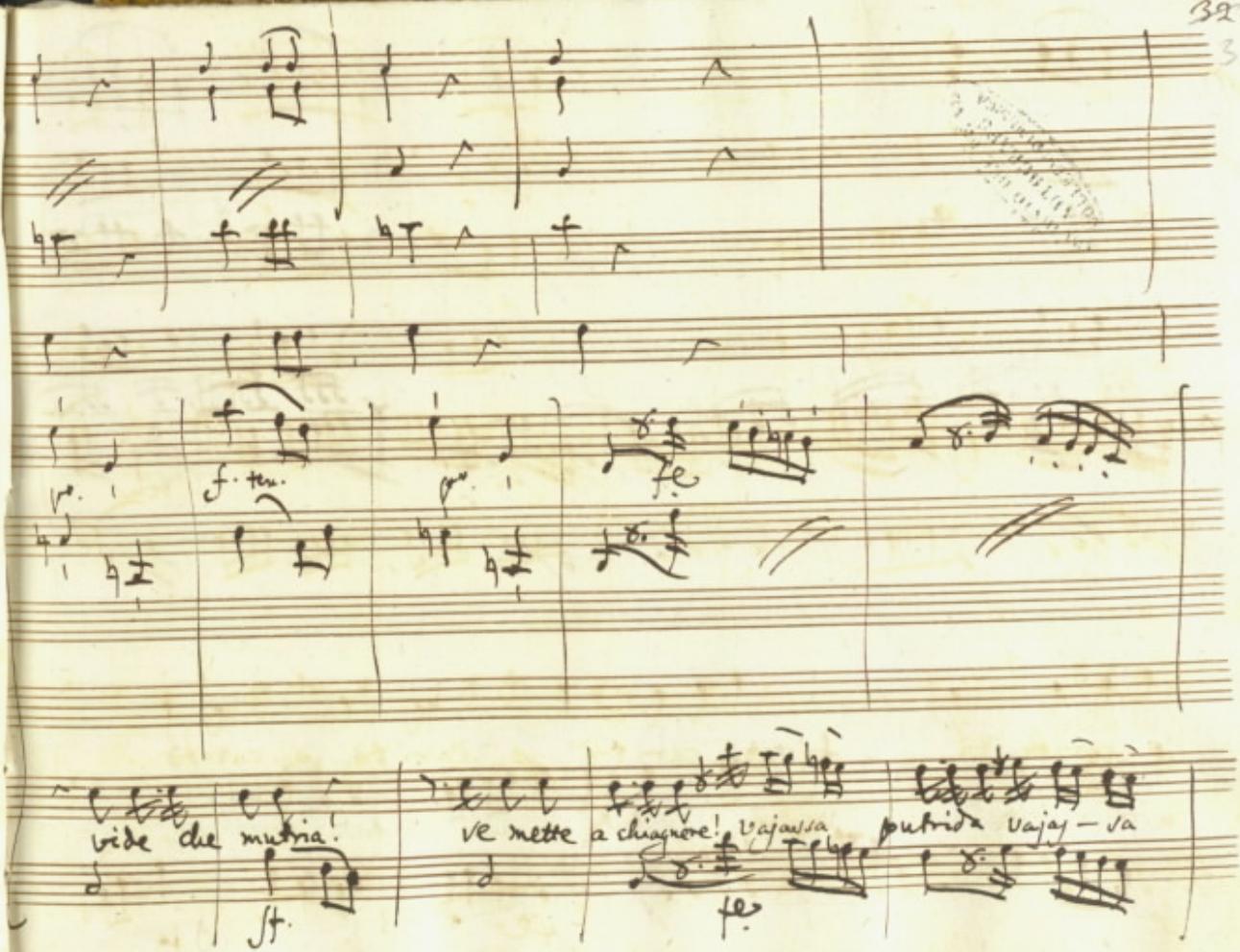

crepo di rabia!
crepo di rabbia!
fl cor cavale mi

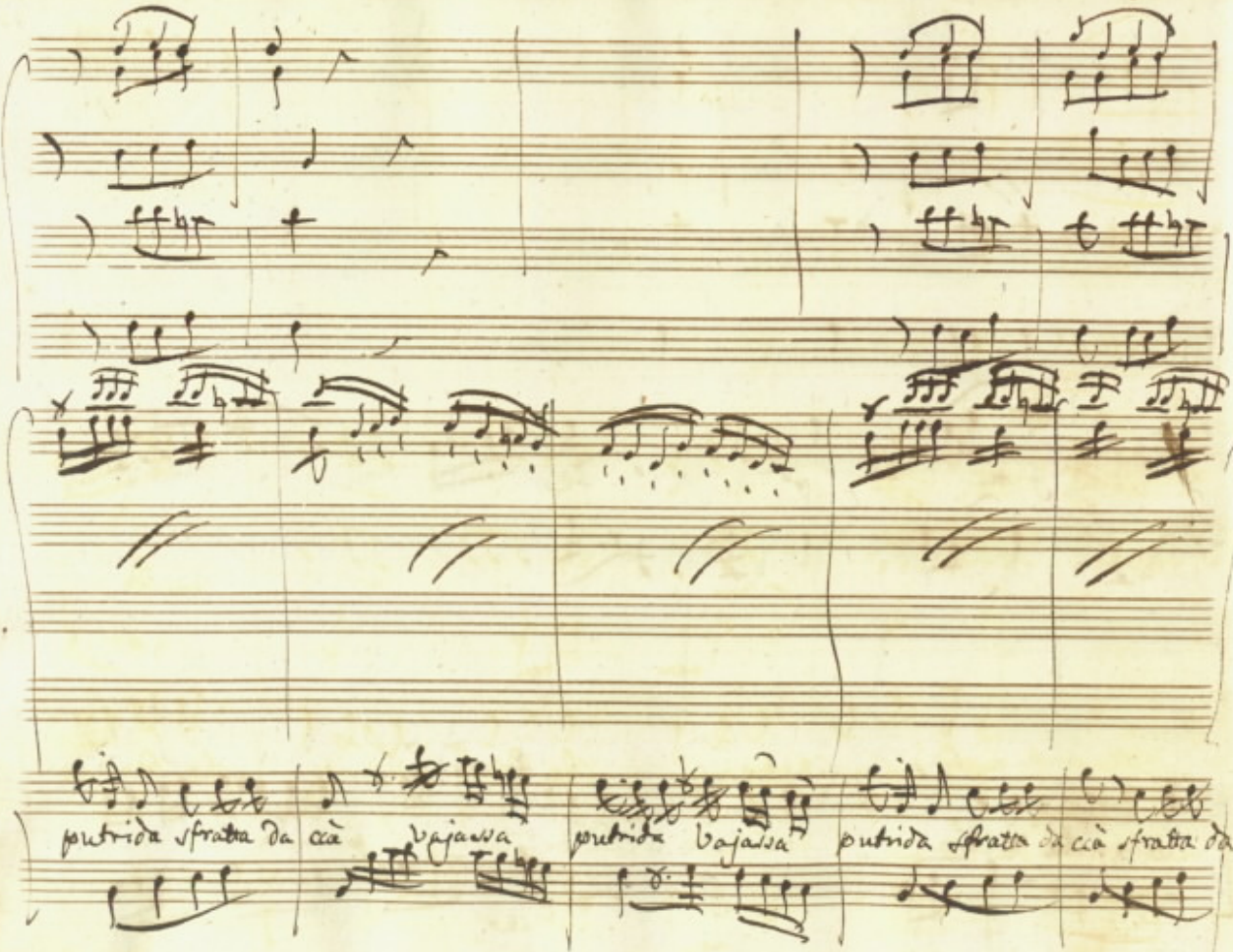
moro d'invidia!
moro d'invidia!)
(l'alma pas- satemi

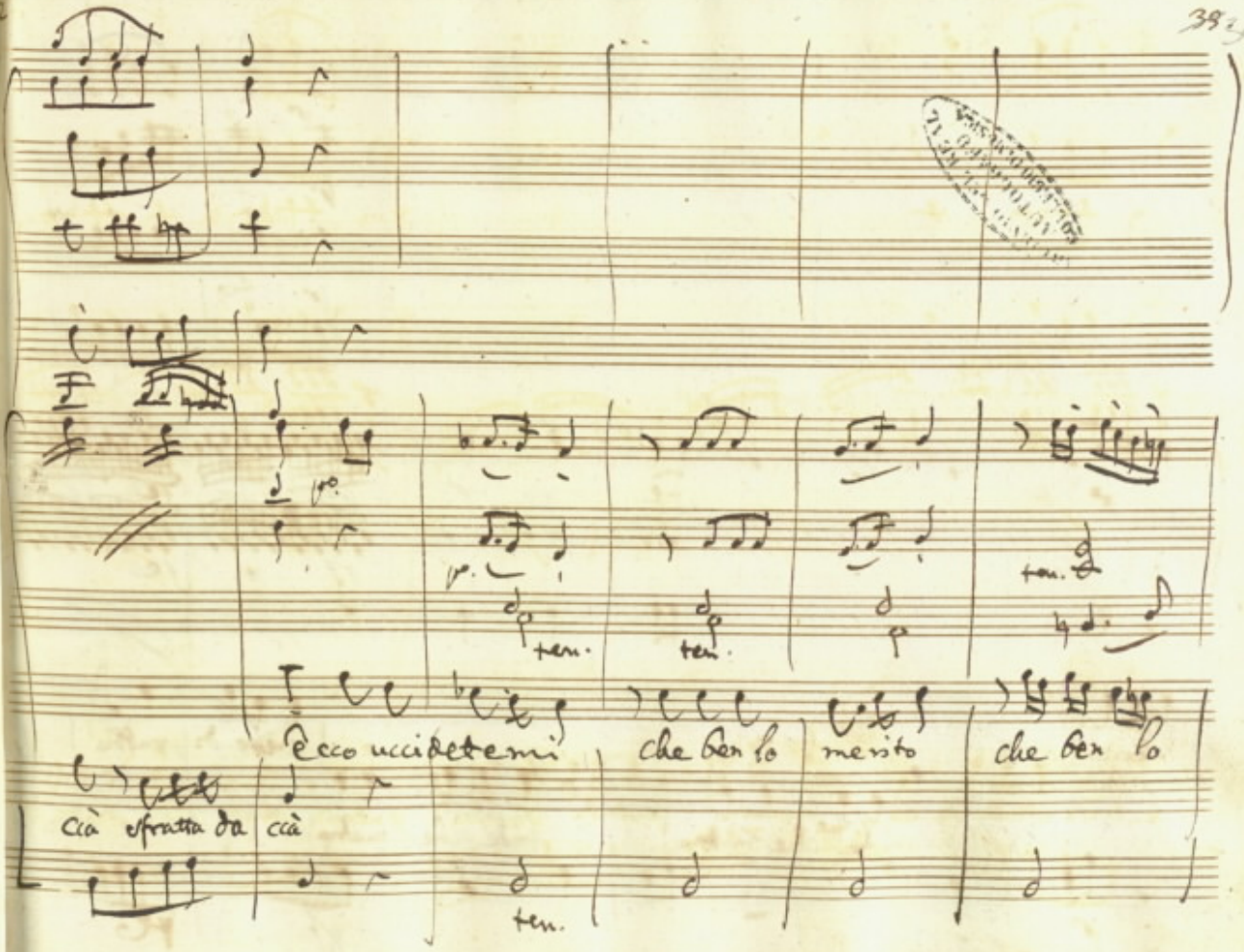

l'alma passa – temi
carità
l'alma passatemi

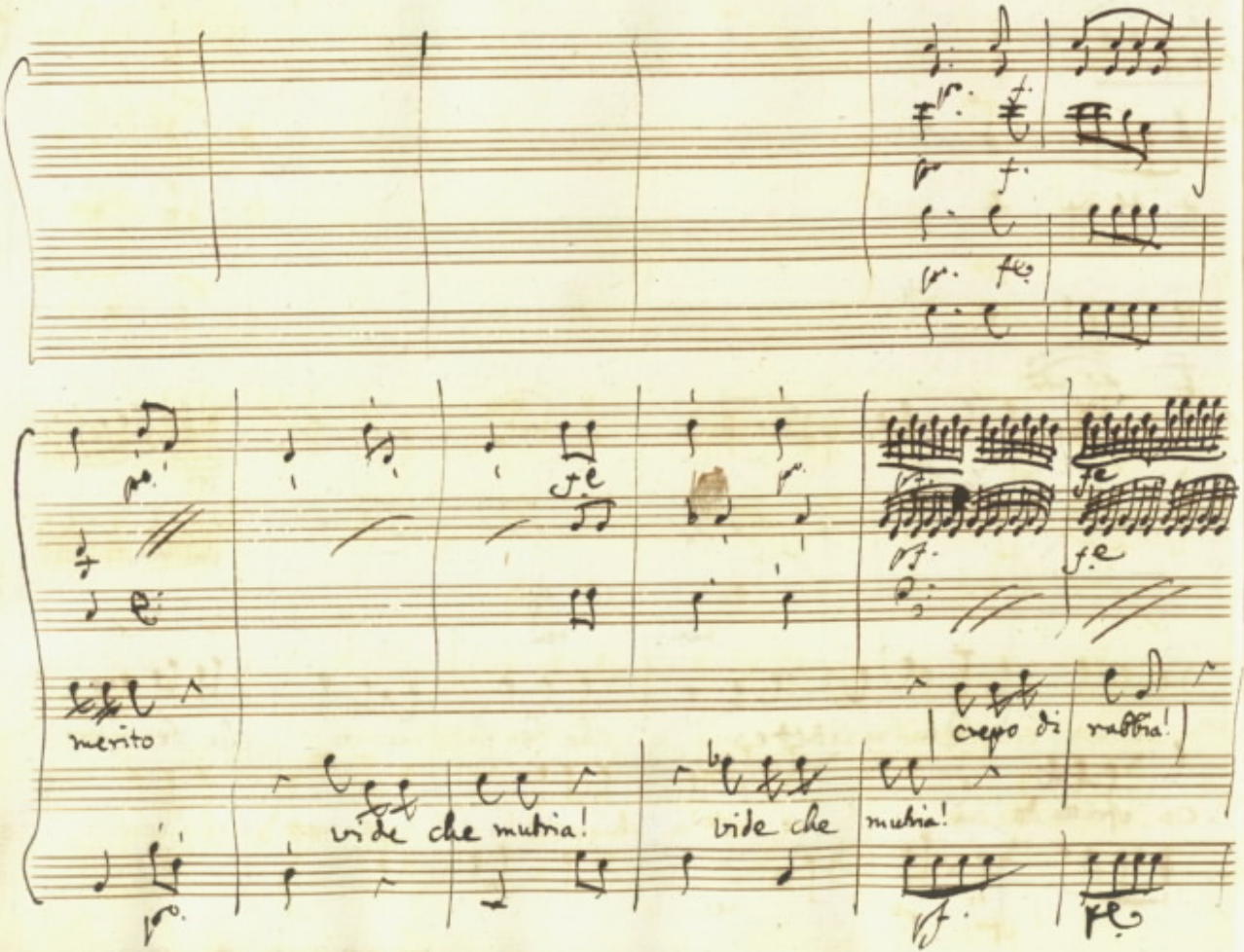

f. ten.
p. assai
l'alma passatemi
cari – tà
l'alma passatemi
p. assai


Col Basso
carità
carità
carità
carità

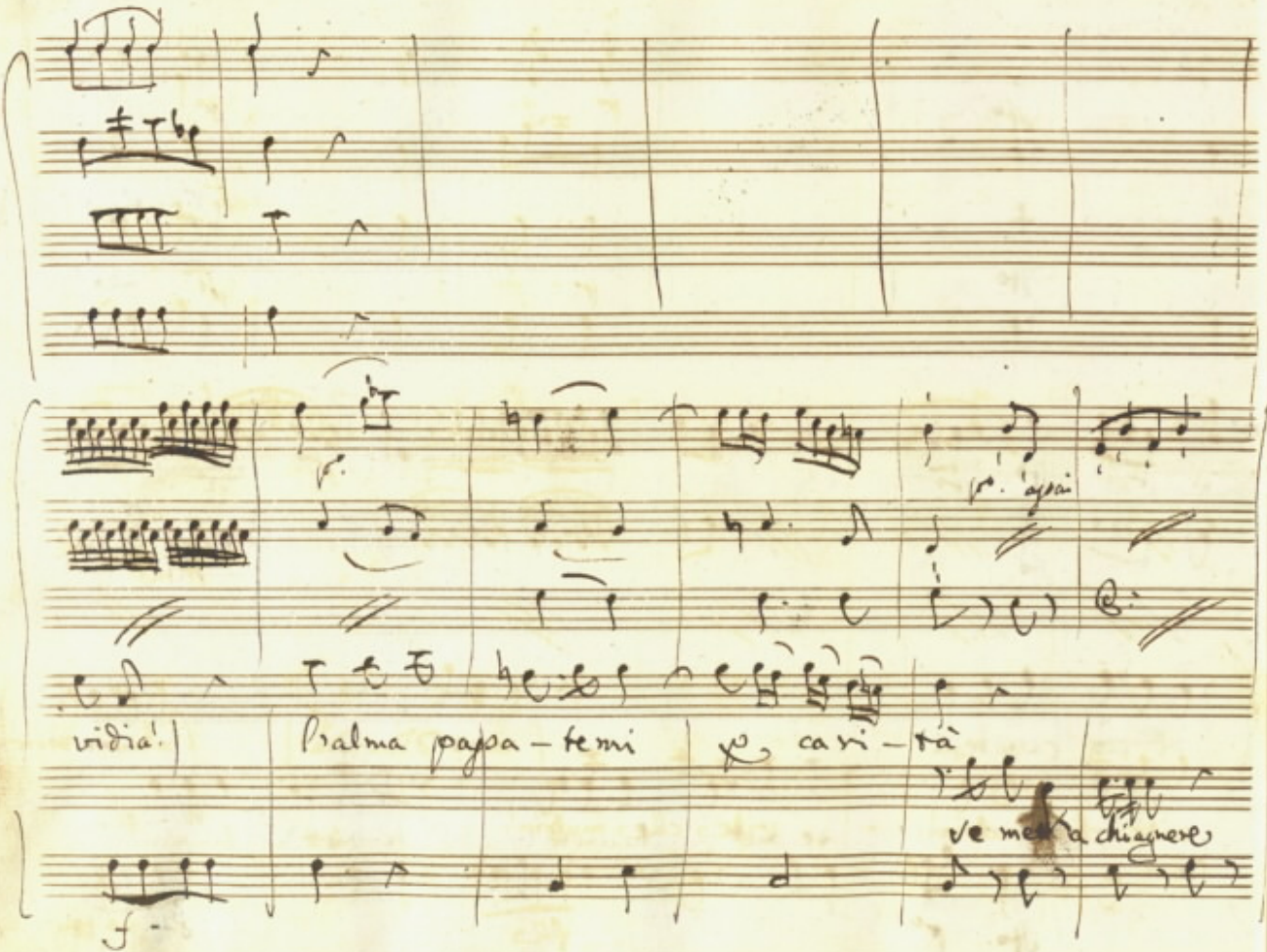

f. ten.
vide che mutria!
ve mette a chiagnere! vajassa putrida vajas — sa


putrida sfratta da cà bajassa
putrida bajassa
putrida sfratta da cà sfratta da


Ecco uccidetemi
che ben lo
merito
che ben lo
ciò sfratta da
ciò
ten.
ten.
ten.
ten.
ten.


merito
vide che mutria!
vide che
mutria!
crepo di
rabbia!

il cor cavatemi
se mett'a chiagnere!
se mett'a chiagnere!
moro d'in-



p.

p. assai

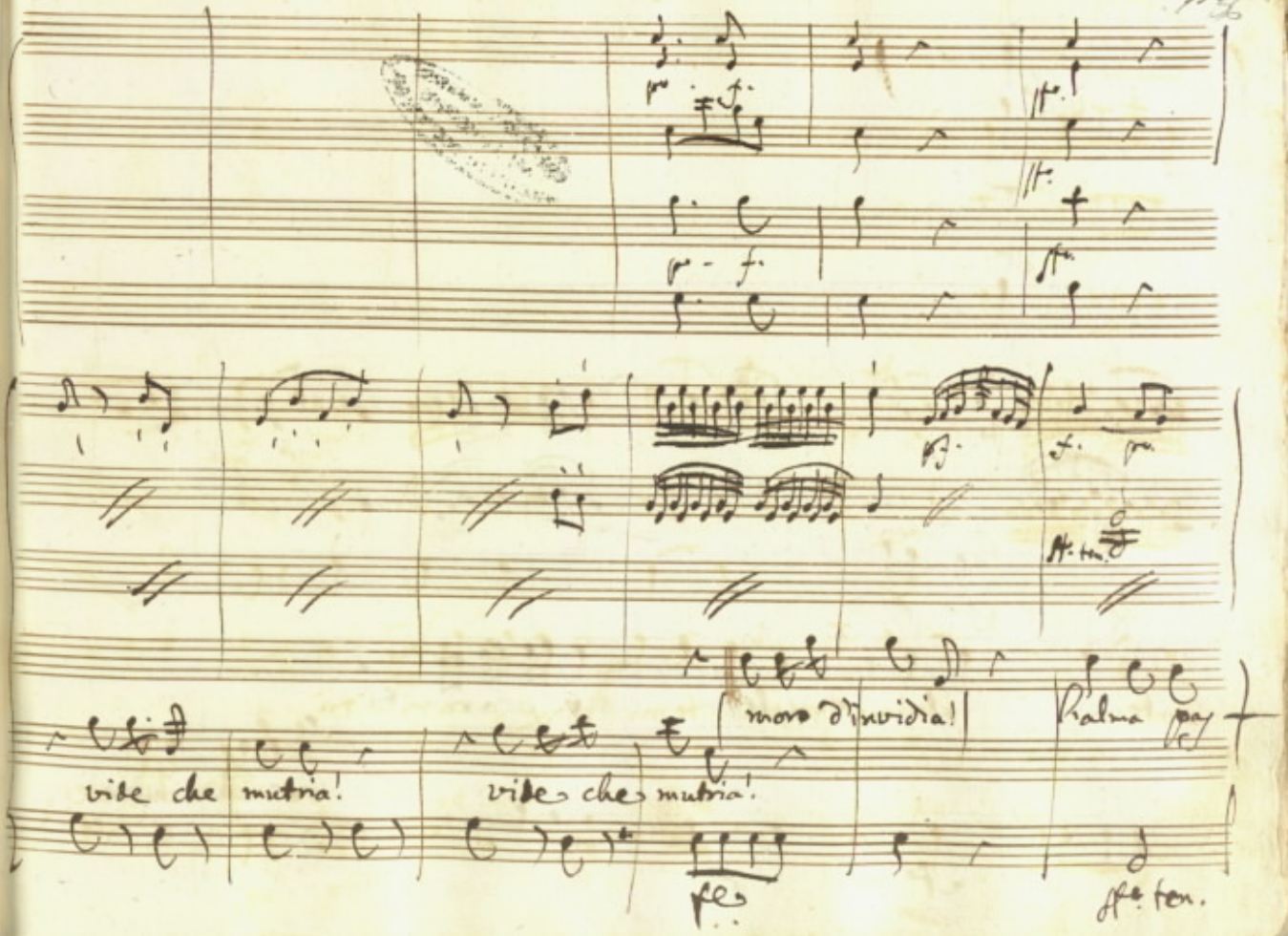
vidia!

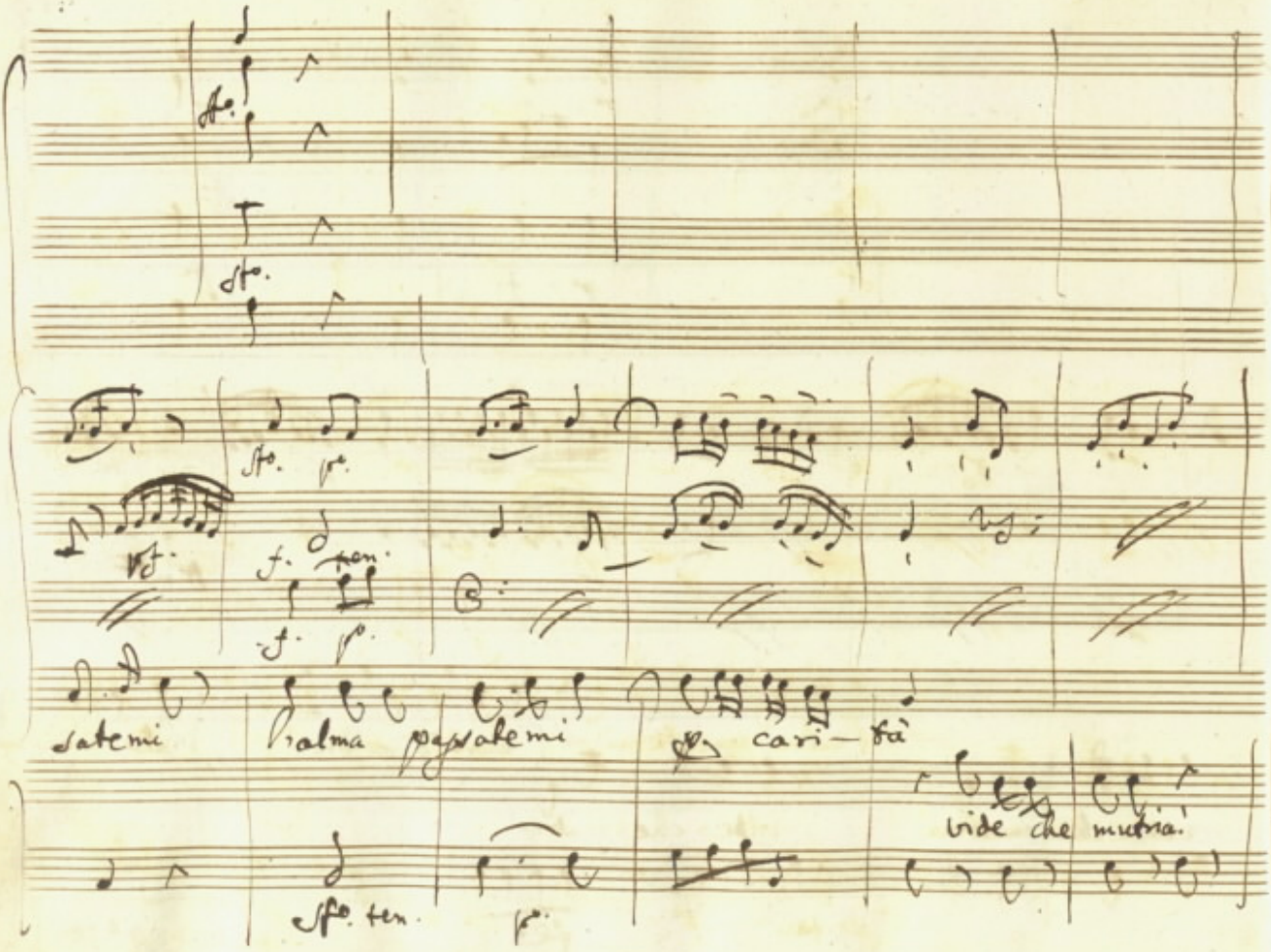
l'alma passa-temi

p. carità

se mett a chiagnere

f


moro d'invidia!
Palma pas
vide che mutria!
vide che mutria!
ff.e ten.



sfo.

sfo.

sfo. p.

pf.

f. ten.

f. p.

satemi

l'alma passatemi

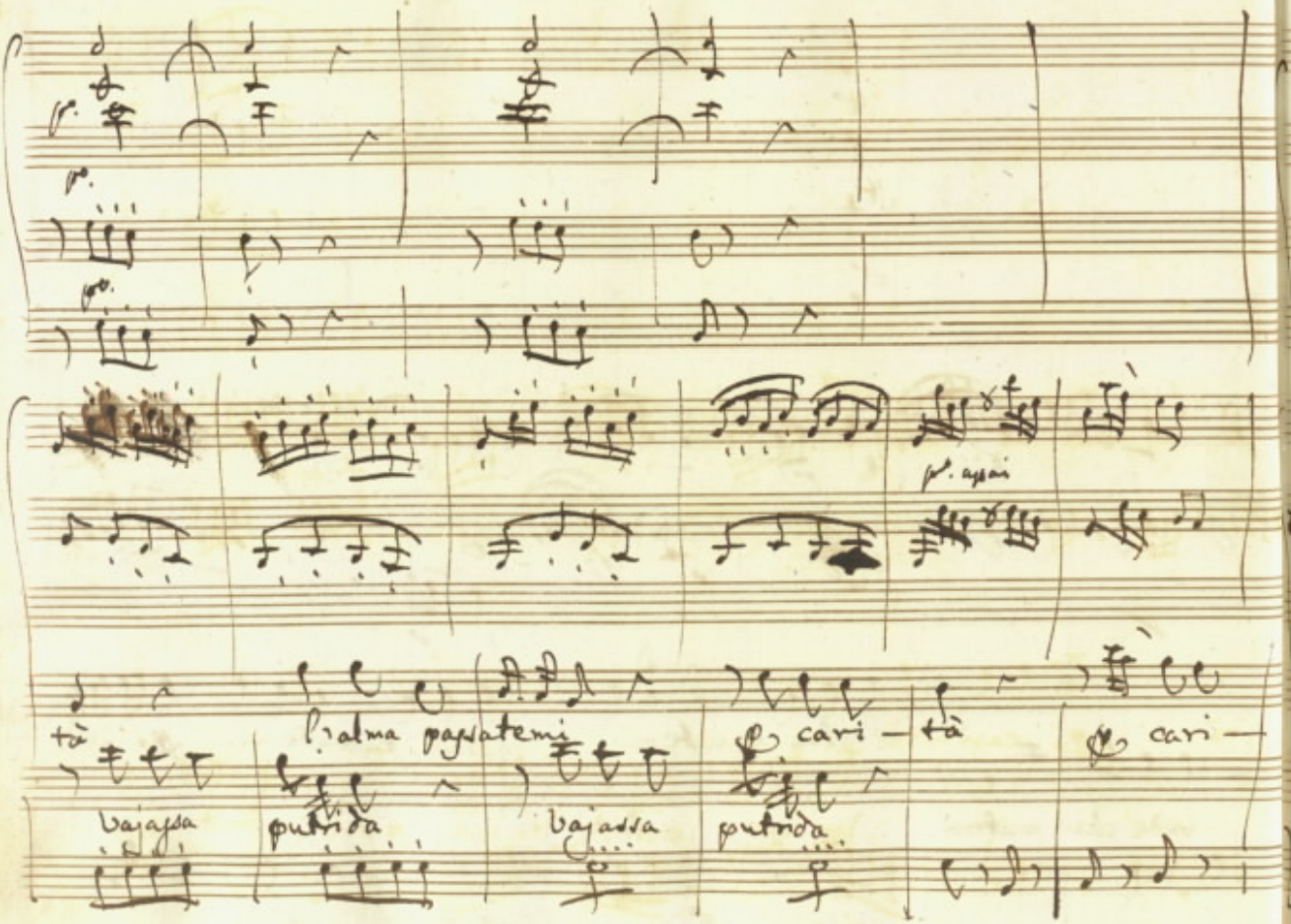
p. cari-tà

vide che mutria!

sfo. ten.

p.

vide che mutria
l'alma pagatemi
l'alma pagatemi
cari



p.

p.

p.

p. assai

tà l'alma passatemi p cari — tà p cari —

vajassa putrida vajassa putrida

fè

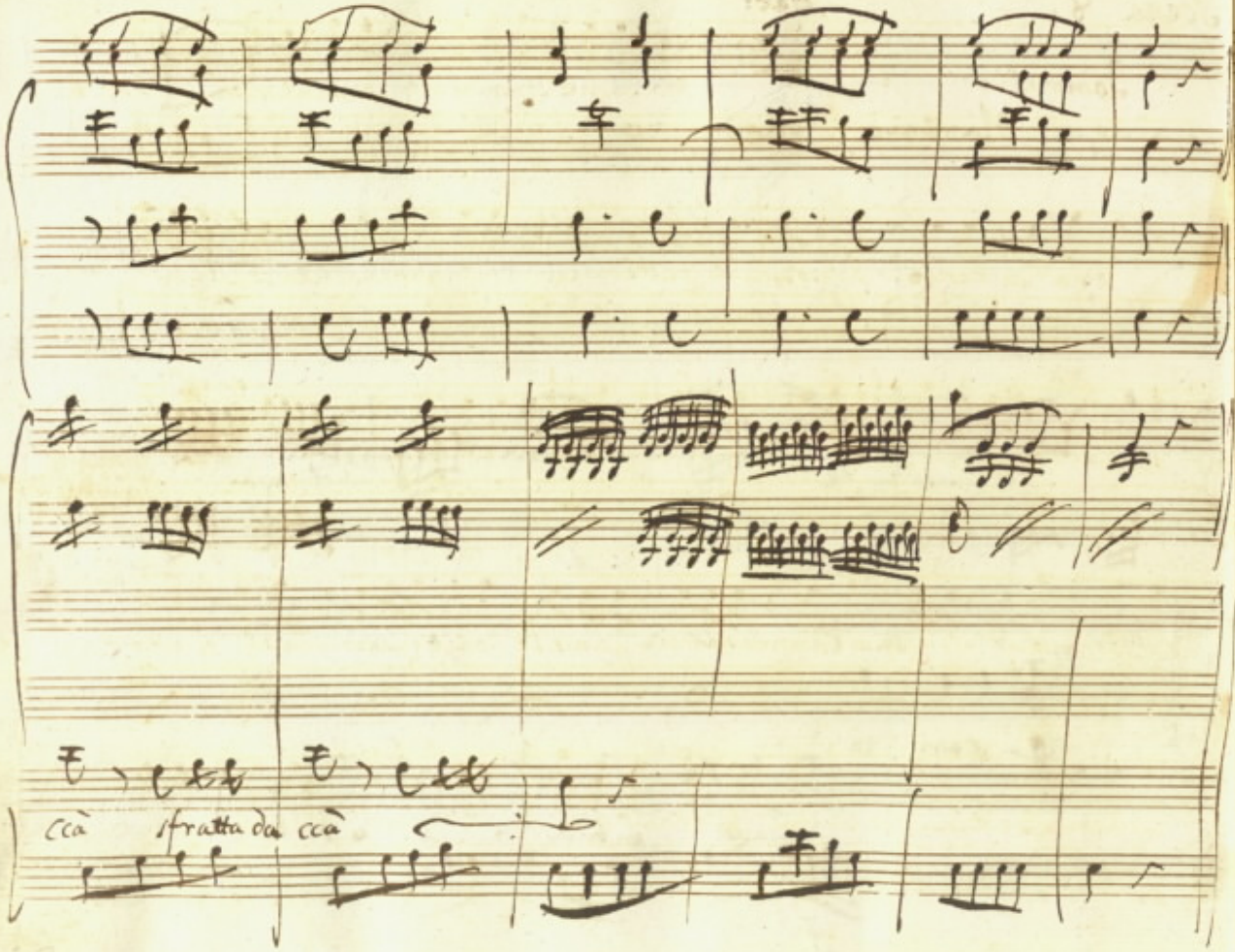
f. assai

tà

cari – tà

vajassa putrida vajassa putrida sfratta da

f.


ccà
Stratta da ccà

Scena 8.

Bet:

ttina, Tommasino,
inocuccio, e D. Flaminio

Mo saglie Tommasino Mamma mia che pa=

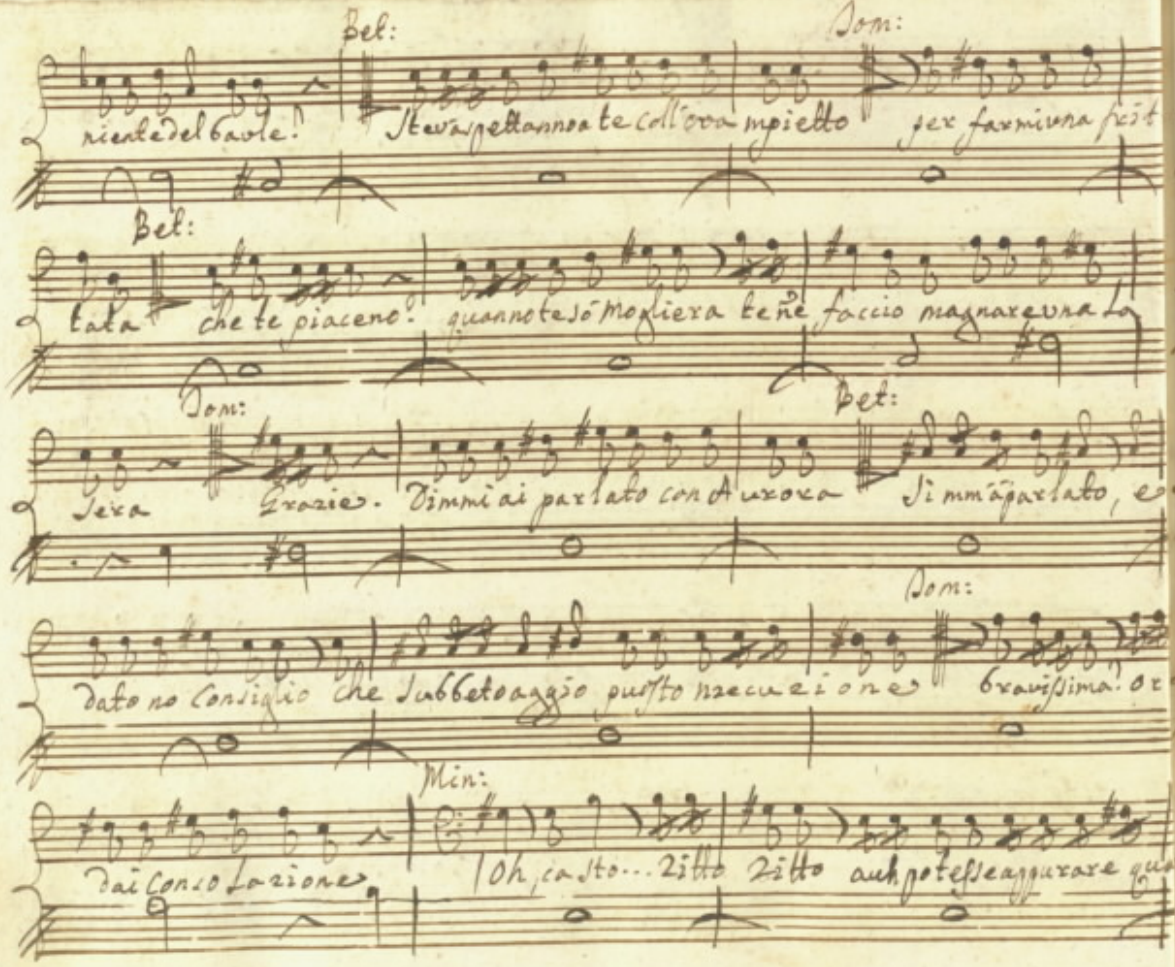
vra che tengo! aggio acchiappate ste dudece posate senza ncignà che ste vene ste=

pate. de cheste D. Flaminio non se ne pò addonare accossì priesto. Vecco

Tom:

ccà Tommasino Lassa mell'annasconnere, cancele dongo quanno se ne và Vez=

zosa mia Bettina che si fà | Vedo il Mondo quieto, non si è saputo



Bet: Dom:

niente del baule! Steva spettanno a te coll'ora mpietto per farmi una frit

Bet:

tata che te piaceno! quanno te sò mogliera te ne faccio magnare una la

Dom: Bet:

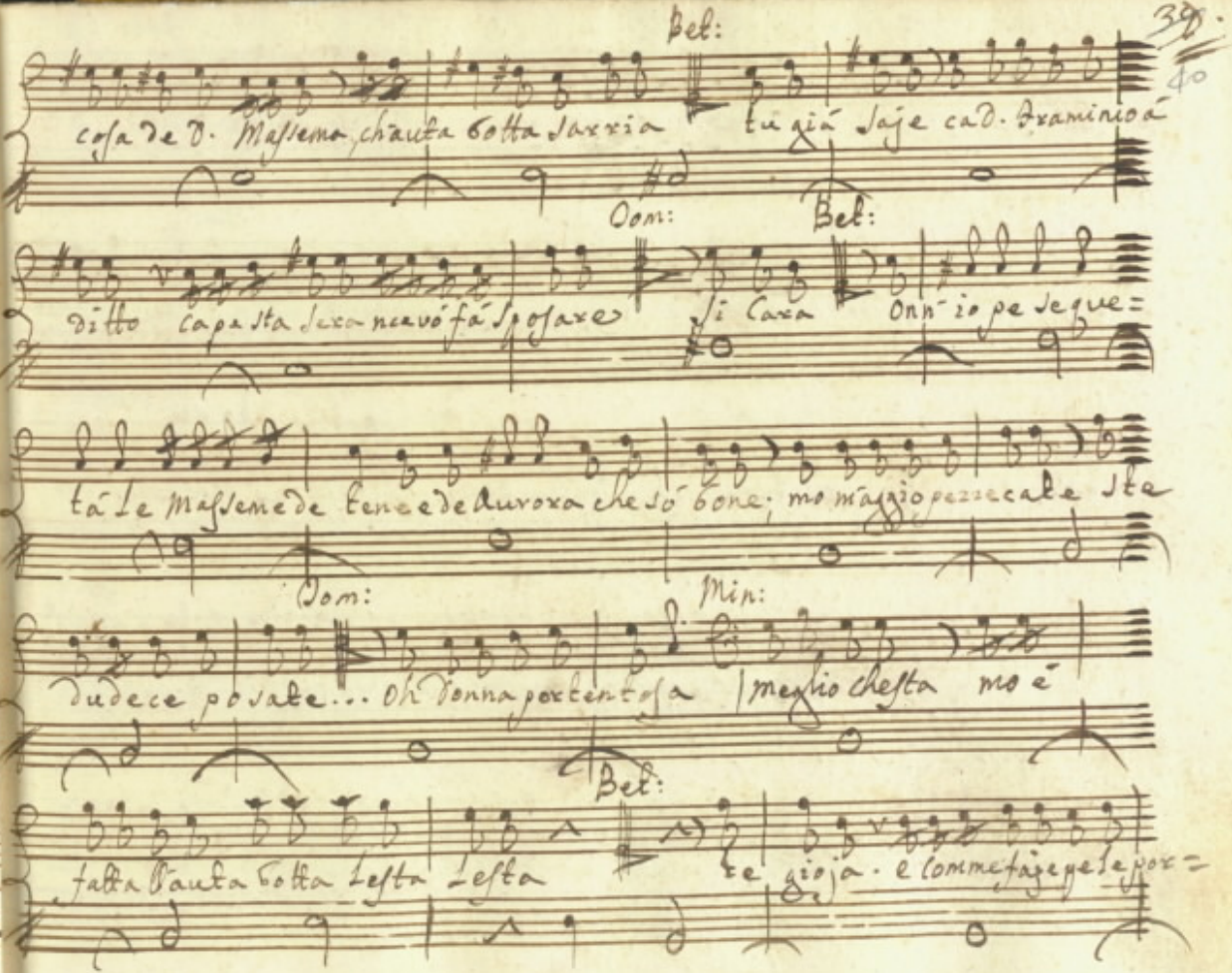
sera Grazie. Dimmi ai parlato con Aurora Si mm'à parlato, e

Dom:

dato no Consiglio che subbeto aggio pusto mecuzione bravissima! or

Min:

dai Consolazione Oh, ca sto... zitto zitto auh potesse appurare qua



Bet:

cosa de D. Massema, ch'auta botta sarria tu giá saje ca D. Framinio á

Dom: Bet:

ditto capa sta sera ne vó fá sposare si cara Onn' io pe seque=

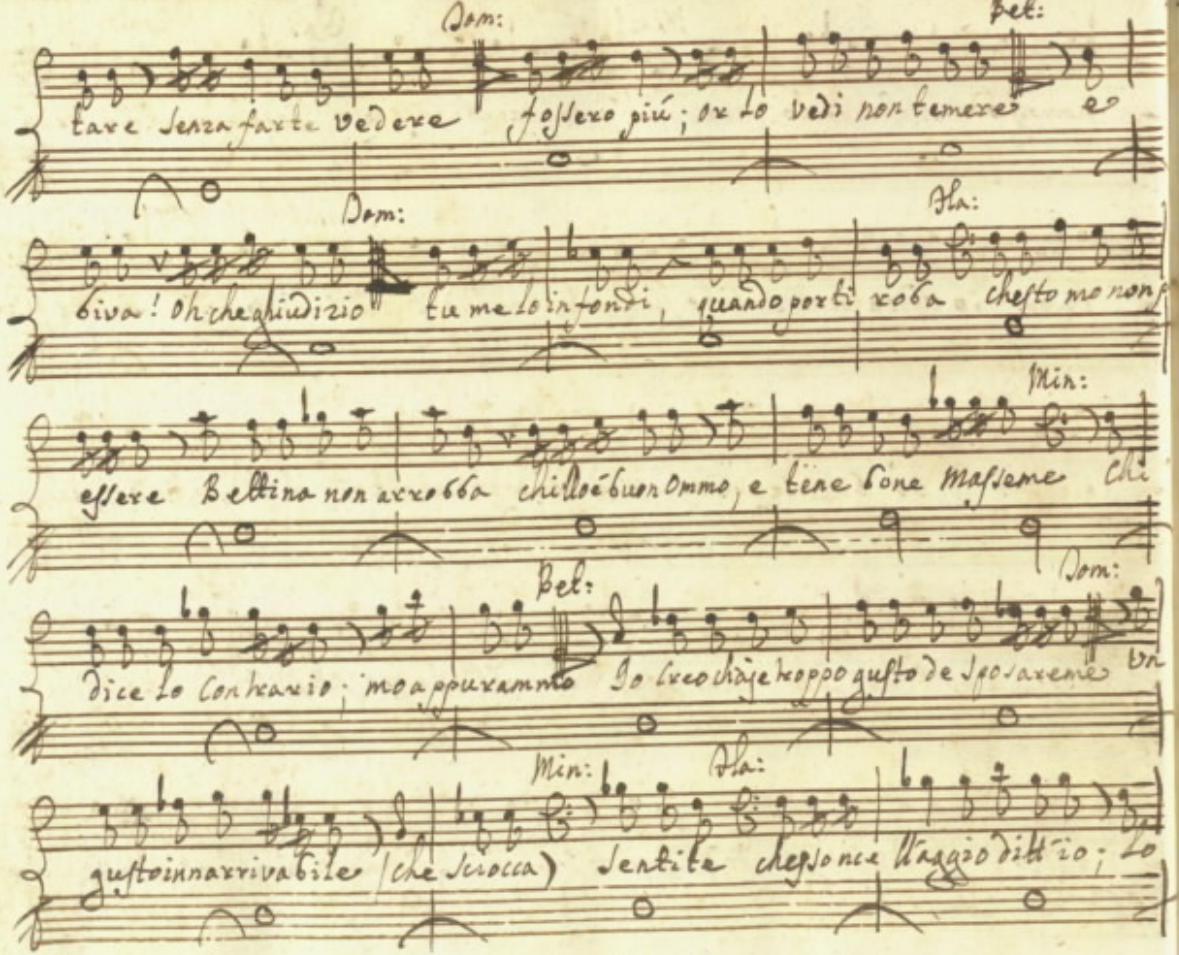
tá le Masseme de tene e de Aurora che só bone; mo m'aggio pezzecate ste

Dom: Min:

dudece posate... Oh Donna portentosa meglio chesta mo é

Bet:

fatta l'auta botta lesta lesta te gioja. e comme faje pe le por=



Dom: Bel:

tare senza farte vedere fossero piú; or lo vedi non temere e

Dom: Fla:

biva! Oh che ghiudizio tu me lo infondi, quando porti roba chesto mo non p

Min:

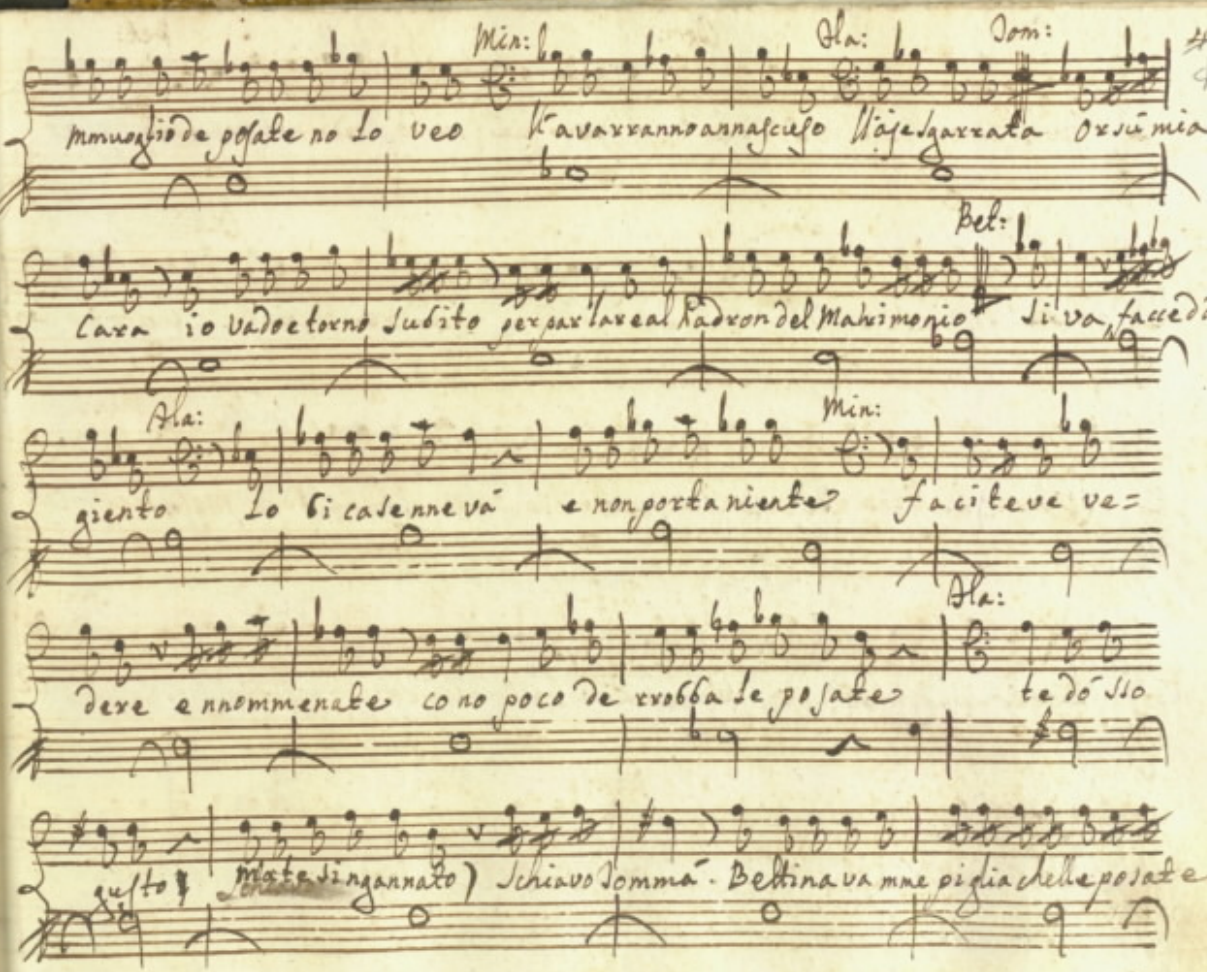
essere Bettina non arrobba chillo é buon Ommo, e tene bone masseme Chi

Bel: Dom:

dice lo Contrario; mo appurammo Io creo chaje troppo gusto de sposareme Un

Min: Fla:

gusto innarrivabile (che sciocca) sentite chesso nce l'aggio ditt'io; Lo



Min: Ala: Tom:

mmuoglio de posate no lo veo k'avarranno annascuso lla sgarrata Or sú mia

Bel:

Cara io vado e torno subito per parlare al Padron del Matrimonio si va, facce d'ar=

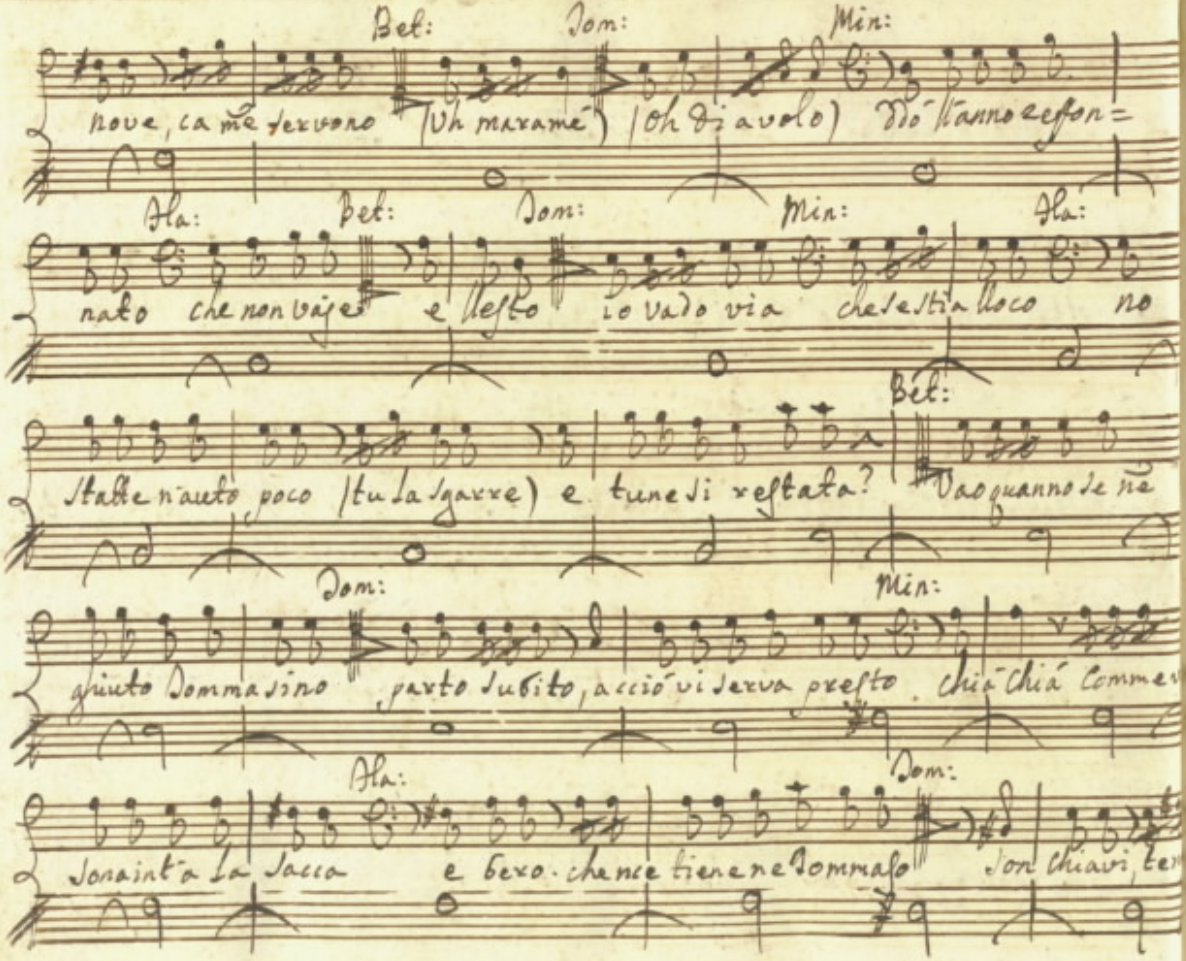
Ala: Min:

giento lo bi casenne vá e non porta niente faciteve ve=

Ala:

dere e nnommenate co no poco de rrobba le posate te dó sso

gusto (Mate singannato) Schiavo Tommá. Bettina va mme piglia chelle posate



Bet: Dom: Min:

nove, ca me servono (Uh maramé) (Oh diavolo) Ddó l'anno e effon=

Fla: Bet: Dom: Min: Fla:

nato che non vaje e llesto io vado via che se stia lloco no

Bet:

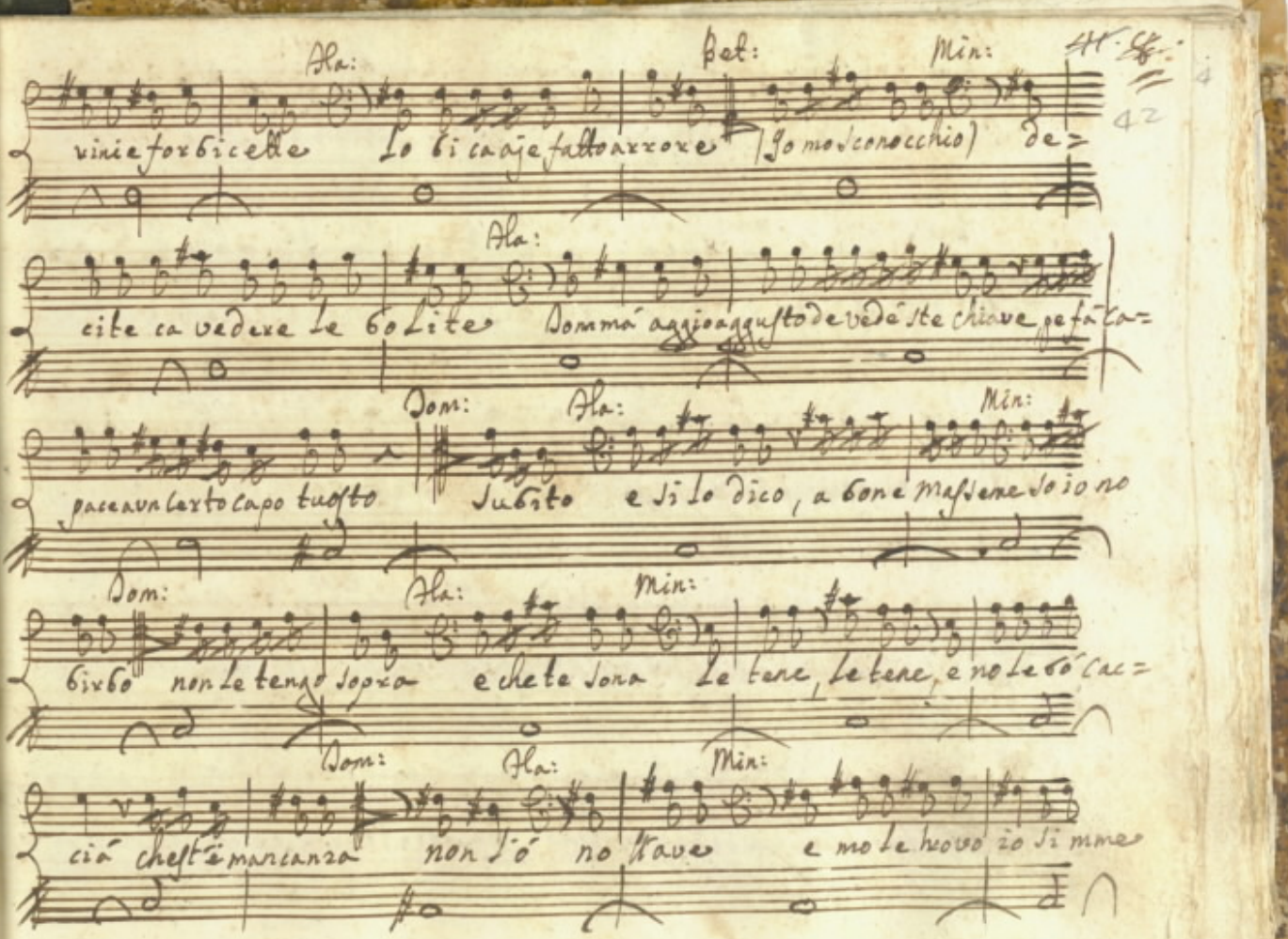
stalle n'auto poco (tu la sgarre) e tune si restata? Vao quanno se ne

Dom: Min:

ghiuto Dommasino parto subito, acciò vi serva presto chiá chiá Commen

Fla: Dom:

sona int'a la sacca e bero. che nce tiene ne Dommaso son chiavi, ten



Ala: Bet: Min:

vinie forbicelle Lo bi ca aje fatto arrore (Io mo sconocchio) de=

Ala:

cite ca vedere le bolite Dommá aggio aggusto de vedé ste chiave pe fá ca=

Dom: Ala: Min:

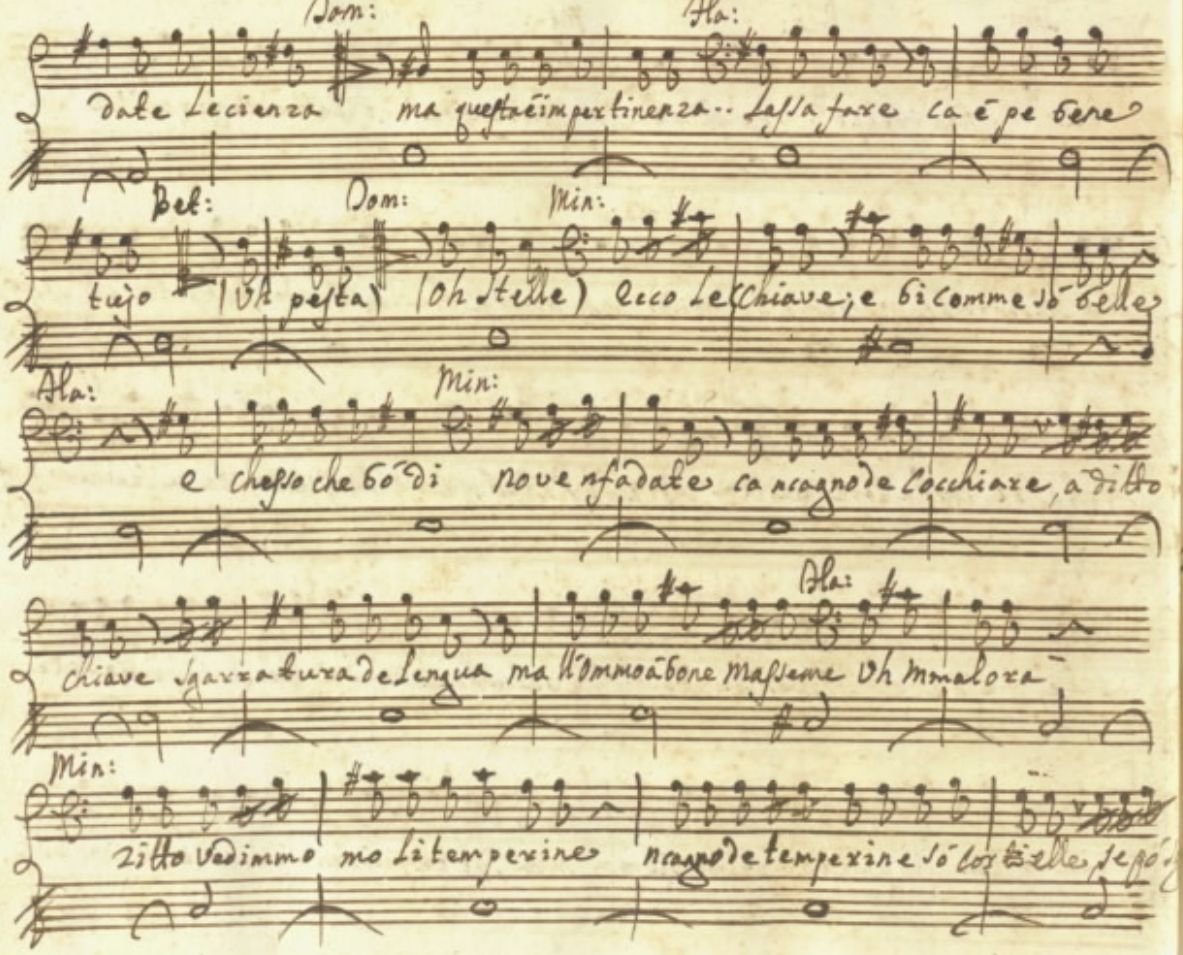
pace a un certo capo tuosto Subito e si lo dico, a bone masseme so io no

Dom: Ala: Min:

birbo non le tengo sopra e che te sona Le tene, le tene, e no le bó cac=

Dom: Ala: Min:

ciá chest'è mancanza non l'ó no stave e mo le trovo io si mme



Dom: Ala:

date Lecienza ma questa è impertinenza.. Lassa fare ca è pe bene

Bet: Dom: Min:

tujo (Uh pesta) (Oh stelle) ecco le chiave; e bi comme sò belle

Ala: Min:

e chesso che bò di nove nfadate ca ncagno de cocchiare, a ditto

Ala:

chiave sgarratura de lengua ma ll'ommo à bone masseme Uh mmalora

Min:

zitto vedimmo mo li temperine ncagno de temperine sò cortielle, se pò

Dom: Bet: Min:

rá non reggo só speduta Magno de forbicette só forchette se=

Ala:

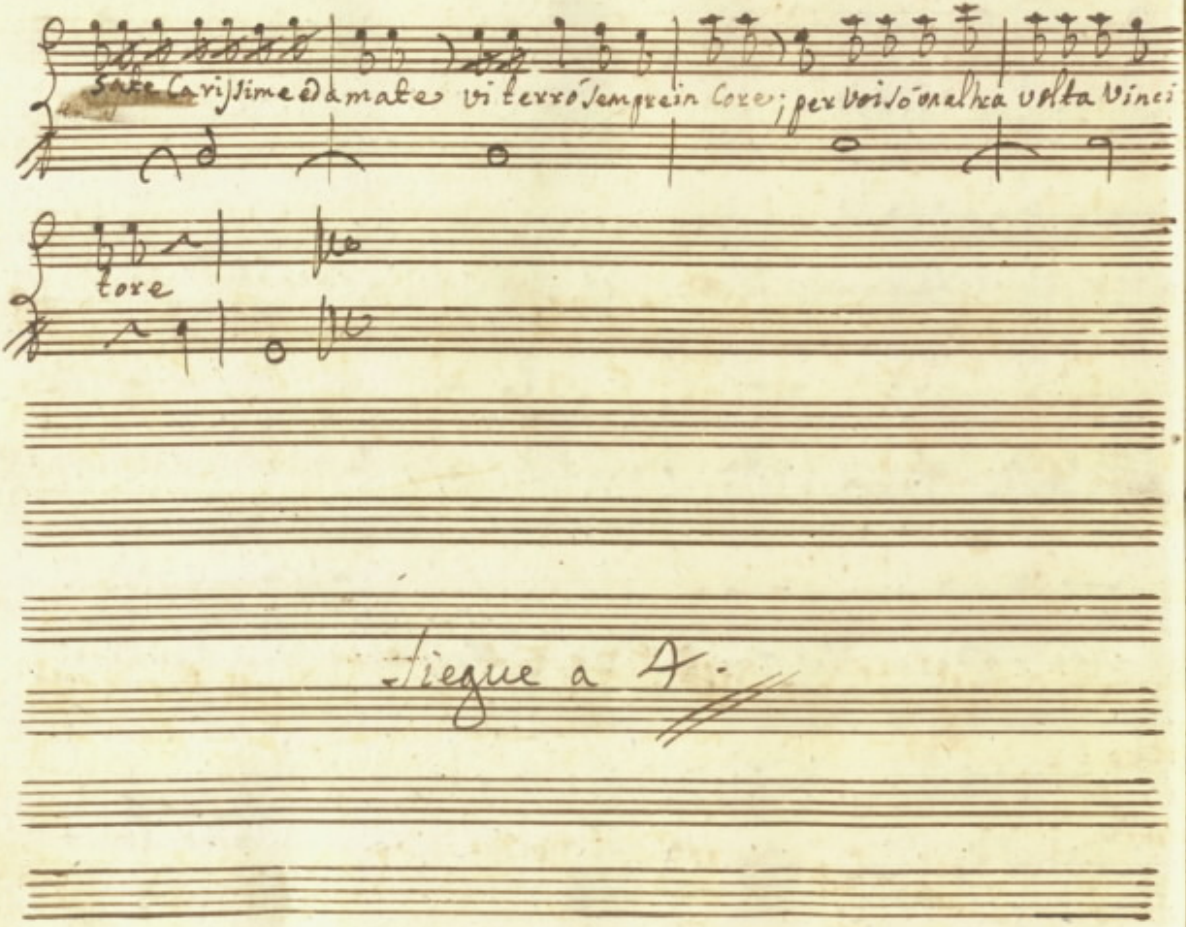
gnó mperró le masseme só bone ah Marejola! ah Latro frabbuttone! Vero

Min: Ala: Min:

frate de chella sore quitta Ne si Patró e le masseme? Va á Canchero Auh po=

sate fedele si avessaruta me vaccattarria e Care Care me ve tenar=

ria. Bauglio amato prima gloria mia, di te più non mi scordo; e voi po=



Sate Carissime e da mate vi terrò sempre in Core; per voi sò un altra volta Vinci

tore

Siegue a 4.

Oboe

Corni

Bettina

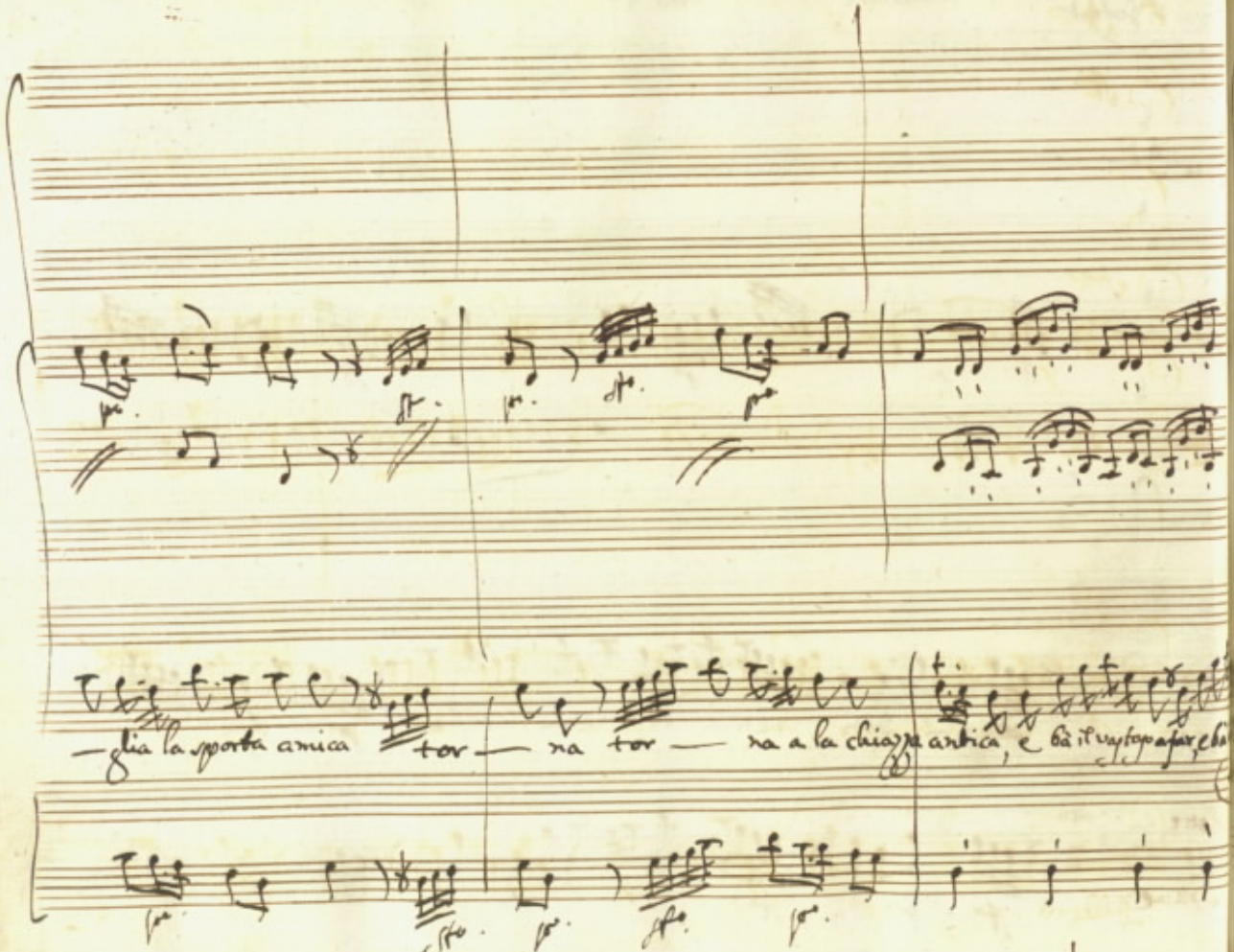
Dommagino

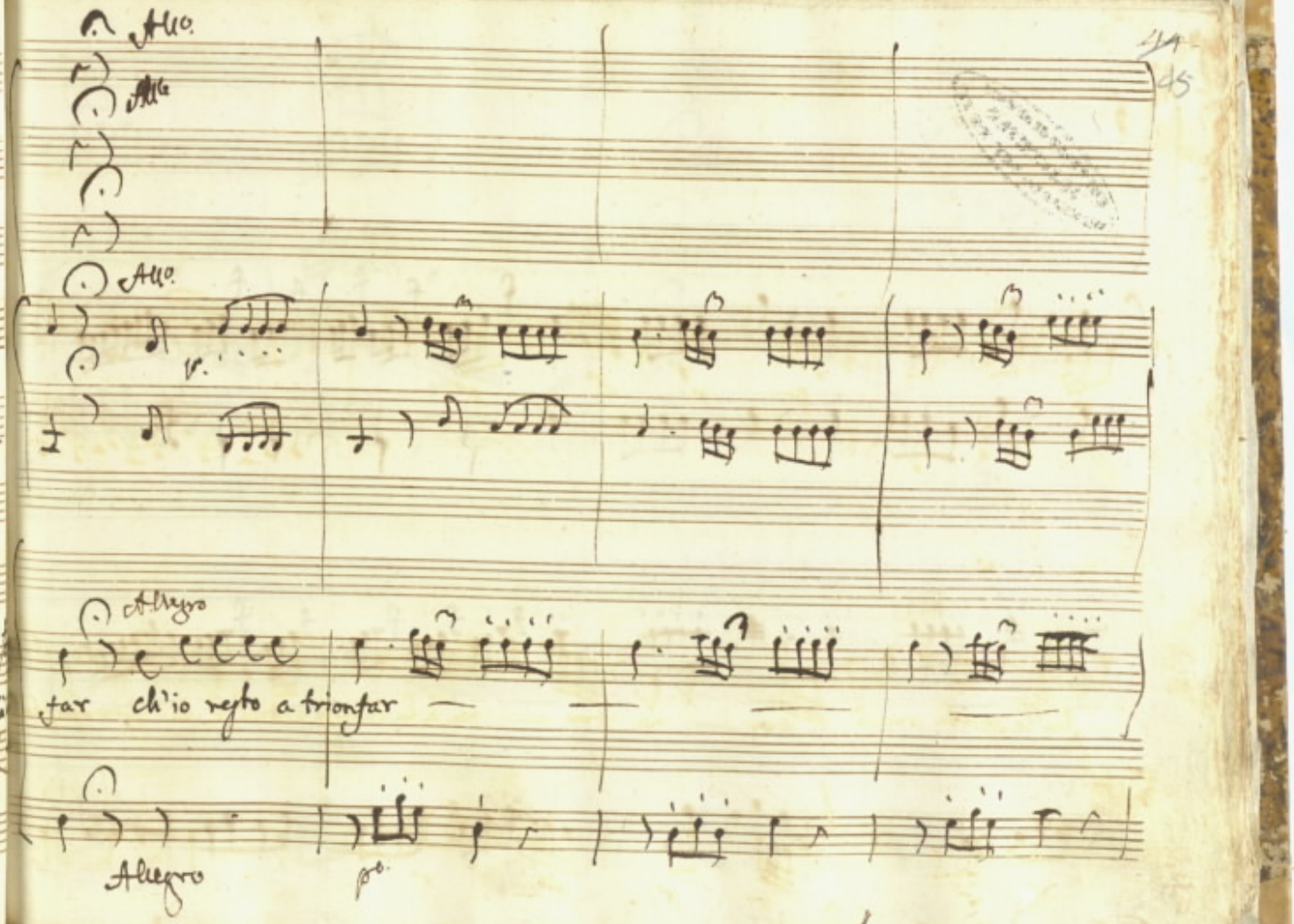
Minicuccio

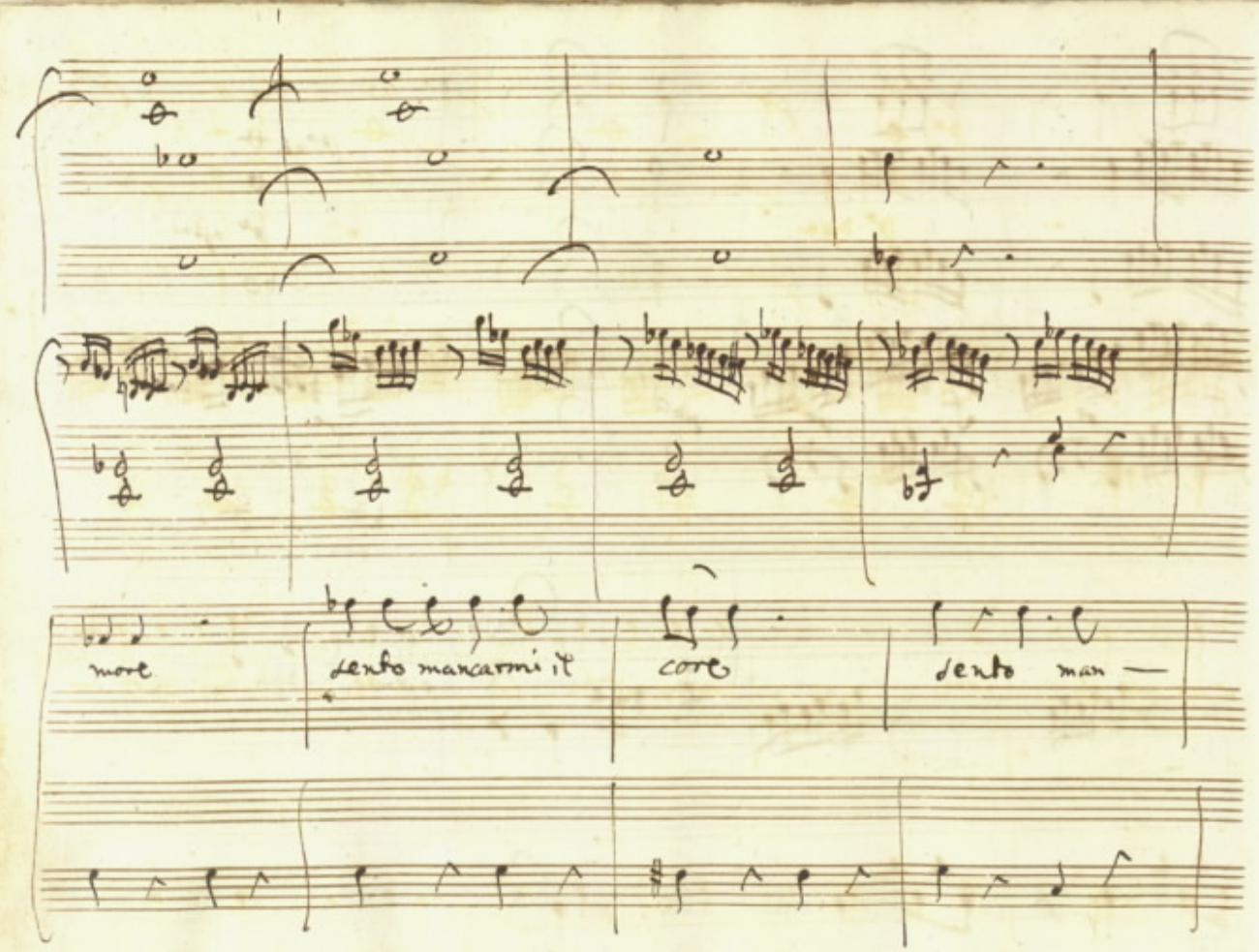
Ren- diti ren- diti uomo indegno pi- glia pi-

Violette e Fagotto

Grave


—glia la sporta amica tor — na tor — na a la chiazza antica, e bà il vastoso afar, e bà


All.o
All.o
All.o
Allegro
far ch'io regno a trionfar
Allegro

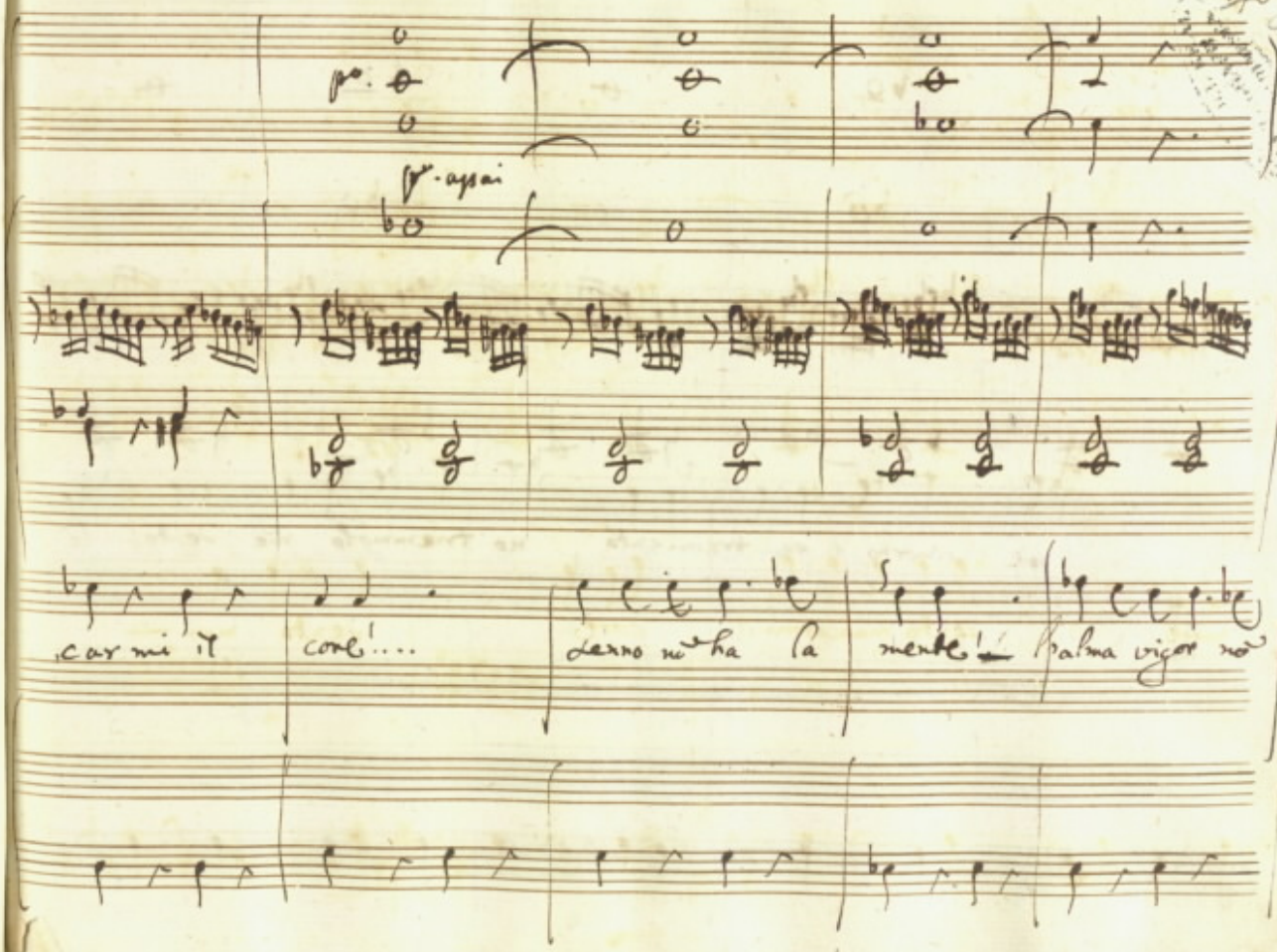

more
dento mancarmi il
core
dento man —

p°.

p°. assai

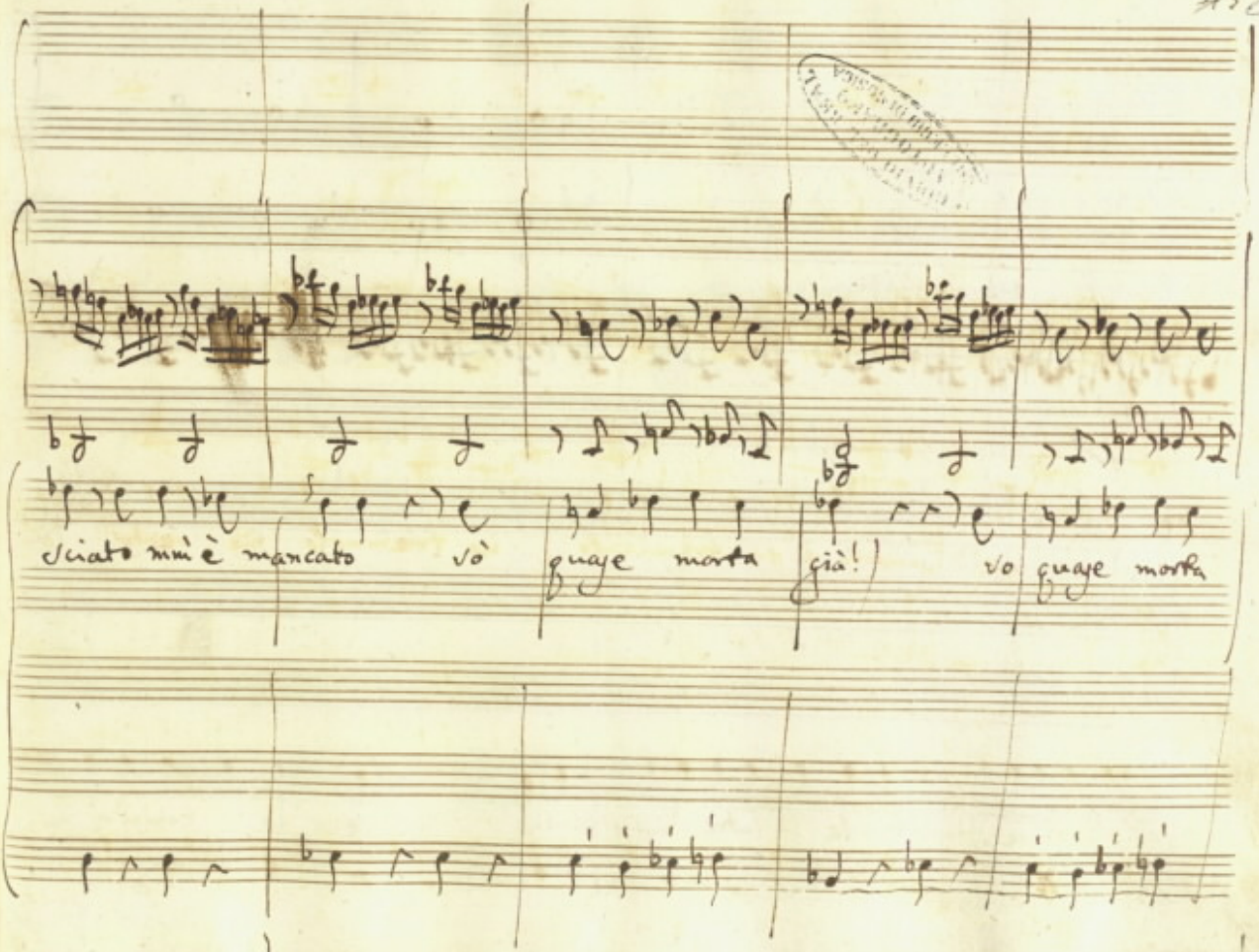
car mi il core!....

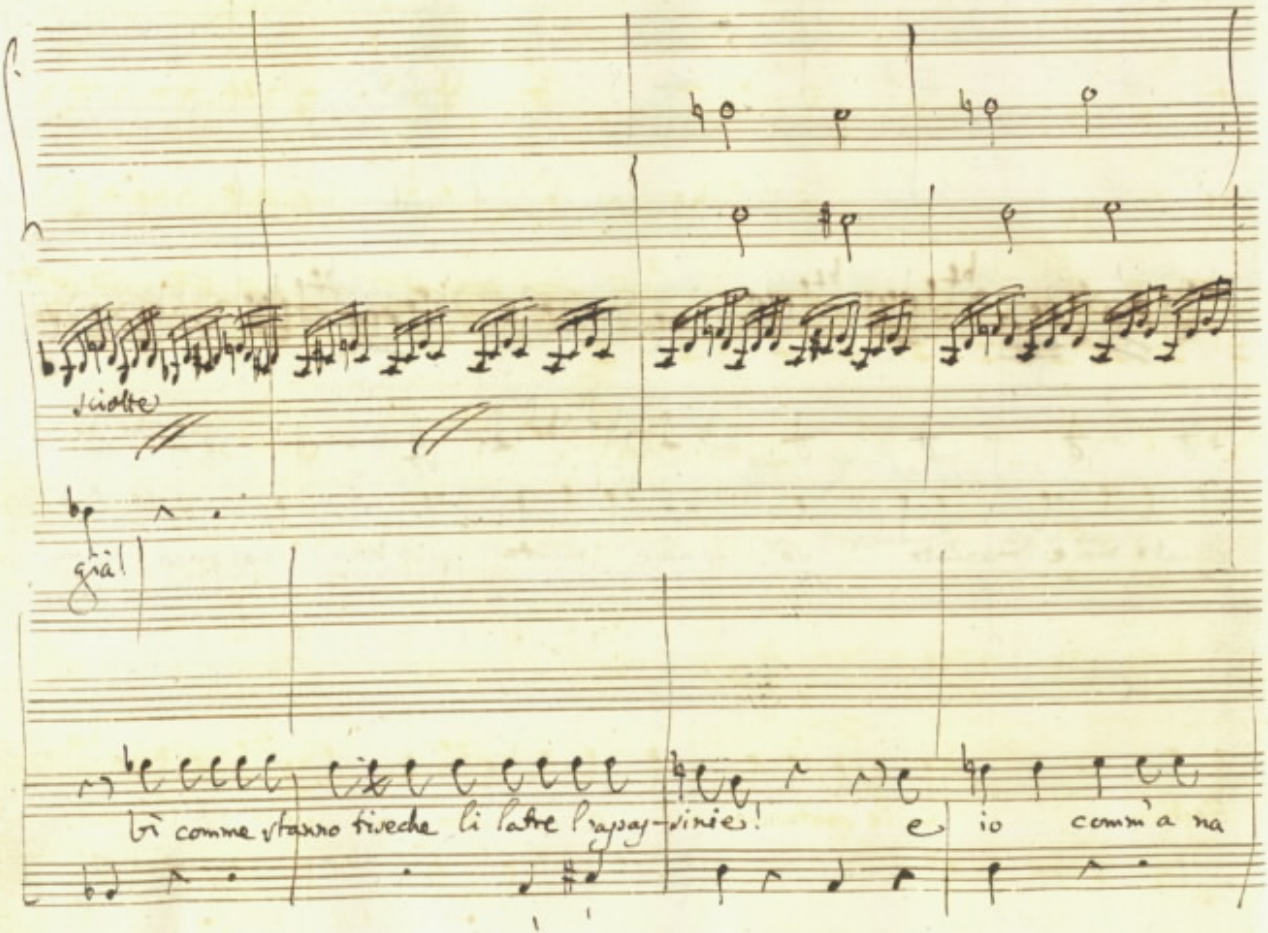
senno nō ha la mente! — Palma vigor nō



pe scuorno, e pe tromiento, no triemmolo mẽ sento! lo

ha!)

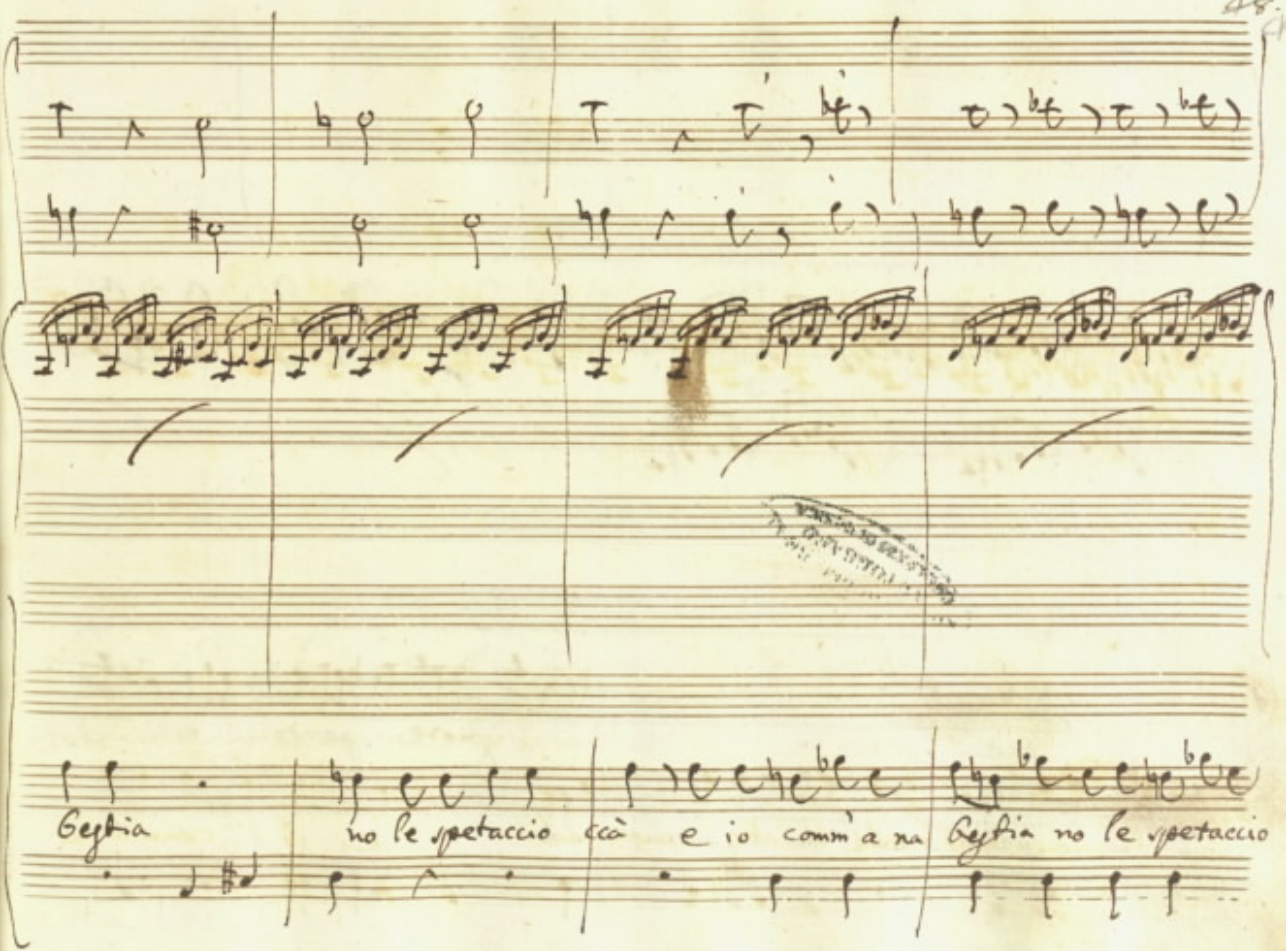

sciato mi è mancato
vò
guage morta
già!
vo guage morta

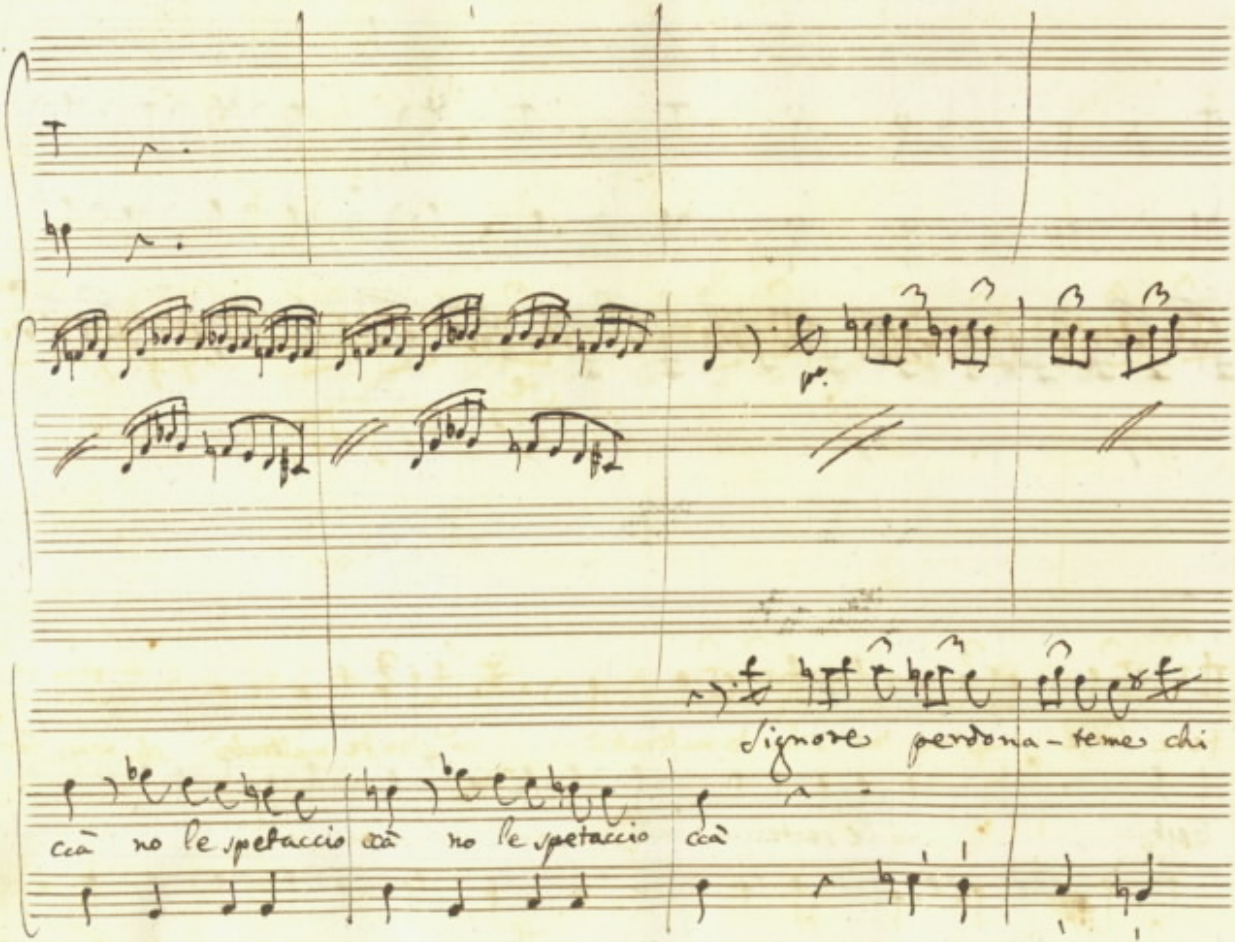


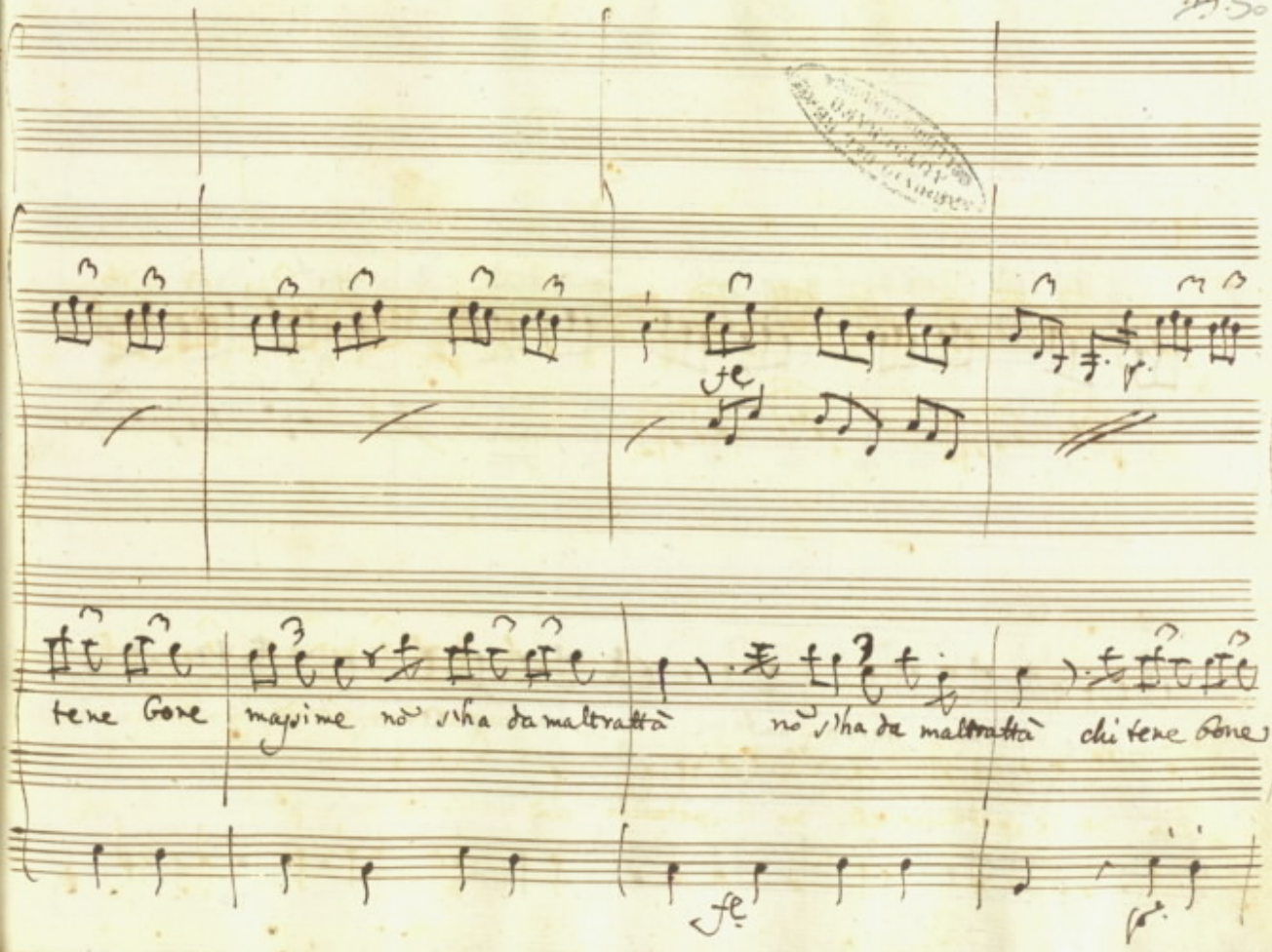
sciolte

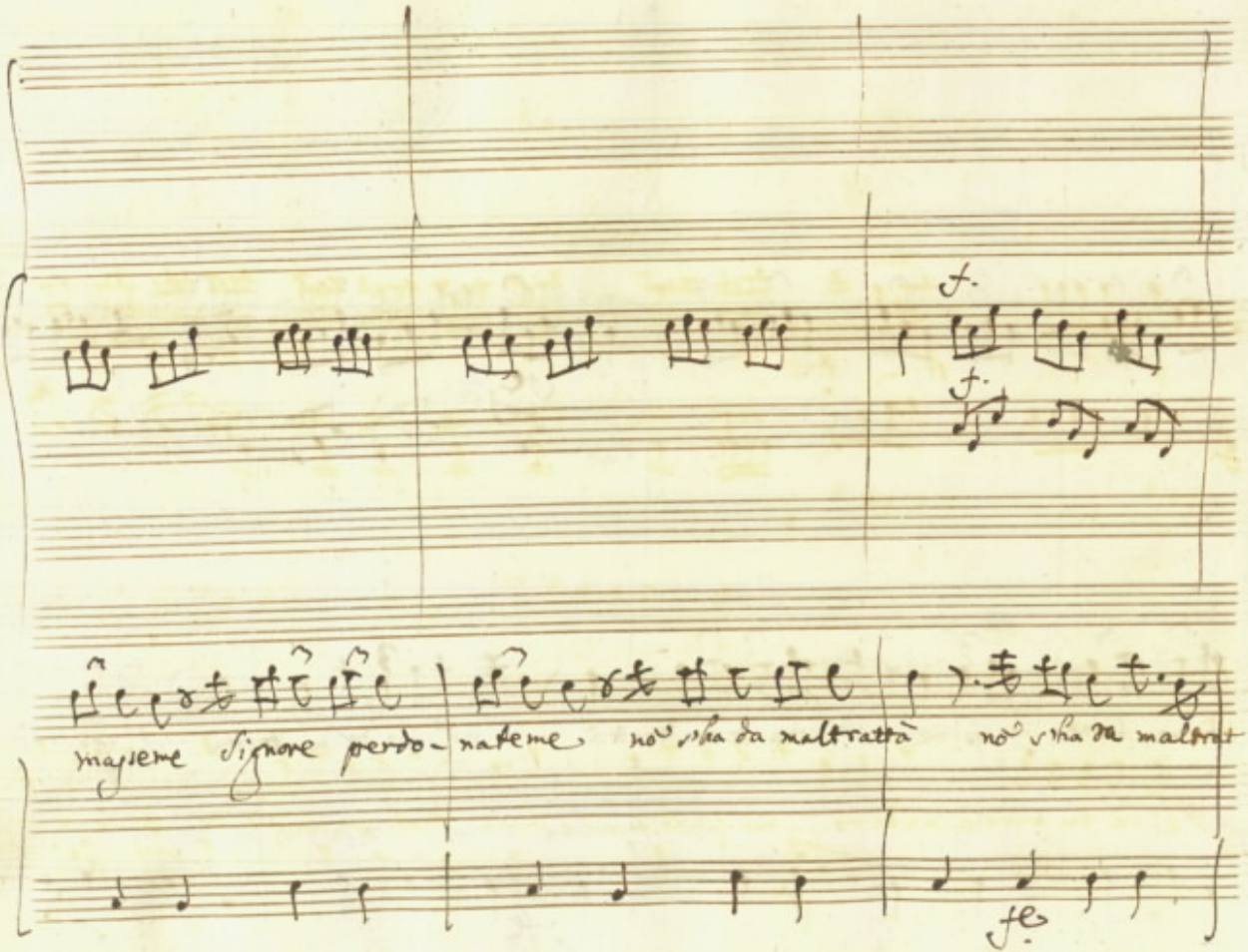
già!

bì comme stanno tiseche li latre l'assas-sinie! e io comm'a na


Gegtia
no le spetaccio ccà e io comm'a na Gegtia no le spetaccio


Signore perdona - teme chi
ccà no le spetaccio ccà no le spetaccio ccà


fe
tene bone
massime nõ s'ha da maltrattà
nõ s'ha da maltrattà
chi tene bone
fe
p.



f.

f.

masseme Signore perdo- nateme nõ s'ha da maltrattà nõ s'ha da maltrat-

fe.

[illegible] DEL GRAL. [illegible] MUSICA

p.

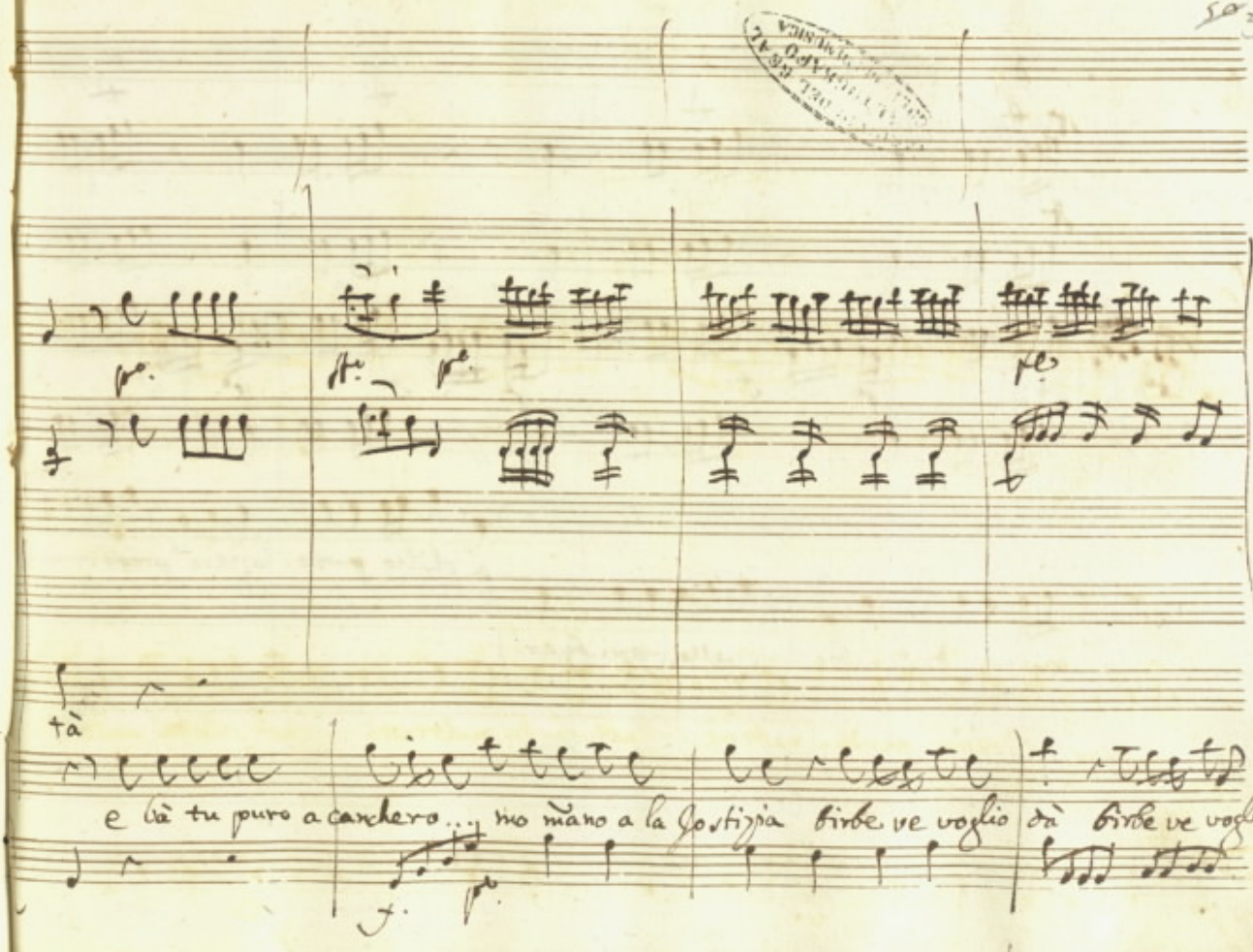
st. p.

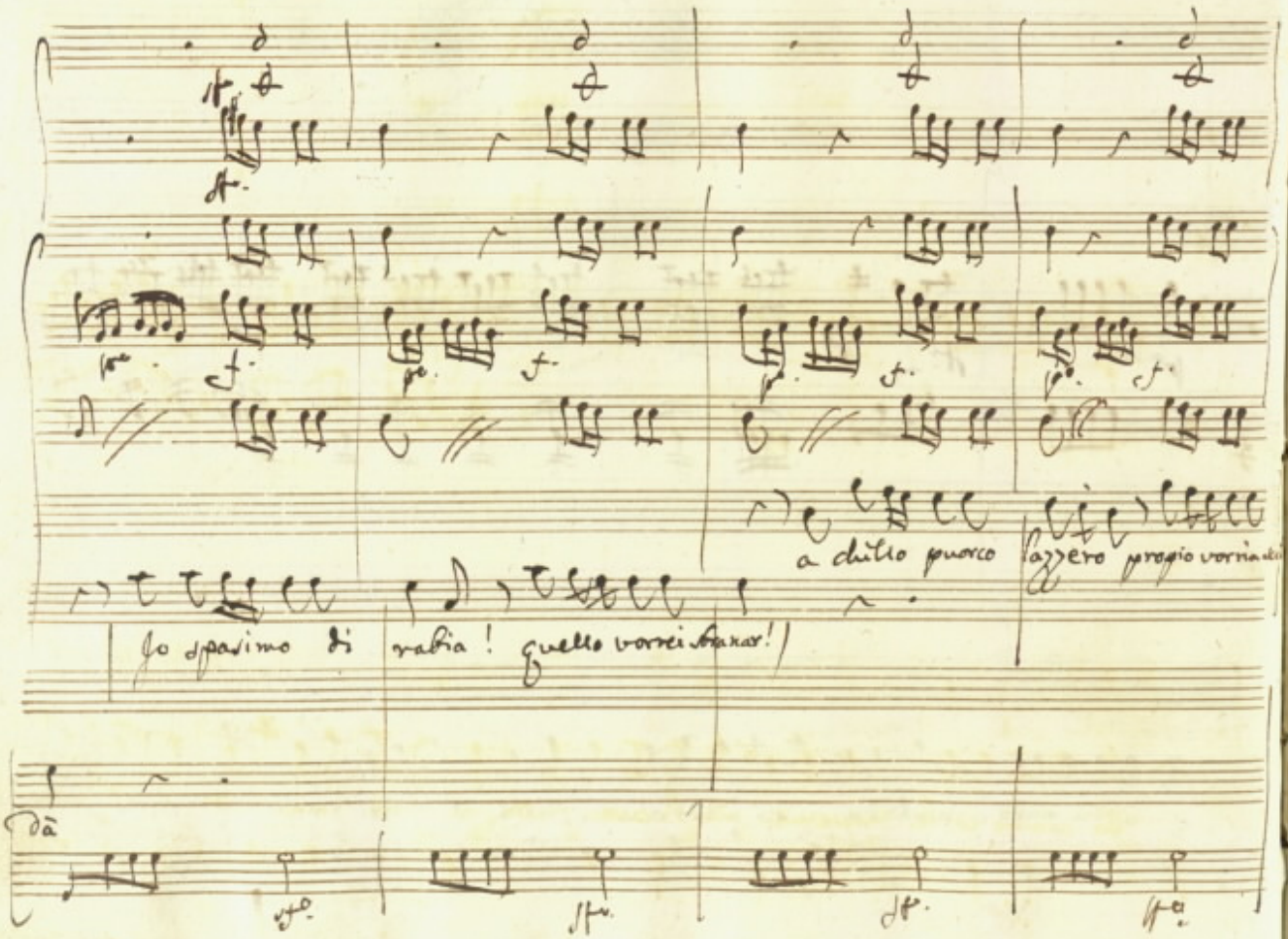
fe.

tà

e là tu puro a carchero... mo mano a la Jostizia birbe ve voglio dà birbe ve voglio

f. p.





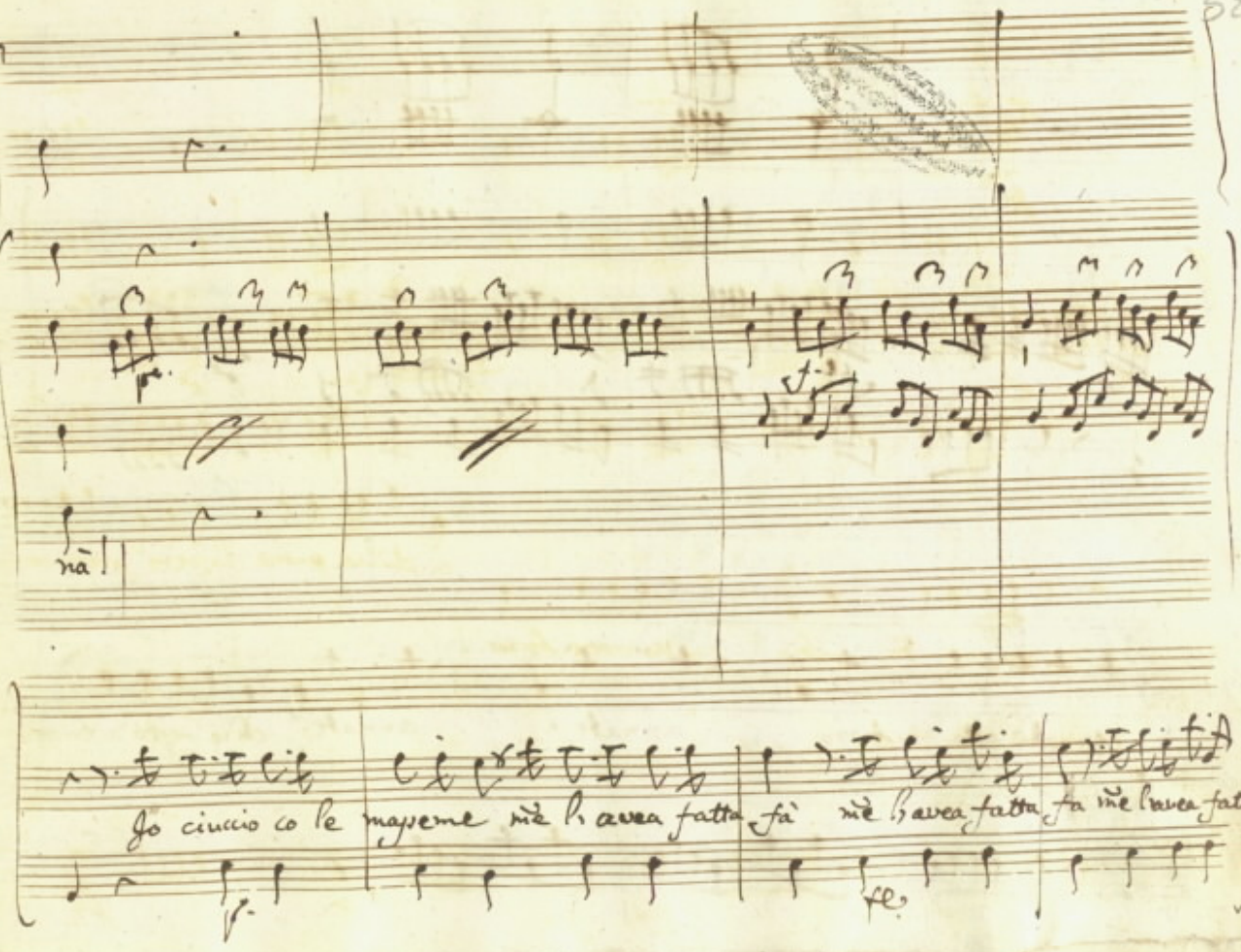
a chillo puorco lazzero propio vorria

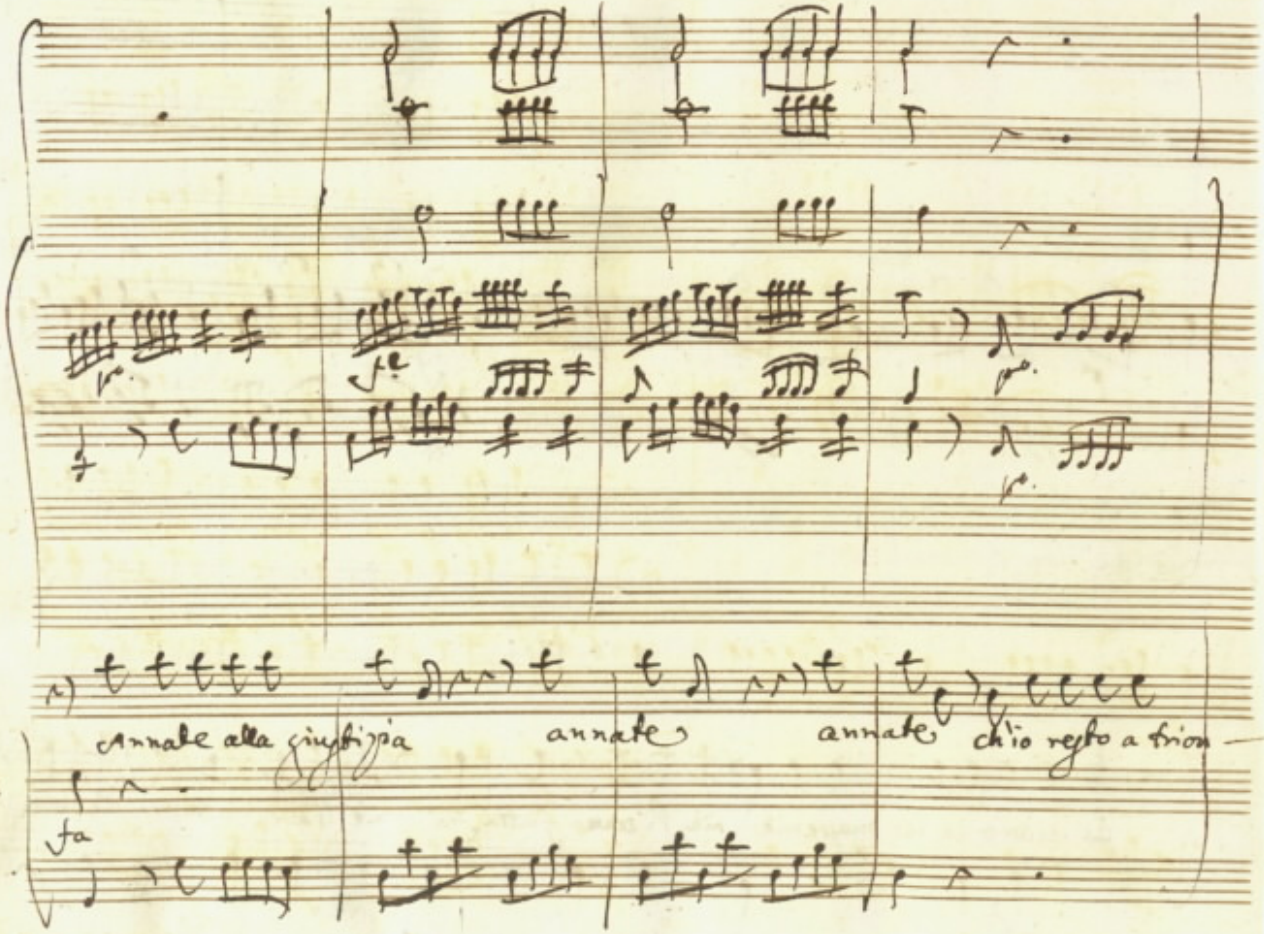
Io spasimo di rabia! quello vorrei sbranar!

Da

nà!

Jo ciuccio co le masseme mè l'avea fatta fà mè l'avea fatta fa mè l'avea fatta




Annate alla giustizia
annate
annate
ch'io regno a trion

ARCHIVIO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA

f. p.

f.

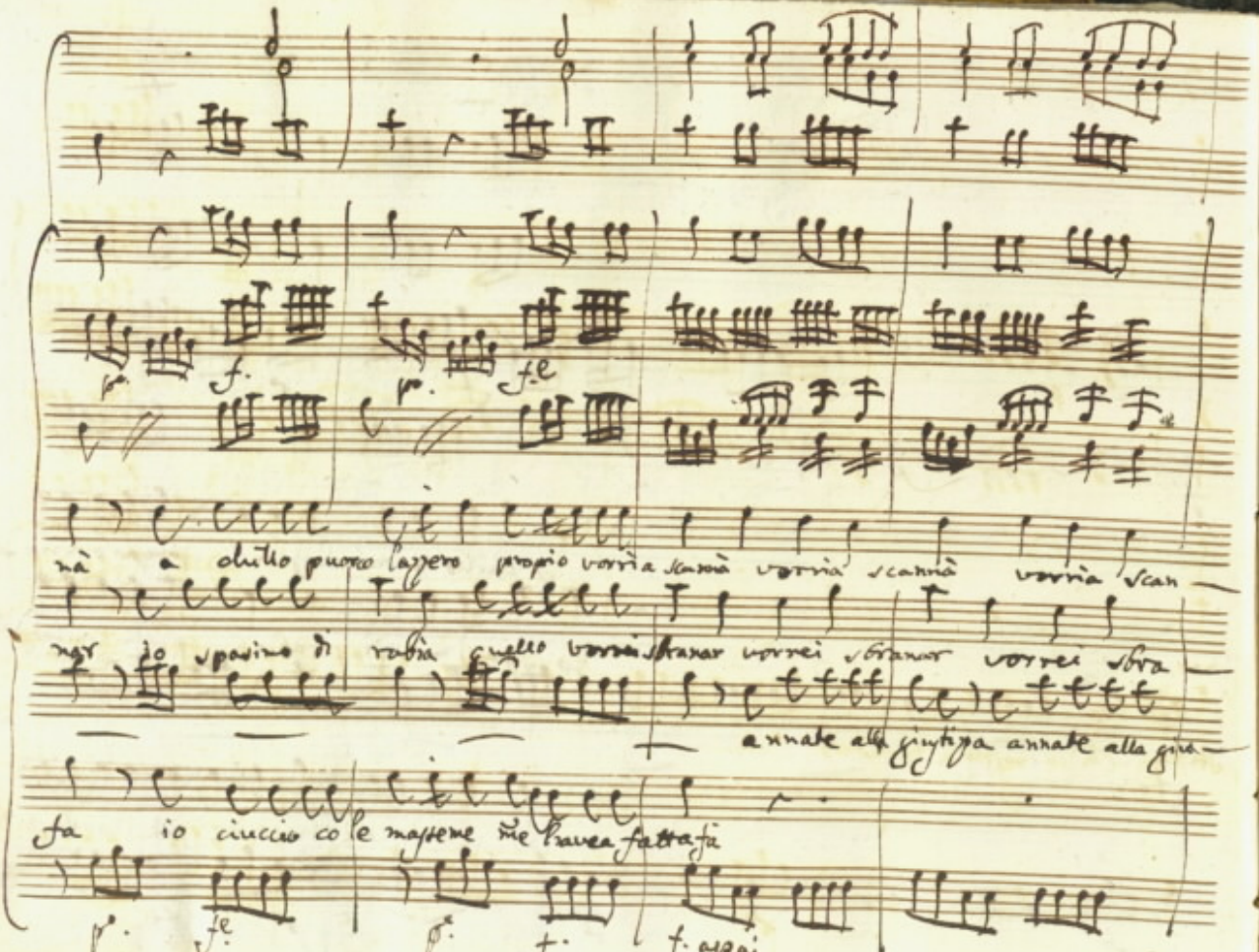
a chillo puorco lazzero propio vorria stan

Jo spasimo di rabia! quello vorrei sbra-

far

Jo ciuccio co le masseme me l'avea fatta

pe. pe. fe. pe. fe.



p. f. p. f.e

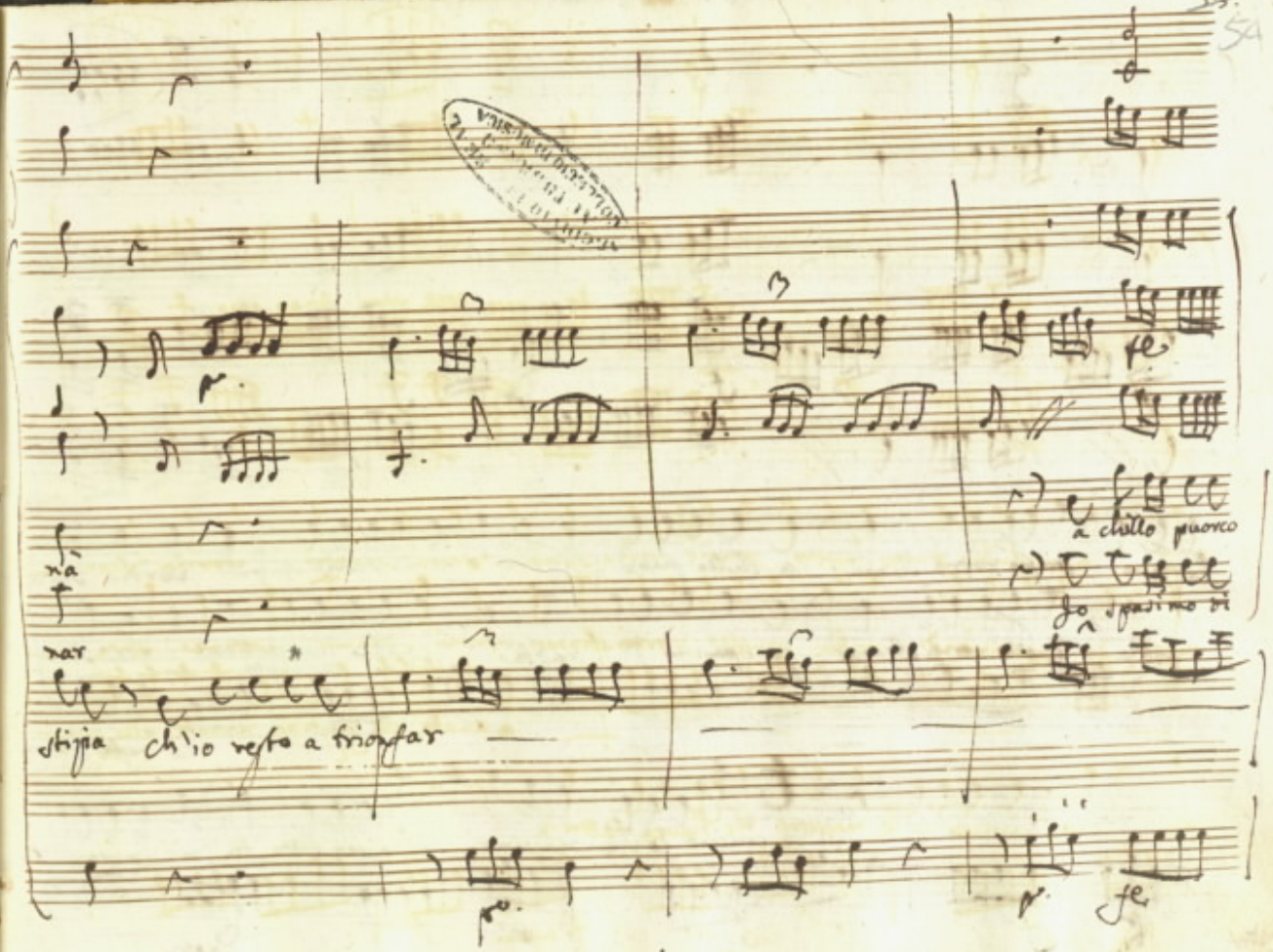
nà a chitto puorco lazzero propio vorria scannà vorria scannà vorria scan—

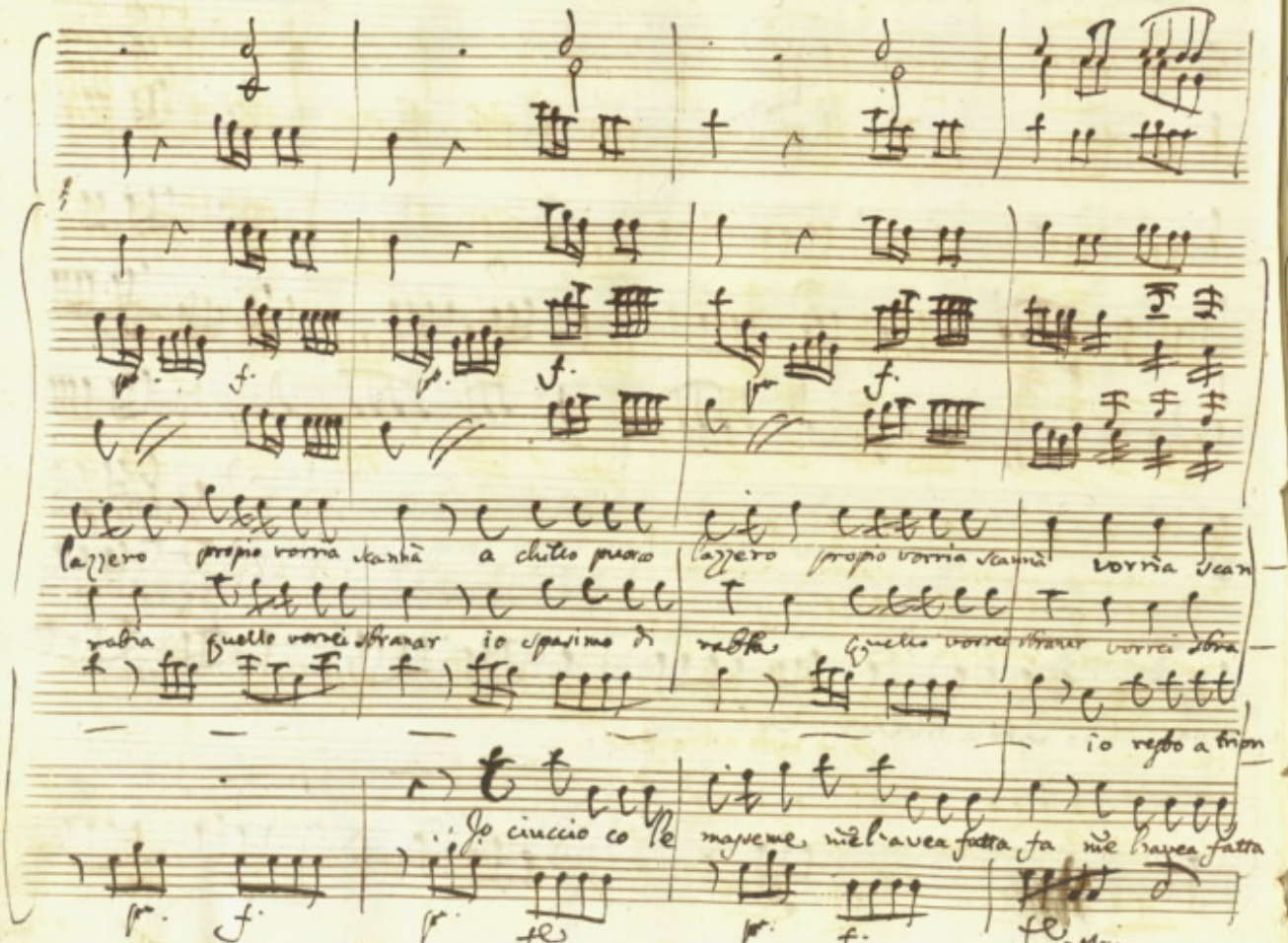
nar io spasimo di rabia quello vorrei sbranar vorrei sbranar vorrei sbra—

annate alla giustizia annate alla giu—

fa io ciuccio co le masseme me havea fatta fa

p. f.e p. f. f. assai


a chillo puorco
Io spasimo di
nà
nar
stizia ch'io resto a trionfar



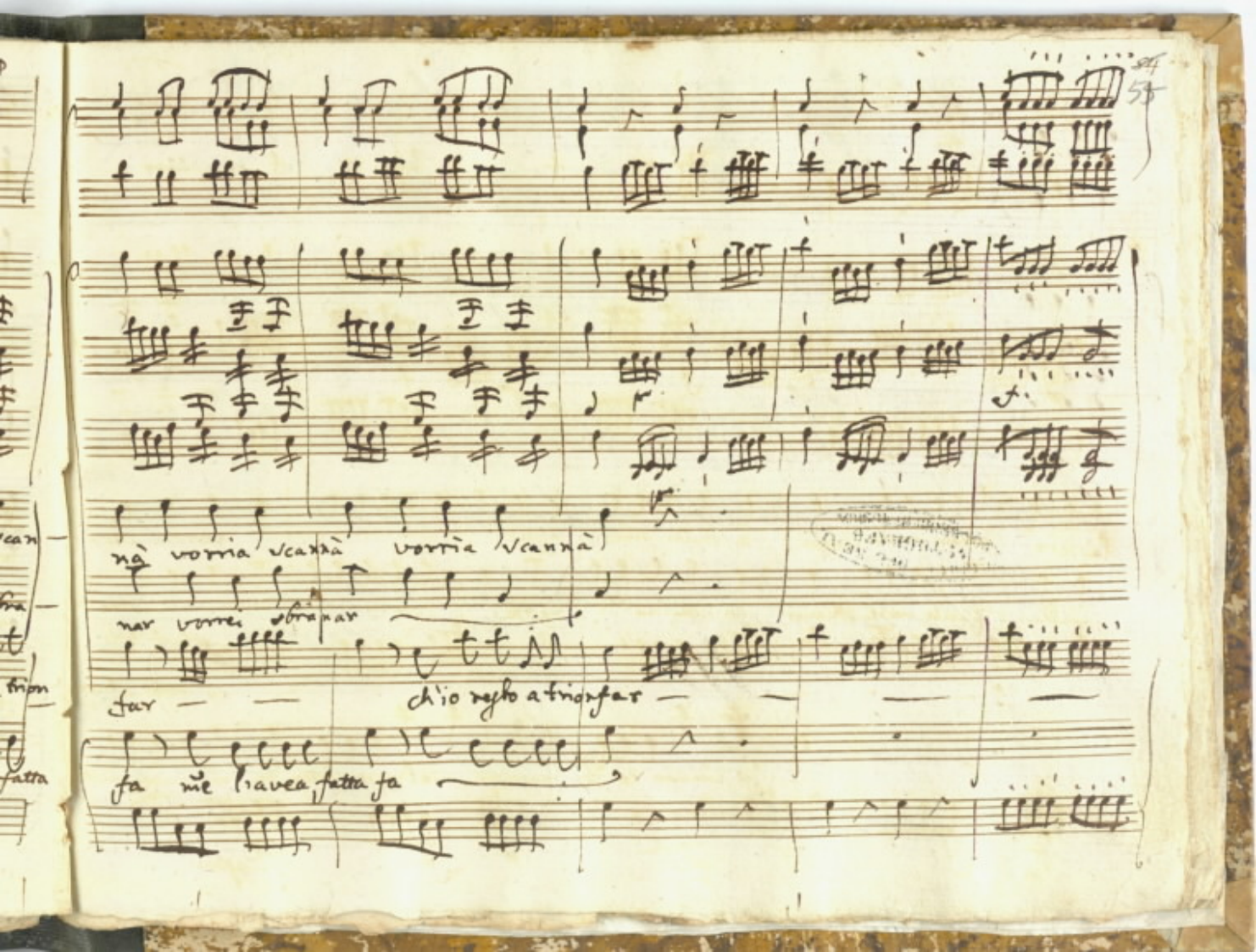
lazzero propio vorria scannà a chillo puorco lazzero propio vorria scannà vorria scan-

rabia quello vorrei sbranar io spasimo di rabbia quello vorrei sbranar vorrei sbra-

io resto a trion

Jo ciuccio co le masseme me l'avea fatta fa me l'avea fatta

p. f. p. f. p. f. f. assai

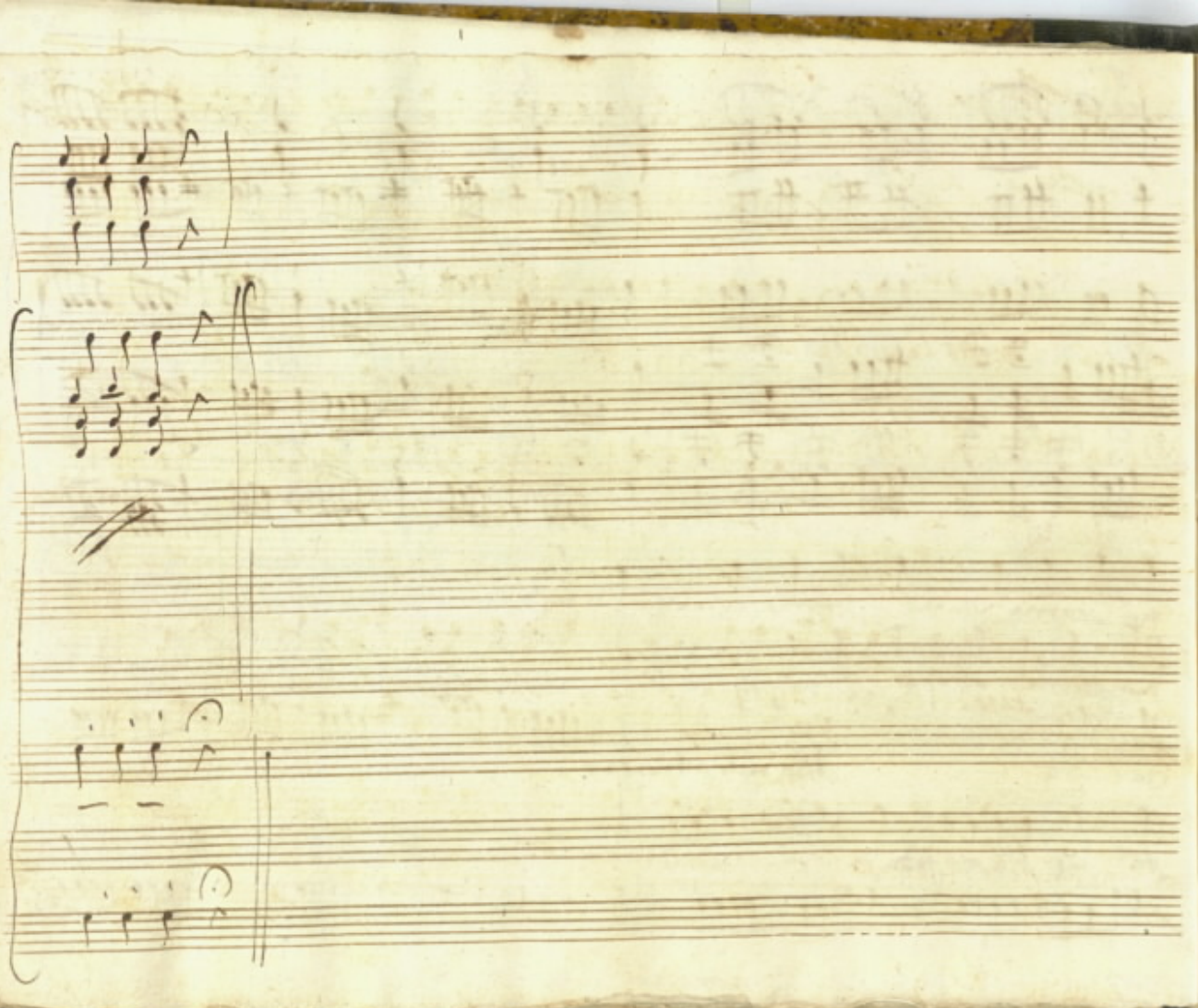


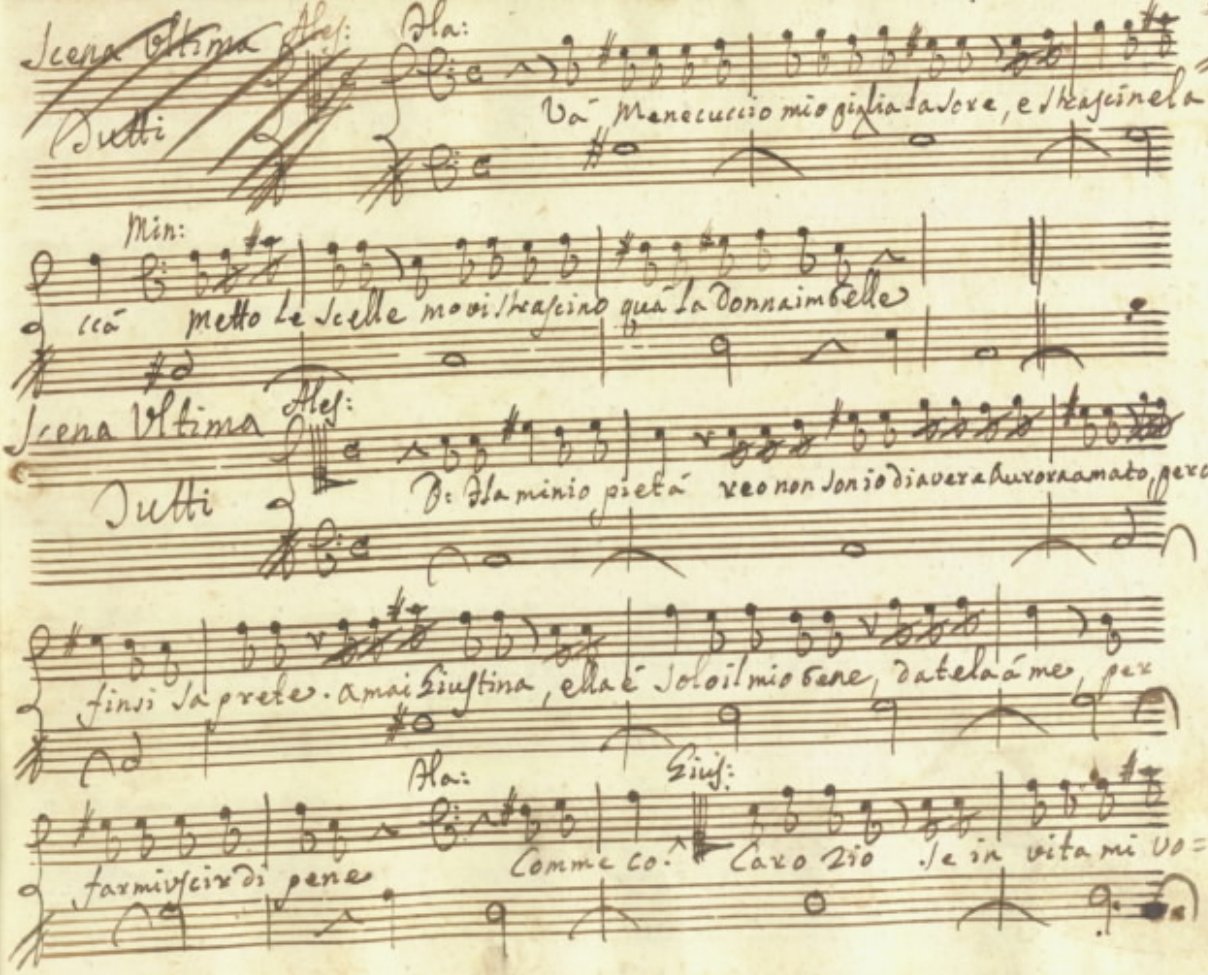
nà vorria scannà vorria scannà

nar vorrei sbranar

far — — ch'io resto a trionfar — — — —

fa me l'avea fatta fa





Scena Ultima

Tutti

Ales: Fla:

Vá Menecuccio mio piglia la sore, e strascinela

Min:

ccá metto le scelle mo vi strascino quá la donna imbelle

Scena Ultima

Tutti

Ales:

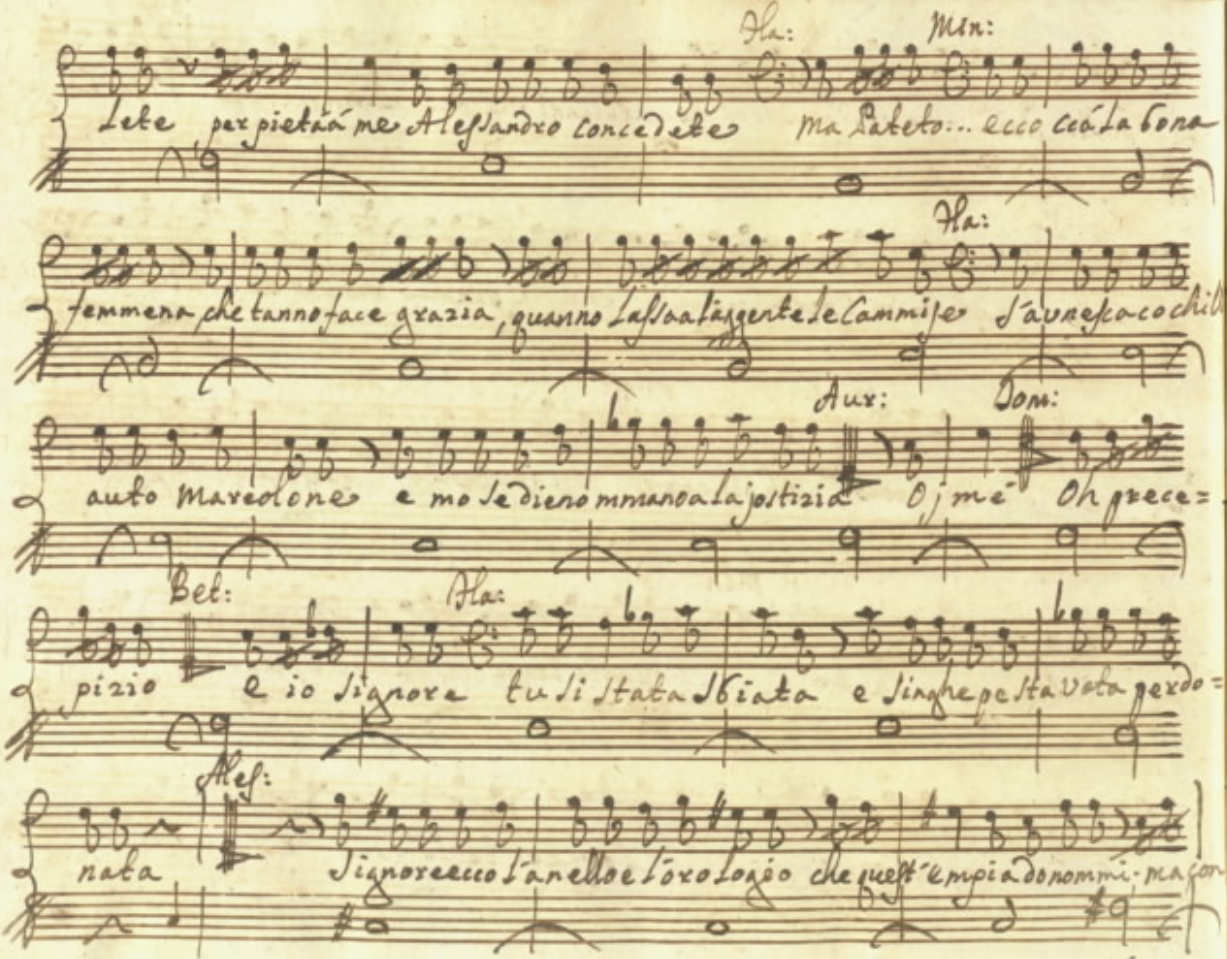
D: Flaminio pietá reo non son io di avere Aurora amato, perche

finsi sa prete. a mai Giustina, ella é solo il mio bene, datela á me, per

farmi uscir di pene

Fla: Giuf:

Comme co: Caro zio se in vita mi vo=



Fla: Min:

Lete per pietà á me Alessandro concedete ma Pateto... ecco cca la bona

Fla:

femmena che tanno face grazia, quanno lassa a l'aggente le Cammise s'avnesca co chi

Aur: Dom:

auto Mareolone e mo se dieno mmano a la jostizia Oj me Oh prece=

Bet: Fla:

pizio e io signore tu si stata sbiata e singhe pesta vata perdo=

Ales:

nata Signore ecco l'anello e l'orologio che quest'empia do nommi. ma con

Giu:

patto che il Vostro ripigliandovi non abbiano i Meschini altro à patire Viva da gene=

Fla:

roso ai fatta vn Opera degna di te, e pe premio mo sposate Giustina, cance

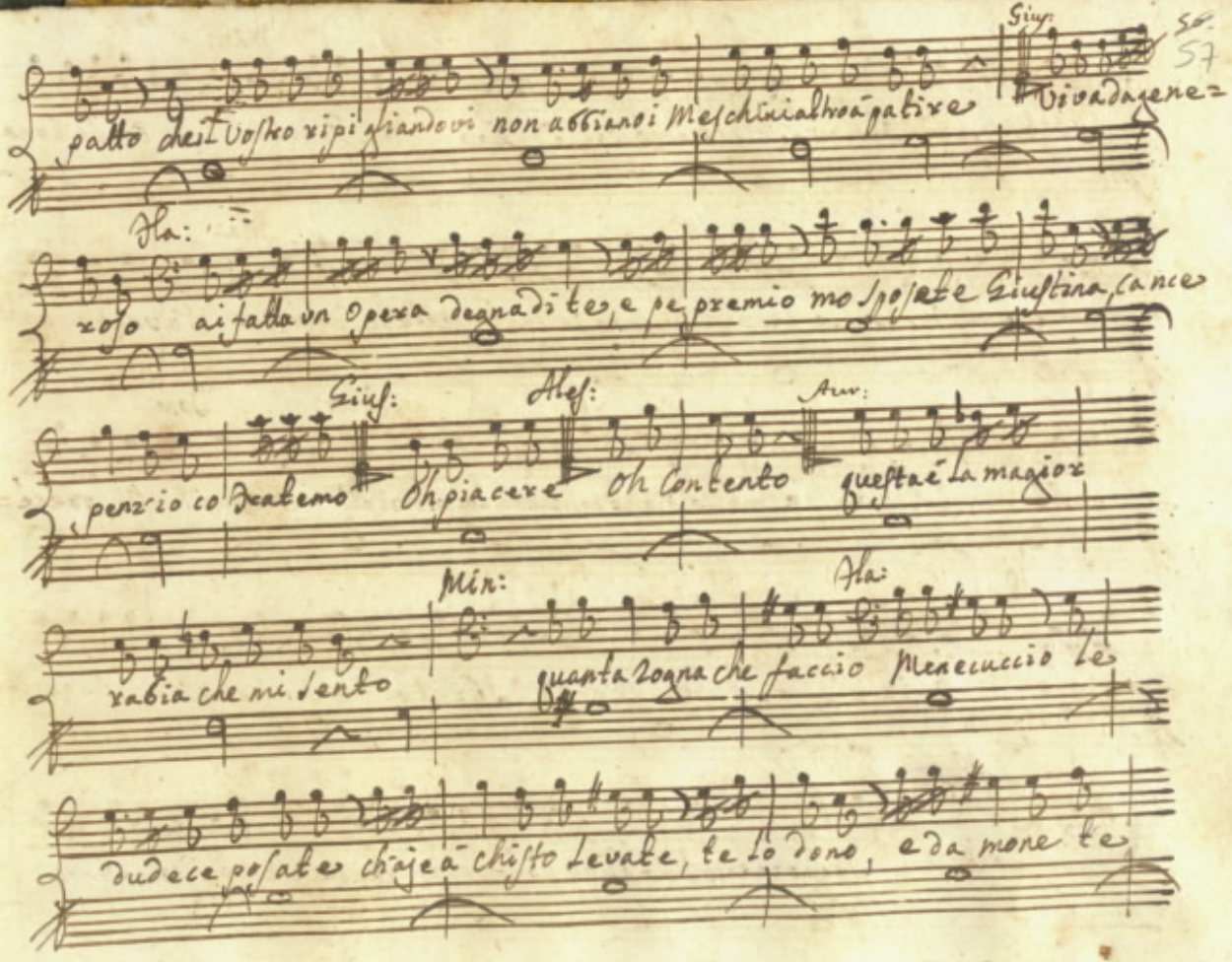
Gius: Ales: Aur:

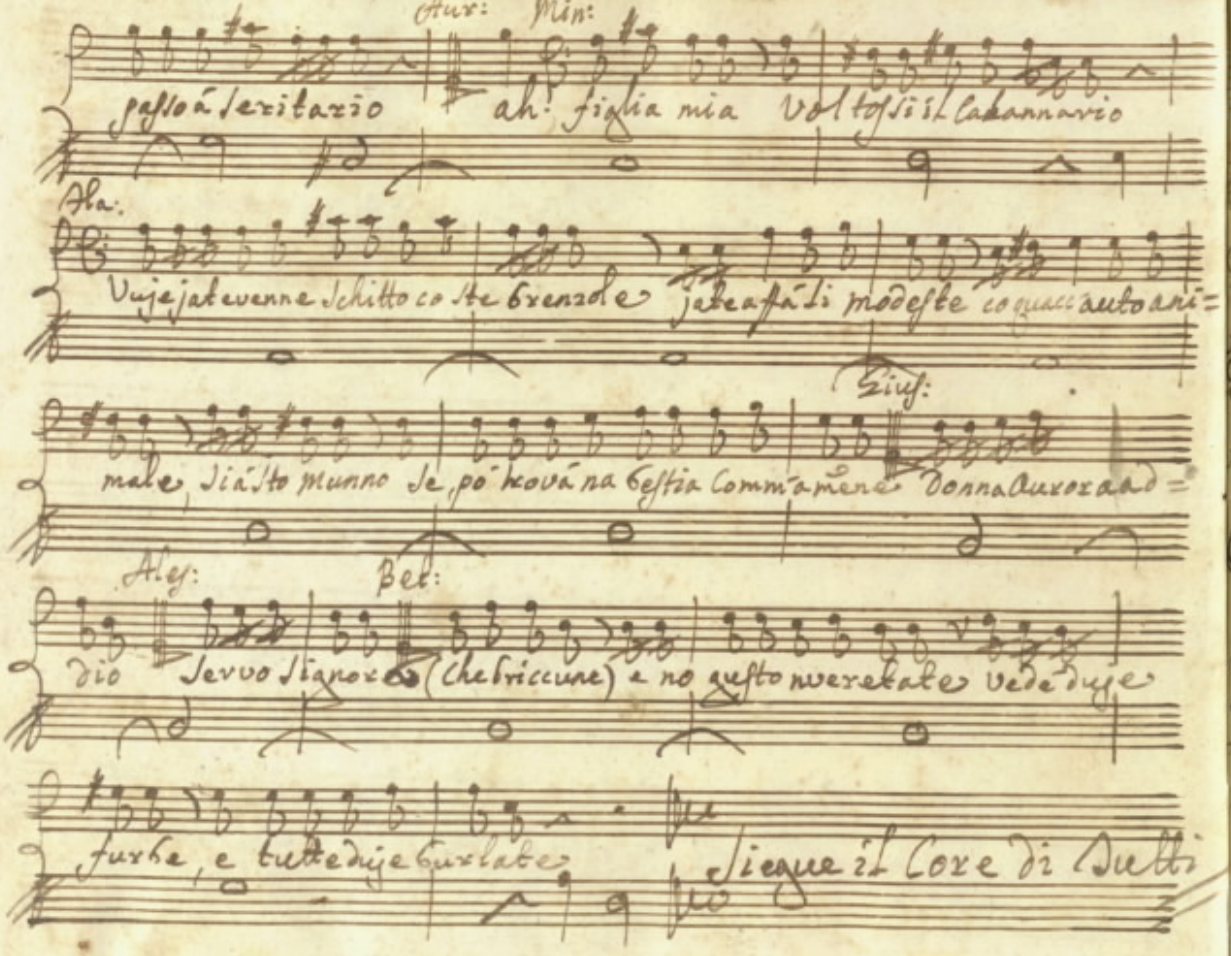
penzio co Fratemo Oh piacere Oh Contento questa è la magior

Min: Fla:

rabia che mi sento quanta Zogna che faccio Menecuccio le

dudece posate ch'aje à chisto levate, te lo dono, e da mone te





Aur: Min:

passo á seritario ah! figlia mia Voltossi il Calannario

Ala:

Vuje jate venne schitto co ste brenzole jate a fá li modeste co quacc'auto ani=

Gius:

male, si á sto munno se, pó trová na bestia Comm'a mene Donna Aurora ad=

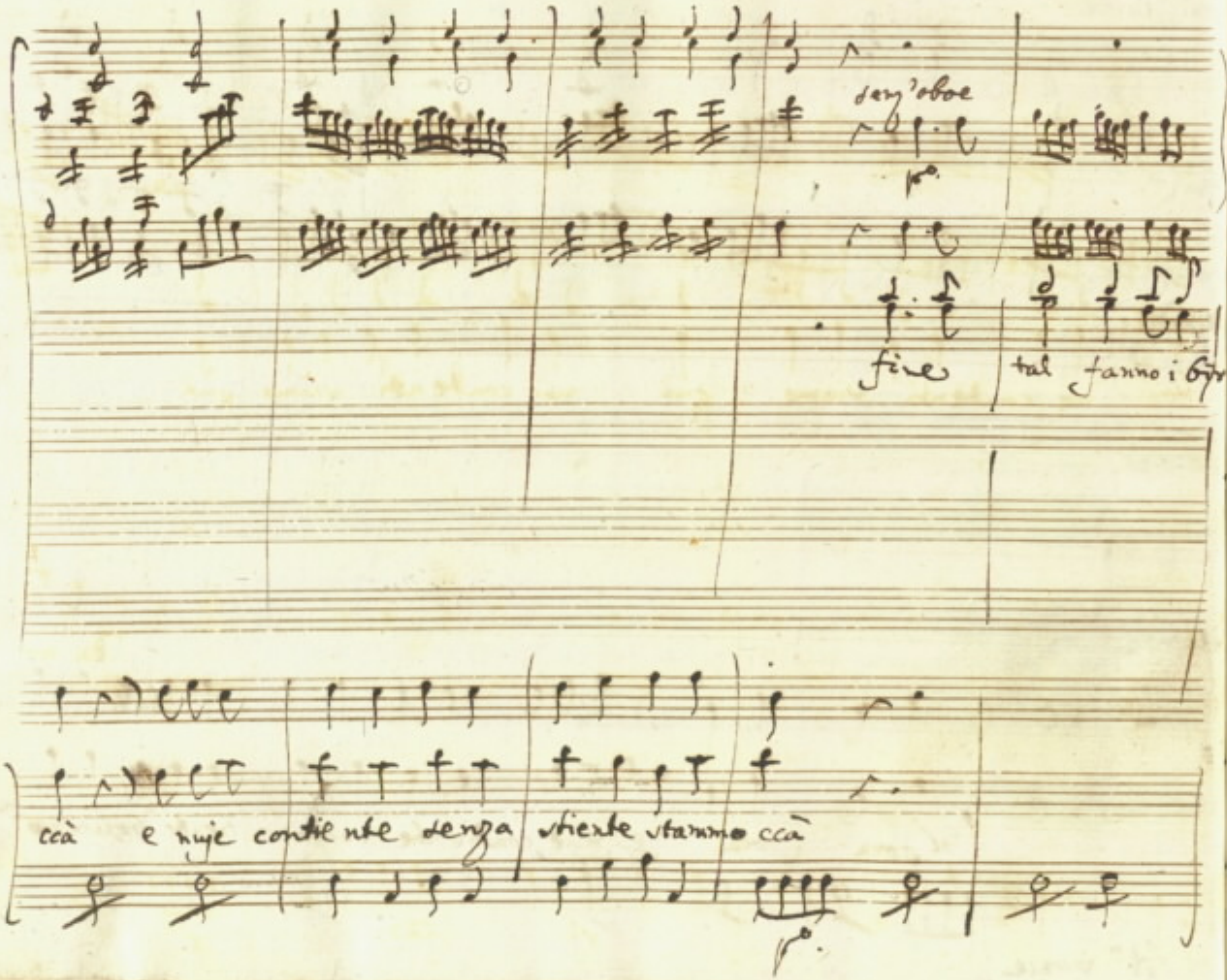
Ales: Bet:

dio Servo signore (Che briccune) e no gusto nveretate vede duje

furbe, e tutte duje burlate

Siegue il Core di Tutti

Corni Delasdrè
Gurlare
Atto 3°
55
58
D. Flaminio
Minicuccio
Fora fora e nuje contiente senza stiente stammo
All.o vivace



senz'oboe

p°.

fine

tal fanno i bys

ccà e nuje contiente senza stiente stammo ccà

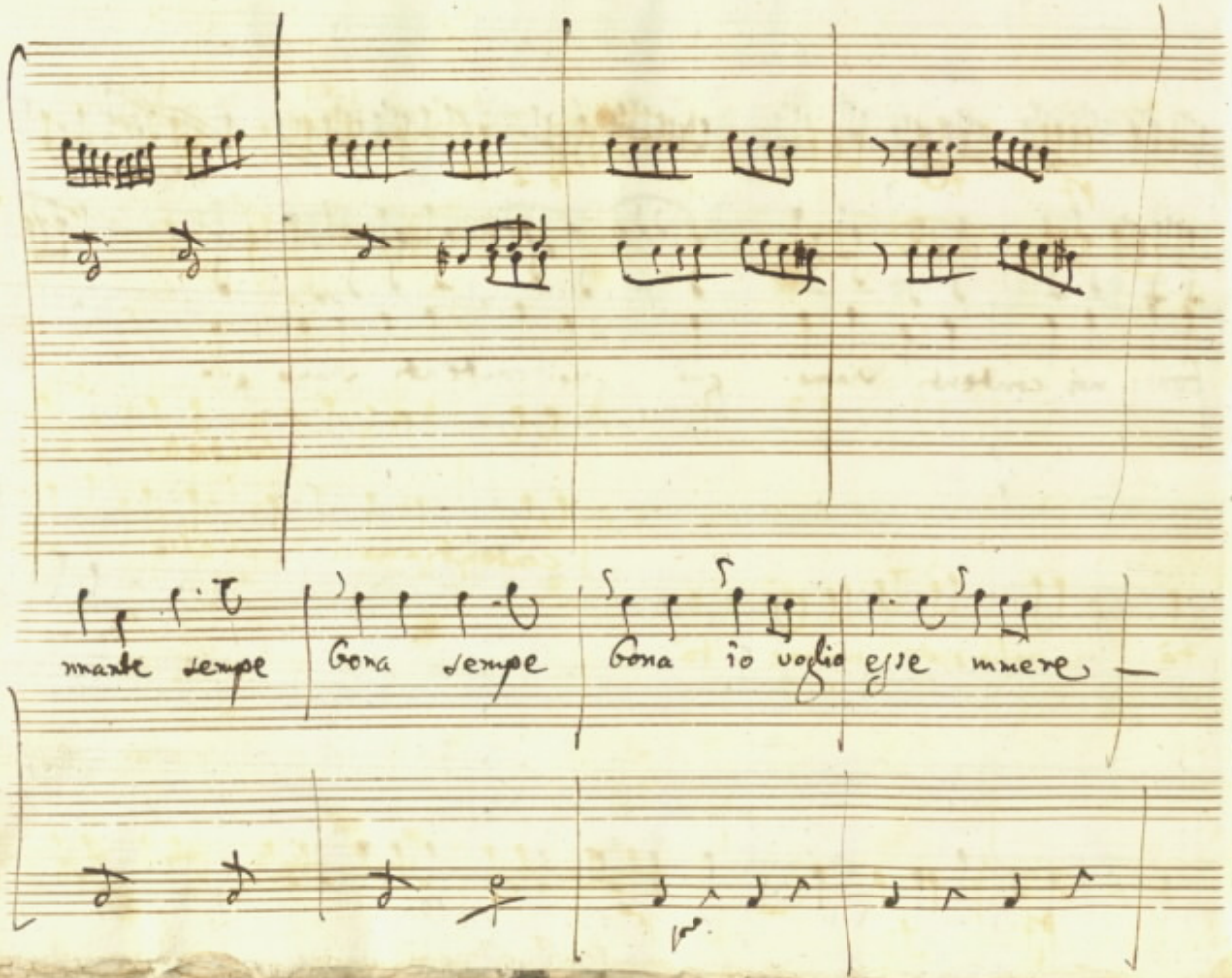
p°.

fe. pe.

Coni: noi contenti viamo quà noi contenti viamo quà

da mo

pf. fe. pe.


mante sempe
Gona sempe
Gona io voglio esse mnere

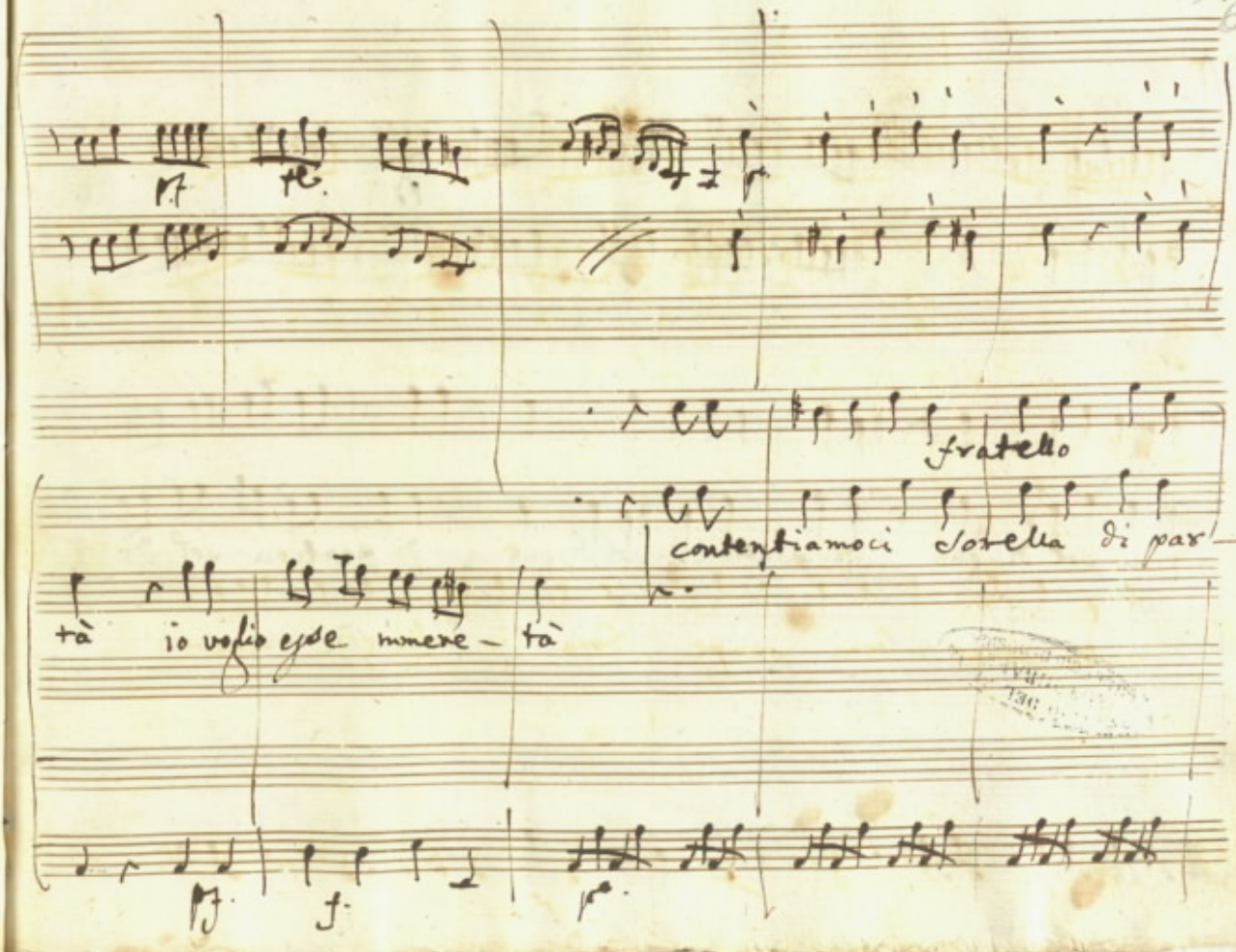
pf. fe. p.

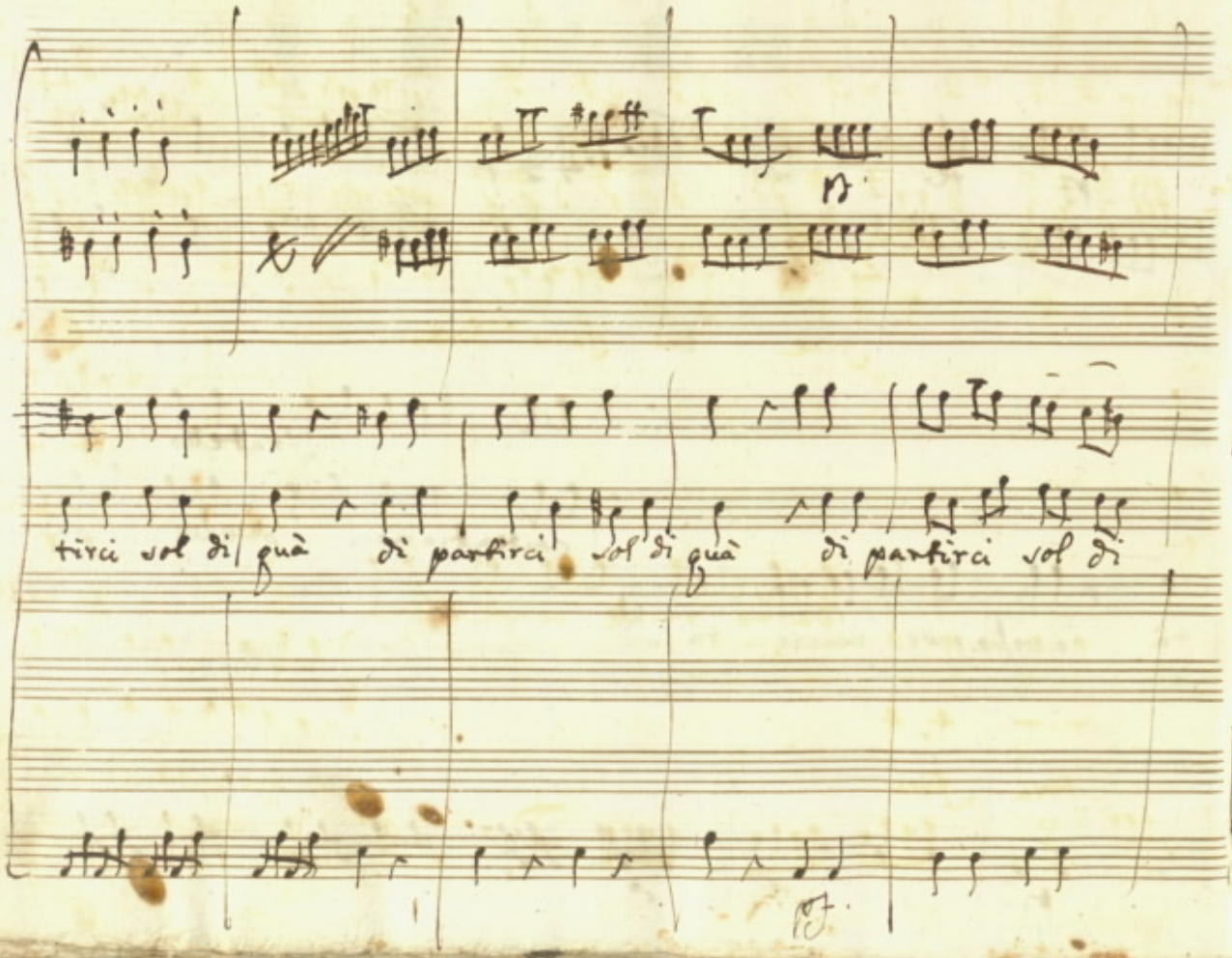
fratello

contentiamoci sorella di par-

tà io voglio esse mmere - tà

pf. f. p.




tirci sol di quà di partirci sol di quà di partirci sol di

boe

unis:

boe

unisoni

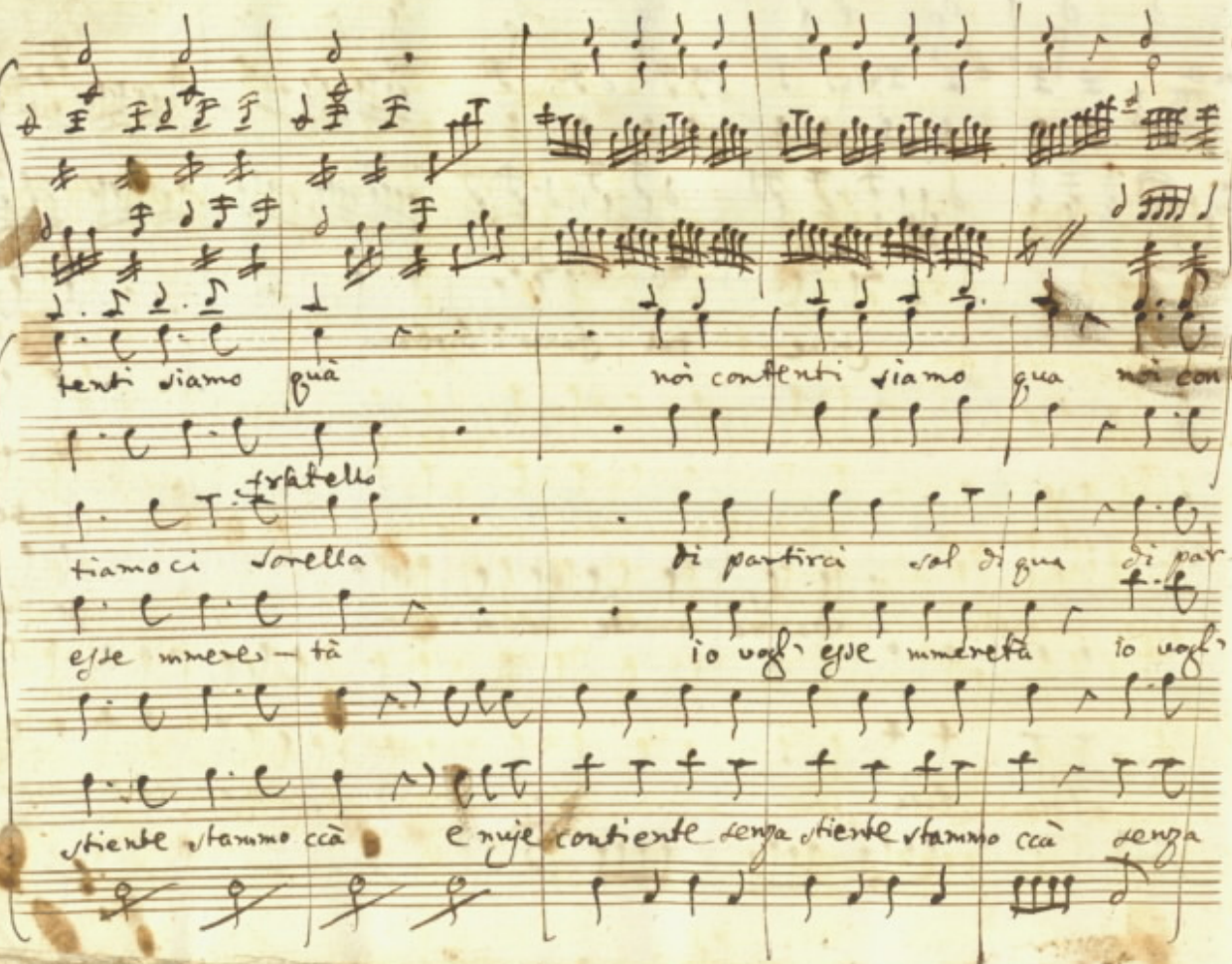
fine tal fanno i birboni noi con-

qua.

conten-

Da mo nnante sempre bona Io vogl'

fora fora e nuje contiente senza


tenti viamo quà
noi contenti viamo qua noi con
fratello
tiamoci sorella
di partirci sol di qua di par
este mmere – tà
io vogl' este mmeretà io vogl'
stiente stammo ccà
e nuje contiente senza stiente stammo ccà senza

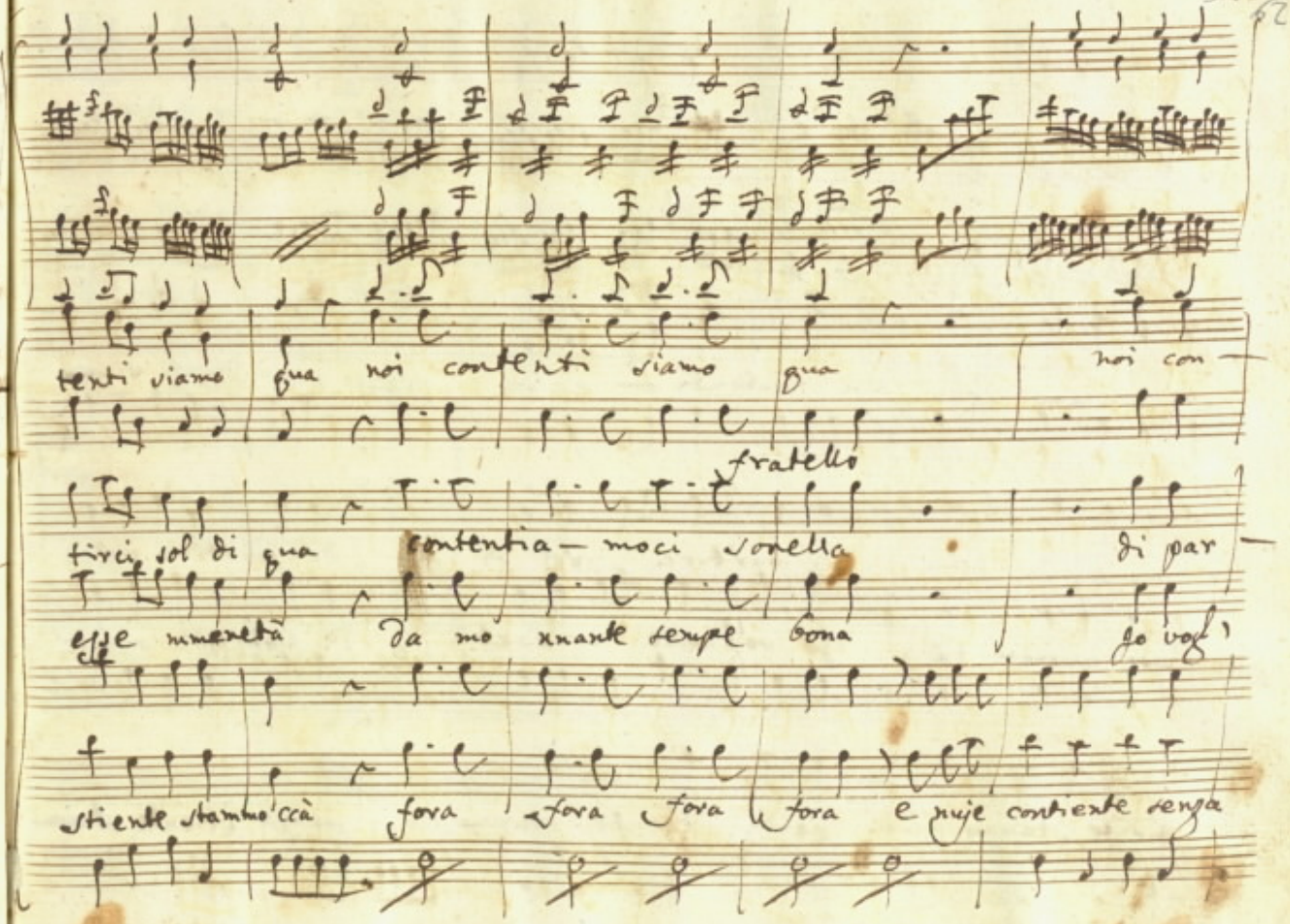
tenti siamo qua noi contenti siamo qua noi con-

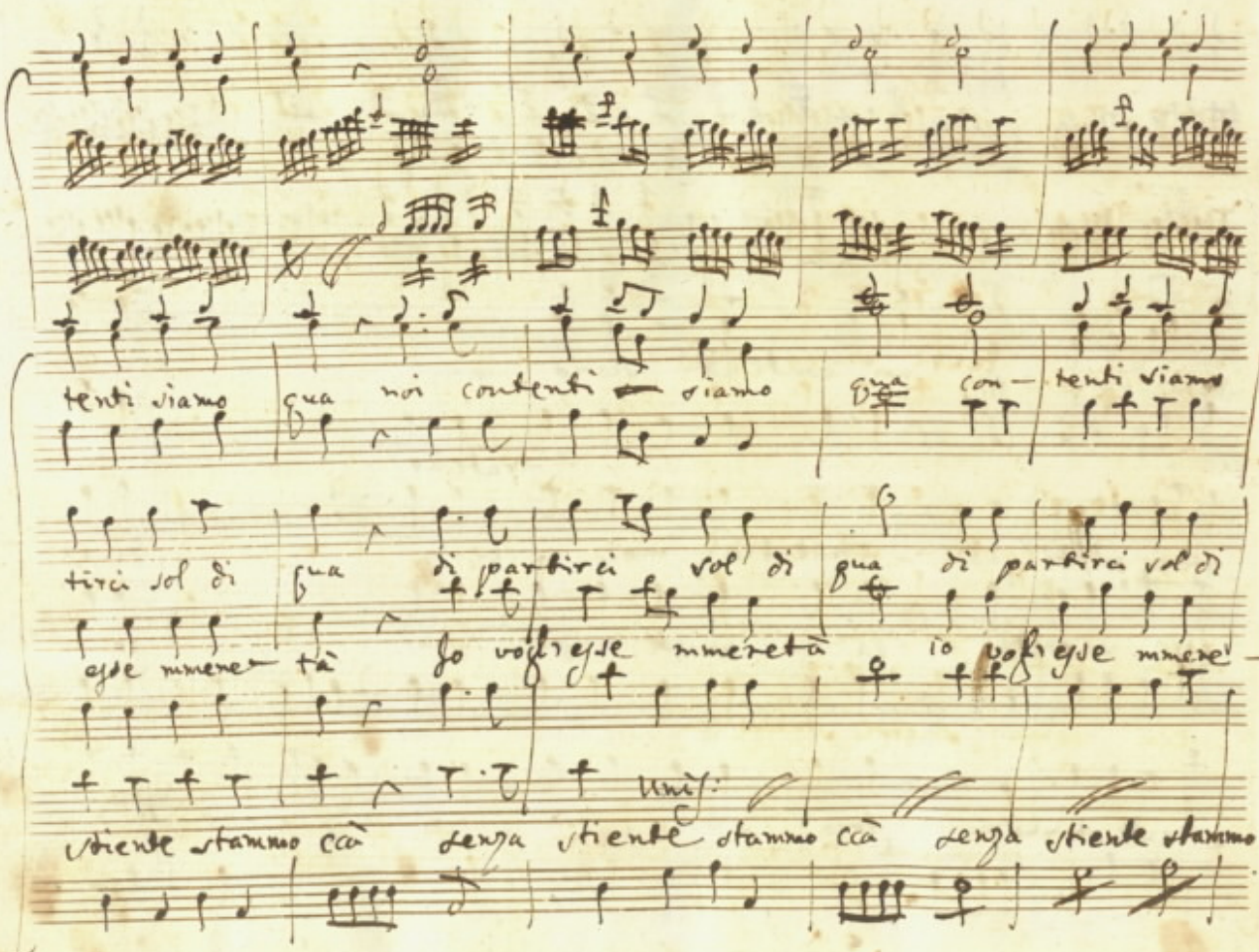
fratello

tirci sol di qua contentia-moci sorella di par-

esse mmenetà da mo nnante sempre bona Jo vogl'

stiente stammo ccà fora fora fora fora e nuje contiente senza





tenti siamo qua noi contenti siamo qua con- tenti siamo

tirci sol di qua di partirci sol di qua di partirci sol di

esse mmere- tà Io vogliesse mmeretà io vogliesse mmere-

Unis:

stiente stammo ccà senza stiente stammo ccà senza stiente stammo

quà con- tenti siamo quà

qua di partirci vol di quà

tà io vogl' esse mmere - tà

ccà senza stiente stammo ccà

Finis Laus Deo

1558.

106836